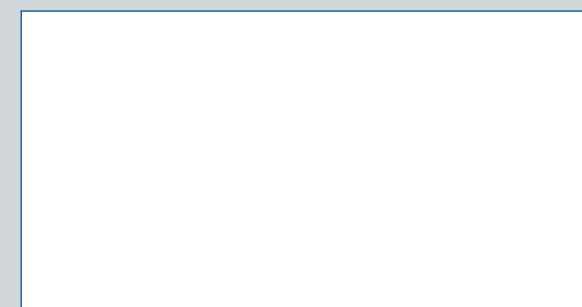




TECUMSEH EUROPE  
et son réseau de distribution  
sont toujours à votre service

TECUMSEH EUROPE  
and its distribution network  
always at your service

[www.tecumseh-europe.com](http://www.tecumseh-europe.com)



SALES AND MARKETING  
HEAD OFFICE  
2 avenue Blaise Pascal  
Site Prologis Bât. B  
**38090 Vaulx-Milieu**  
France  
Tel. int +33 (0)4 74 82 24 00  
Fax int +33 (0)4 74 82 24 99

GERMAN OFFICE  
Ludwigstr. 31  
**60327 Frankfurt/Main**  
Germany  
Tel. int +49 (0)69 971 454-0  
Fax int +49 (0)69 724 10 53

ITALIAN OFFICE  
Via Parco Abbaziale, 6  
**10094 Giaveno (TO)**  
Italia  
Tel. int +39 (0)11 937 98 61  
Tel. int +39 (0)11 936 37 31  
Fax int +39 (0)11 937 83 88

MALAYSIAN OFFICE  
N°18 Jalan Sultan Mohamed 4  
Selat Klang Utara  
**42000 Port Klang**  
Selangor Darul Eshan  
Malaysia  
Tel. int +60 3 3176 3886  
Fax int +60 3 3176 3890

SPANISH OFFICE  
C/Corcega 301-303, 2º, 3ª  
**08008 Barcelona**  
España  
Tel. int +34 93 218 5708  
Fax int +34 93 218 1691

Ref.: Cat. - F-EN/09.10 - Imprimerie SEILLAND - Crédit photos / Corbis - Fotolia - Getty Images - Shutterstock / Sang-Neul - Saatchi & Saatchi Corporate - © Tecumseh  
Nota : dans un constant effort d'amélioration de ses produits, Tecumseh Europe se réserve le droit de faire évoluer les données contenues dans ce document sans avis préalable.  
Note: in a constant effort to improve products, Tecumseh Europe reserves the right to alter the details in this document without prior notification.

09\_2010

TECUMSEH EUROPE

Tecumseh

50 Hertz

50 Hertz



## CATALOGUE GÉNÉRAL GENERAL CATALOGUE

**Compresseurs hermétiques et groupes de condensation**  
Hermetic compressors and condensing units

## 4 GÉNÉRALITÉS GENERAL INFORMATION

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Explicatif de la désignation des noms des modèles / Plaques signalétiques | 18 |
| Explanation of each model names and designation / Identification labels   | 18 |

## 20 FROID COMMERCIAL ET INDUSTRIEL NEGATIF (BP) COMMERCIAL AND INDUSTRIAL LOW TEMPERATURE REFRIGERATION (LBP)

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>R-404A   R-507</b> Compresseurs et groupes de condensation / Compressors and condensing units | 22 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## 32 FROID COMMERCIAL ET INDUSTRIEL POSITIF (HP/MHP) COMMERCIAL AND INDUSTRIAL MEDIUM HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION (HBP/MHBP)

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>R-134a</b> Compresseurs et groupes de condensation / Compressors and condensing units         | 34 |
| <b>R-404A   R-507</b> Compresseurs et groupes de condensation / Compressors and condensing units | 44 |
| <b>R-290</b> Compresseurs / Compressors                                                          | 56 |
| <b>R-22</b> Compresseurs et groupes de condensation / Compressors and condensing units           | 60 |

## 68 FROID MENAGER DOMESTIC REFRIGERATION

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>R-134a</b> Compresseurs et groupes de condensation / Compressors and condensing units | 70 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## 74 CONFORT CLIMATIQUE AIR CONDITIONING & HEATING

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| <b>R-134a</b> Compresseurs / Compressors | 78 |
| <b>R-407C</b> Compresseurs / Compressors | 82 |
| <b>R-22</b> Compresseurs / Compressors   | 88 |

## 94 EQUIVALENCES DES ANCIENS COMPRESSEURS "L'UH" OBSOLETE "L'UH" COMPRESSOR EQUIVALENTS

## 100 ANNEXES ANNEXES

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Conversion d'unités / Unit conversion                                             | 102 |
| Types de moteurs - Appareillage électrique / Motors' types - Electrical equipment | 104 |
| Schémas techniques / Technical drawings                                           | 106 |
| Schémas électriques compresseurs / Compressors electrical diagrams                | 122 |





## UN GROUPE INTERNATIONAL, PROCHE DE VOUS

**Tecumseh Europe,**  
**spécialiste reconnu de la réfrigération**  
**commerciale, domestique**  
**et du confort climatique est présent**  
**au travers de ses marques**  
**L'Unité Hermétique®, Smen®, Silensys®**  
**et Wintsys® by Tecumseh.**

Filiale du groupe Tecumseh Products Company, Tecumseh Europe offre des produits et son expertise sur les 5 continents, à travers plus de 1 000 points de ventes de ses distributeurs.  
Plus de 50 ans d'écoute et de dialogue avec nos clients matérialisés par de nombreux projets en études et développement, c'est plus d'un demi-siècle de savoir-faire, de références, qui garantissent la fiabilité et les performances des produits Tecumseh.  
→ Pour vos applications les plus exigeantes, demandez un froid de qualité !

### UNE ENTREPRISE ENTIÈREMENT ENGAGÉE SUR LES MARCHÉS STRATÉGIQUES DE SES CLIENTS

Les gammes de produits sont déclinées pour chaque région (tension et plage d'applications).  
Les compresseurs bénéficient des certificats de conformité dans votre pays ou celui de vos clients : UL, CE, VDE, NF, CCC, CSA, GOST, SONCAP, IRAM, TIS, SASO...  
L'assistance technique réalise des diagnostics et évaluations sur-mesure.  
L'assistance commerciale multilingue est à votre écoute.  
→ Où que vous soyez, vous trouverez une réponse Tecumseh adaptée à votre besoin.

## AN INTERNATIONAL GROUP, THERE, WHERE YOU ARE...

Tecumseh Europe is a subsidiary of the Tecumseh Products Company, offering you our products and expertise via 1,000 sales outlets and distributors across 5 continents.  
We've been listening and responding to our customers for more than 50 years with numerous research and development studies. That's more than half a century of know-how and products which guarantee Tecumseh reliability and performance.  
→ For your most demanding applications, ask for high quality cooling!

### A COMPANY TOTALLY COMMITTED TO THE STRATEGIC MARKETS OF OUR CUSTOMERS

Our product ranges are defined specifically for each area (voltage and application range).  
Our compressors have certificates of conformity for whichever country you or your customers are operating in : UL, CE, VDE, NF, CCC, CSA, GOST, SONCAP, IRAM, TIS, SASO...  
Our technical assistance provides analysis and customised testing solutions  
Tecumseh Europe's multi-lingual sales offices are at your disposal.  
→ Wherever you are, you'll find a Tecumseh solution to meet your specific requirements.

**Tecumseh Europe is widely known**  
**as a leader in commercial and**  
**domestic refrigeration and air**  
**conditioning through its L'Unité**  
**Hermétique®, Smen®, Silensys®**  
**and Wintsys® by Tecumseh brands.**





1

**INNOVATION  
TECHNOLOGIQUE**  
TECHNICAL INNOVATION



2

**PRÊT-À-INSTALLER**  
READY TO INSTALL



3

**SILENCE**  
SILENCE



4

**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**  
ENERGY SAVINGS



5

**OFFRE VERTE**  
GREENER PRODUCTS

## LES 5 CLÉS DE L'INNOVATION

### →L'innovation technologique :

- Tecumseh, seul fabricant européen à proposer 3 technologies de compresseurs : piston, rotatif et scroll.
- Développement de groupes de condensation sur mesure, avec des lignes de fabrication dédiées en France.
- Intégration de la ventilation à commutation électronique pour vitesse variable.
- La gamme des produits Masterflux® offre la vitesse variable pour des produits en courant continu et alternatif.

### →Le prêt à installer :

#### WINTSYS® by Tecumseh

- Des gammes pré-équipées d'origine, très accessibles pour faciliter l'installation et la maintenance.
- Un design étudié pour s'intégrer parfaitement en environnement extérieur.
- Une solution réellement économique.

### →Le silence :

Pionnier des solutions silencieuses, Tecumseh Europe a développé 15 ans de savoir-faire et impose ses standards avec :

- Silensys®, la seule gamme au monde de groupes de condensation à air, aux performances acoustiques certifiées par un label indépendant NF performances acoustiques. Lauréat du Décibel d'Or 2009, décerné par le Conseil National du Bruit en France.
- Le nouvel AJ Silence, 7 dB(A) de réduction sonore\* sur les compresseurs et groupes de condensation.

\*Moyenne observée sur la gamme

### →L'économie d'énergie :

L'économie d'énergie a ses premières réponses pour la réfrigération positive et négative.

Les compresseurs rotatifs et scroll permettent des gains d'économie d'énergie, jusqu'à 30 %. Ces deux technologies répondent pleinement aux nouvelles exigences d'efficacité énergétique.

### →L'offre verte :

Tecumseh offre des gammes de compresseurs pour réfrigérants naturels (R-600a et R-290) et travaille sur des alternatives aux R-134a et R-404A.

La conception des produits intègre des matériaux recyclables (coffrage des groupes extérieurs) et assure une réduction des sources de fuites en incorporant le maximum de composants à souder.

## 5 KEY POINTS OF INNOVATION

### →Technical innovation:

- Tecumseh is the only European manufacturer to offer 3 different types of compressor technology: piston, rotary and scroll.
- Tailor made condensing unit designs with dedicated production lines in France.
- Integrated electronically commutated fan motors suitable for variable speed
- The Masterflux® range, offering variable speed for direct current and alternating current products.

### →Ready to install:

#### WINTSYS® by Tecumseh

- A range of products with factory fitted equipment, providing easy installation and maintenance.
- Designed specifically for installation in outdoor applications.
- Cost effective solutions.

### →Silence:

Tecumseh Europe is a pioneer in silent solutions with 15 years' experience in setting standards with:

- Silensys®, the only range of air cooled condensing units in the world with NF Acoustic Performance certification. Winner of the Golden Decibel Award 2009, awarded by the French National Council for Noise Reduction.
- The new AJ Silence, a 7dB(A) noise reduction\* on compressors and condensing units.

\*Average across the range

### →Energy savings:

Energy savings have been achieved initially in high and low back pressure refrigeration.

Rotary and scroll compressors give energy savings of up to 30 %, these technologies fully meet new energy efficiency requirements.

### →Greener products:

Tecumseh offers ranges of compressors which run with environment friendly refrigerants (R-600a and R-290) and is working on alternatives to R-134a and R-404A.

Product design integrates recyclable materials (outdoor condensing unit housings) and reduces potential leakage points by using welded joints wherever possible.





GAMME WINTSYS®  
WINTSYS® RANGE

GAMME SILENSYS®  
SILENSYS® RANGE



**Réfrigération commerciale**  
Vitrine, machine à glaçons, boisson,  
transport, process industriel

**Applications domestiques**  
Réfrigérateur, congélateur

**Air conditionné - Confort climatique**  
Résidentiel, commercial, pompe à chaleur, VMC  
double flux, chauffe-eau thermodynamique

**Commercial refrigeration**  
Display case, Ice machine, Bottle cooler,  
Transportation, Industrial processes

**Domestic applications**  
Refrigerator, Freezer

**Air conditioning - Heating**  
Residential, Commercial

## L'OFFRE À LA MESURE DE VOS BESOINS

Tecumseh Europe vous propose  
une large gamme de compresseurs  
et groupes de condensation pour  
vos applications en réfrigération  
commerciale, froid domestique ou  
confort climatique. Cette offre  
respecte les spécifications  
techniques et réglementaires  
de vos marchés.

### →Compresseurs :

À piston, rotatif ou scroll fonctionnant  
avec différents fluides frigorigènes pour  
toutes les applications clés de la  
réfrigération et du confort climatique.

### →Groupes de condensation :

Conçus à partir du savoir-faire de L'Unité  
Hermétique® pour les installations  
logées ou à distance et les groupes de  
condensation intègrent des composants  
de qualité montés et testés en usine.

### →L'offre pour les installations extérieures :

- Wintsys® by Tecumseh, les groupes  
de condensation économiques,  
pré-équipés, prêts à installer.
- Silensys®, l'offre haut rendement et  
très silencieuse, spécialisée pour les  
installations extérieures en centre  
ville ou zones résidentielles.

## PRODUCTS TO MEET ALL YOUR REQUIREMENTS

Tecumseh Europe offers an  
extensive range of compressors  
and condensing units for your  
applications in commercial and  
domestic refrigeration and air  
conditioning. The range meets the  
technical specifications and  
relevant legislation existing  
in your market.

### →Compressors:

Piston, rotary or scroll operate with a  
range of refrigerants to suit all your key  
refrigeration and air conditioning  
applications.

### →Condensing units:

L'Unité Hermétique® know-how for  
integral or remote installations using  
high quality components.

### →Products for outdoor applications:

- Wintsys® by Tecumseh, ready to use,  
pre-installed condensing units.
- Silensys®, our high efficiency ultra  
silent range specifically designed for  
outdoor installations in urban or  
residential areas.



## Respecter son environnement

Silensys®, les seuls groupes certifiés "NF PERFORMANCE ACOUSTIQUE"\*

Dans bon nombre de cas, les unités de condensation sont placées à l'extérieur d'un bâtiment, dans une cour, en façade, sur un toit ou dans un local technique.

Sources de bruit et parfois de nuisance sonore dans l'environnement direct, les groupes de condensation à air peuvent devenir une contrainte. Tecumseh a développé un concept unique de groupes très silencieux, Silensys®. Dans cette gamme, 18 produits ont reçu le label "NF performance acoustique", qui certifie leur niveau sonore.

*Soyez acteur du respect de l'environnement, optez pour l'efficacité et la sérénité !*

La nouvelle gamme est particulièrement appropriée pour les applications de froid en :

- Magasins de produits frais, congelés
- Magasins de stations services
- Supermarchés / Supérettes
- Boulangeries / Pâtisseries
- Boucheries / Poissonneries
- Restaurants et restauration collective
- Fleuristes
- Caves
- Unités biomédicales...

Ses plus

- 4 tailles, gamme large et puissance de 300 à 33 000 watts
- Niveau sonore certifié "NF performance acoustique"\*
- Installation et maintenance facilitées
- Fiable : compresseur l'Unité Hermétique®
- Equipement optimisé : composants de très haute qualité.



## Respect for one's environment

Silensys®, the only condensing units certified "NF ACOUSTIC PERFORMANCE"\*

In many cases, condensing units are situated outside the building, in a yard, along a wall, on a roof or in a plant services room.

Air cooled condensing units are a constraint as source of noise pollution in their immediate environment, which is often a restriction in their use. In response to this issue, Tecumseh has developed Silensys, a unique and extremely quiet housed condensing unit. In this range, 18 products have been awarded the NF acoustic performance label to certify their low noise levels.

*Play your part in respecting the environment, opt for efficiency and serenity!*

The new range is particularly suited to cooling applications in:

- Fresh or frozen product stores
- Service station shops
- Supermarkets / Minimarkets
- Bakers shops / Cake shops
- Butchers shops / Fishmongers
- Restaurants and mass catering
- Florists
- Cellars
- Biomedical facilities...

Their product benefits

- 4 sizes, broad range with capacities from 300 to 33,000 watts
- NF certified for acoustic performance\*
- Easy installation and maintenance
- Reliability: l'Unité Hermétique® compressor
- Optimised equipment: very high quality components



Découvrez notre CD Rom de sélection :  
[www.tecumseh-europe.com](http://www.tecumseh-europe.com)

\*Cf. détail des modèles disponibles sur CD Rom de sélection

NF Performance acoustique certifie les performances acoustiques des groupes de condensation à air pour la réfrigération commerciale. Le référentiel 402 de cette norme est constitué des normes européennes suivantes : NF EN 13215 : 2000 - NF EN ISO 4871 : 1997 / 3743-1 : 1995 / 3745 : 2004

Ask for CD-ROM:  
[www.tecumseh-europe.com](http://www.tecumseh-europe.com)

\*See available models on the product selection CD-Rom

The NF Mark guarantees the acoustic performance of air cooled condensing units for commercial refrigeration. The 402 reference system for this standard combines the following European standards: NF EN 13215: 2000 - NF EN ISO 4871: 1997 / 3743-1: 1995 / 3745 : 2004



## LA FIABILITÉ DES PERFORMANCES

Tecumseh est engagé à plusieurs niveaux afin de garantir à ses clients et utilisateurs des performances fiables et certifiées :

### →L'Asercom

Membre actif de l'association européenne des fabricants de composants pour la réfrigération, Tecumseh soumet ses produits les plus vendus aux procédures de certification de données de l'Asercom.

Vos performances sont garanties par des laboratoires d'essais externes et sont comparables avec celles de produits d'autres constructeurs certifiés par l'Asercom.

### →Le laboratoire de Tecumseh Europe

Le laboratoire de Tecumseh Europe est un outil unique de tests et essais sur les compresseurs, les groupes de condensation, les composants et les applications des clients. Implanté dans l'Isère, en France, il assure des tests et mesures en :

- Performances frigorifiques et rendement énergétique
- Sécurité électrique et mécanique
- Mesures acoustiques
- Mécanique : tenue à la pression, endurance, fiabilité, transport
- Métrologie : mesures dimensionnelles des pièces mécaniques, états de surface, géométrie
- Chimie : analyse huiles, composants, métaux...
- Caractérisations thermodynamiques d'applications (machine à glace, refroidisseur de canettes...)

Accrédité ISO 17025 par le COFRAC (Comité Français d'Accréditation) pour 3 programmes d'essais (performances frigorifiques, performances acoustiques et sécurité), le laboratoire garantit l'exactitude des mesures fournies aux installateurs, prescripteurs et utilisateurs. Il est strictement suivi et audité annuellement.

## RELIABLE PERFORMANCE

Tecumseh is committed to providing its customers and end users with reliable and certified performance via its membership of:

### →Asercom

Tecumseh is an active member of the Association of European Refrigeration Component Manufacturers and our best selling products carry ASERCOM certification. Performances are guaranteed by external test laboratories and can be compared with those of other manufacturers certified by Asercom.

### →The Tecumseh Europe laboratory

The Tecumseh Europe laboratory is a unique asset enabling us to carry out research and testing on compressors, condensing units, components and customer applications. Our laboratory is located in the Isère region of France where testing and evaluation are carried out on:

- Refrigeration performance and energy efficiency
- Electrical and mechanical safety
- Acoustic measurements
- Mechanical testing: pressures, endurance, reliability, transport
- Metrology: dimensional measurement of mechanical components, surface condition, geometry
- Chemical testing: oil analysis, components, metals...
- Thermodynamic modelling of applications (ice makers, drink coolers...)

Certified ISO 17025 by COFRAC (French Standards Committee) for 3 testing programmes (refrigeration, acoustic and safety performance), the laboratory guarantees the precision of calculations carried out for installers, specifiers and end users. It is carefully monitored and audited annually.

Membre de l'ASERCOM  
Member of ASERCOM

[www.asercom.org](http://www.asercom.org)



## QUALITÉ ET ENVIRONNEMENT

Tecumseh Europe gère deux systèmes de management, l'un pour la qualité, l'autre pour l'environnement, qui sont respectivement certifiés depuis 1993 et 2005.

Ils témoignent de l'engagement quotidien et de la capacité de l'entreprise à maintenir et faire progresser ces certifications.

### → ISO 9001, version 2008 : Système de Management Qualité.

Cette certification vous garantit l'aptitude de Tecumseh à fournir régulièrement un produit conforme aux exigences réglementaires applicables et à celles des clients.

### → ISO 14001, version 2004 : Système de Management Environnemental.

Cette certification s'applique aux aspects environnementaux que Tecumseh a identifiés comme étant ceux qu'elle a les moyens de maîtriser et ceux sur lesquels elle a les moyens d'avoir une influence.

## QUALITY AND ENVIRONMENT

Tecumseh has two management systems which focus on quality and the environment. Both have been certified since 1993 and 2005 respectively. They bear witness to our day to day commitment and capacity as a company to maintain and progress in these standards.

### → ISO 9001, 2008 version: Quality Systems Management

This standard guarantees Tecumseh's ability to supply products which comply with the given standards and meet its customers' requirements.

### → ISO 14001, 2004 version: Environmental Systems Management

This standard applies to the environmental aspects within the sphere of Tecumseh's focus and influence.







## COMPRENDRE LES CONDITIONS D'ANNONCE POUR FAIRE LES BONS CHOIX...

Tecumseh Europe s'engage à mesurer les performances de ses produits en accord et en conformité avec les normes applicables les plus récentes :

### → Compresseurs

**EN 13771-1** : essais de performances et méthodes d'essais. Notre laboratoire, aujourd'hui certifié par le COFRAC\*, utilise cette norme européenne pour la mesure des performances frigorifiques de nos compresseurs hermétiques.

**EN 12900** : conditions d'annonce des puissances frigorifiques des compresseurs. Cette norme définit des nouveaux points standards d'annonce des puissances frigorifiques des compresseurs en adéquation avec les besoins des utilisateurs frigoristes. De plus, elle indique des tolérances applicables aux caractéristiques de chaque produit.

#### EN 12900

|                                          | Application Domestique | BP     | HP/MHP | AC     |
|------------------------------------------|------------------------|--------|--------|--------|
| T° d'évaporation                         | - 25°C                 | - 35°C | - 10°C | + 5°C  |
| T° de condensation                       | + 55°C                 | + 40°C | + 45°C | + 50°C |
| T° retour des gaz (= sortie évaporateur) | + 32°C                 | + 20°C | + 20°C | + 10°C |
| Sous-refroidissement                     | OK                     | OK     | OK     | OK     |

NOTA : une des conséquences principales de ces modifications de conditions de mesures des performances frigorifiques des compresseurs est une variation de ces valeurs par rapport aux anciennes valeurs éditées dans certains documents. Ces normes garantissent de nouvelles puissances plus près de "la réalité" de vos différentes installations frigorifiques.

L'application de ces normes vous permettra une comparaison objective des puissances des compresseurs et des groupes de condensation à partir de données reconnues et plus cohérentes.

### → Groupes de condensation

**EN 13771-2** : essais de performances et méthodes d'essais. Notre laboratoire, aujourd'hui certifié par le COFRAC\*, utilise cette norme européenne pour la mesure des performances frigorifiques de nos groupes de condensation.

**EN 13215** : conditions d'annonce des puissances frigorifiques des groupes de condensation. Cette norme définit des nouveaux points standards d'annonce des puissances frigorifiques des groupes de condensations en adéquation avec les besoins des utilisateurs frigoristes. De plus, elle indique des tolérances applicables aux caractéristiques de chaque produit.

#### EN 13215

|                                          | Application Domestique | BP     | HP/MHP |
|------------------------------------------|------------------------|--------|--------|
| T° d'évaporation                         | - 25°C                 | - 35°C | - 10°C |
| T° ambiante                              | + 32°C                 | + 32°C | + 32°C |
| T° retour des gaz (= sortie évaporateur) | + 32°C                 | + 20°C | + 20°C |
| Sous-refroidissement                     | 3K                     | 3K     | 3K     |

NOTA : une des conséquences principales de ces modifications de conditions de mesures des performances frigorifiques des groupes de condensation est une variation de ces valeurs par rapport aux anciennes valeurs éditées dans certains documents. Ces normes garantissent de nouvelles puissances plus près de "la réalité" de vos différentes installations frigorifiques.



## UNDERSTAND THE EUROPEAN STANDARDS AND MAKE THE RIGHT CHOICE...

At Tecumseh Europe, we are committed to rating the performance of our products in accordance with the most recent standards:

### → Compressors

**EN 13771-1**: methods of testing and performance presentation. Certified by COFRAC\*, our laboratory now uses this European standard to measure the refrigeration capacity of our hermetic compressors.

**EN 12900**: the compressors rating conditions for refrigeration. The standard defines the new capacity rating points for refrigeration in a way which is more useful to refrigeration engineers. In addition, they specify the tolerances which are applicable to the characteristics of each product.

#### EN 12900

|                                     | Domestic application | LBP    | HBP /MHBP | AC     |
|-------------------------------------|----------------------|--------|-----------|--------|
| T° evaporating                      | - 25°C               | - 35°C | - 10°C    | + 5°C  |
| T° condensing                       | + 55°C               | + 40°C | + 45°C    | + 50°C |
| T° return gas (= evaporator outlet) | + 32°C               | + 20°C | + 20°C    | + 10°C |
| Sub-cooling                         | OK                   | OK     | OK        | OK     |

NOTE: one of the main consequences of the changes to the rating conditions will be a variation in the capacity published compared with the previous figures. This apparent capacity reduction is solely due to the change in rating conditions in some brochures. The new standard presents the capacity in a way which is closer to the reality of the various installations.

The application of these standards will enable a more objective and coherent comparison between various compressor performances to be made.

### → Condensing units

**EN 13771-2**: methods of testing and performance presentation. Certified by COFRAC\*, our laboratory now uses this European standard to measure the refrigeration capacity of our condensing units.

**EN 13215**: the condensing units rating conditions for refrigeration. The standard defines the new capacity rating points for refrigeration in a way which is more useful to refrigeration engineers. In addition, they specify the tolerances which are applicable to the characteristics of each product.

#### EN 13215

|                                     | Domestic application | LBP    | HBP/MHBP |
|-------------------------------------|----------------------|--------|----------|
| T° evaporating                      | - 25°C               | - 35°C | - 10°C   |
| Ambient T°                          | + 32°C               | + 32°C | + 32°C   |
| T° return gas (= evaporator outlet) | + 32°C               | + 20°C | + 20°C   |
| Sub-cooling                         | 3K                   | 3K     | 3K       |

NOTE: one of the main consequences of the changes to the rating conditions will be a variation in the capacity published compared with the previous figures. This apparent capacity reduction is solely due to the change in rating conditions in some brochures. The new standard presents the capacity in a way which is closer to the reality of the various installations.



## EXPLICATIF DE LA DÉSIGNATION DES NOMS DES MODÈLES

T A J N T 4 5 19 Z H R

Absence de lettre = à vanne ou à souder  
Lettre "R" = avec bouteille

H = Haute pression d'aspiration (-15°C à +15°C)  
B = Basse pression d'aspiration (-40°C à -10°C)  
M = Moy. et haute pression d'aspiration (-25°C à +15°C)

A,B,C ou D = Réfrigérant R-12  
C = Réfrigérant R-407C (Conditionnement de l'air)  
E,F,G ou H = Réfrigérant R-22  
M = Réfrigérant R-600a  
T = Réfrigérant R-22 ou R-502  
U = Réfrigérant R-290  
W = Réfrigérants R-407C / R-22  
Y = Réfrigérant R-134a  
Z = Réfrigérant R-404A ou R-407B ou R-507

Correspond aux premiers chiffres de la puissance frigorifique exprimée en BTU/h à 60 Hz suivant les conditions d'annonce données en pages 8 et 9 du catalogue.  
Exemple : 19 précédé du chiffre 5 signifie : 19 000 BTU/h

Nombre de chiffres composant la puissance frigorifique  
Exemple : 19 000 BTU/h

### Applications

1 = Basse pression d'évaporation. Moteur avec couple de démarrage normal.  
2 = Basse pression d'évaporation. Moteur avec haut couple de démarrage.  
3 = Haute pression d'évaporation. Moteur avec couple de démarrage normal.  
4 = Haute pression d'évaporation. Moteur avec haut couple de démarrage.  
5 = Conditionnement d'air.  
9 = Moyenne et haute pression d'évaporation. Moteur avec haut couple de démarrage.  
0 = Moyenne et haute pression d'évaporation. Moteur avec couple de démarrage normal.

### Groupe de condensation

T = HTA (Haute Température Ambiante)  
S = Groupe de condensation mono-ventilateur

### Groupe de condensation

N = Nouveau modèle AJ

### Compresseurs

La lettre P désigne les compresseurs destinés au montage en parallèle.  
La lettre D désigne les compresseurs ou groupes montés en "duo".  
La lettre TR désigne les compresseurs montés en "trio".  
La lettre V désigne les compresseurs embarqués.

Familles : THB-AEZ-AE-AJ-FH-AG-HGA-RGA-RK-VS.

Sans lettre = monophasés bas couple  
C = monophasés haut couple  
T = triphasés

Désignation compresseur  
Désignation groupe de condensation



Compresseurs ou groupes livrés chargés en huile sous pression d'azote avec jeux de suspension.  
Vannes orientables livrées non montées.

## EXPLANATION OF EACH MODEL NAMES AND DESIGNATION

T A J N T 4 5 19 Z H R

No letter = with valves or brased  
Letter "R" = with receiver

H = High inlet pressure (-15°C to +15°C)  
B = Low inlet pressure (-40°C to -10°C)  
M = Medium and high inlet pressure (-25°C to +15°C)

A,B,C ou D = Refrigerant R-12  
C = Refrigerant R-407C (Air Conditioning)  
E,F,G ou H = Refrigerant R-22  
M = Refrigerant R-600a  
T = Refrigerant R-22 ou R-502  
U = Refrigerant R-290  
W = Refrigerant R-407C / R-22  
Y = Refrigerant R-134a  
Z = Refrigerant R-404A ou R-407B ou R-507

Corresponds to the two first figures of the refrigerating capacity expressed in BTU/h at 60 Hz depending on test conditions given in pages 8 and 9 of general catalogue.  
Example: 19 preceded by the figure 5 means: 19 000 BTU/h

Number of figures composing the refrigerating capacity  
Example: 19 000 BTU/h

### Applications

1 = Low back pressure. Motor with normal starting torque  
2 = Low back pressure. Motor with high starting torque  
3 = High back pressure. Motor with normal starting torque  
4 = High back pressure. Motor with high starting torque  
5 = Air conditioning  
9 = Medium and high back pressure. Motor with high starting torque  
0 = Medium and high back pressure. Motor with normal starting torque

### Condensing units

T = HTA (High Ambient Temperature)  
S = Single fan condensing units

### Condensing units

N = New AJ model

### Compressors

The letter P designates compressors designed to be mounted in parallel  
The letter D designates compressors or condensing units intended for dual operation  
The letter TR designates compressors intended for trial operation  
The letter V designates compressors intended for mobile application

Families: THB-AEZ-AE-AJ-FH-AG-HGA-RGA-RK-VS.

No letter = single-phase low starting torque  
C = single-phase high starting torque  
T = three-phase

Compressor designation  
Condensing unit designation



Compressors or condensing units delivered charged with oil - a nitrogen holding charges and set of rubber mountings. Rotalock valves are delivered non mounted.



## PLAQUES SIGNALÉTIQUES

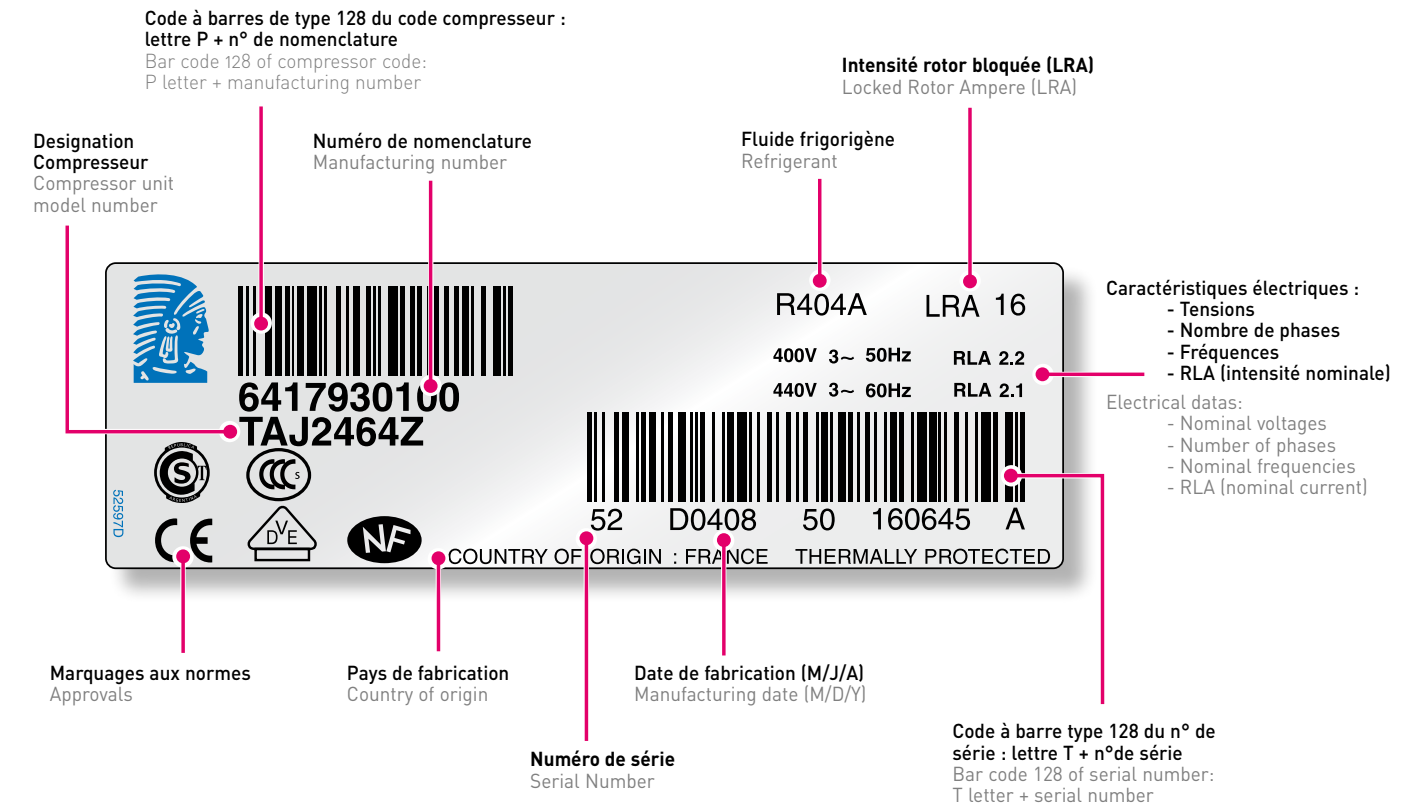
Les informations complètes définissant un compresseur ou un groupe de condensation sont portées sur la plaque signalétique collée sur le compresseur ou sur le socle du groupe.

## IDENTIFICATIONS LABELS

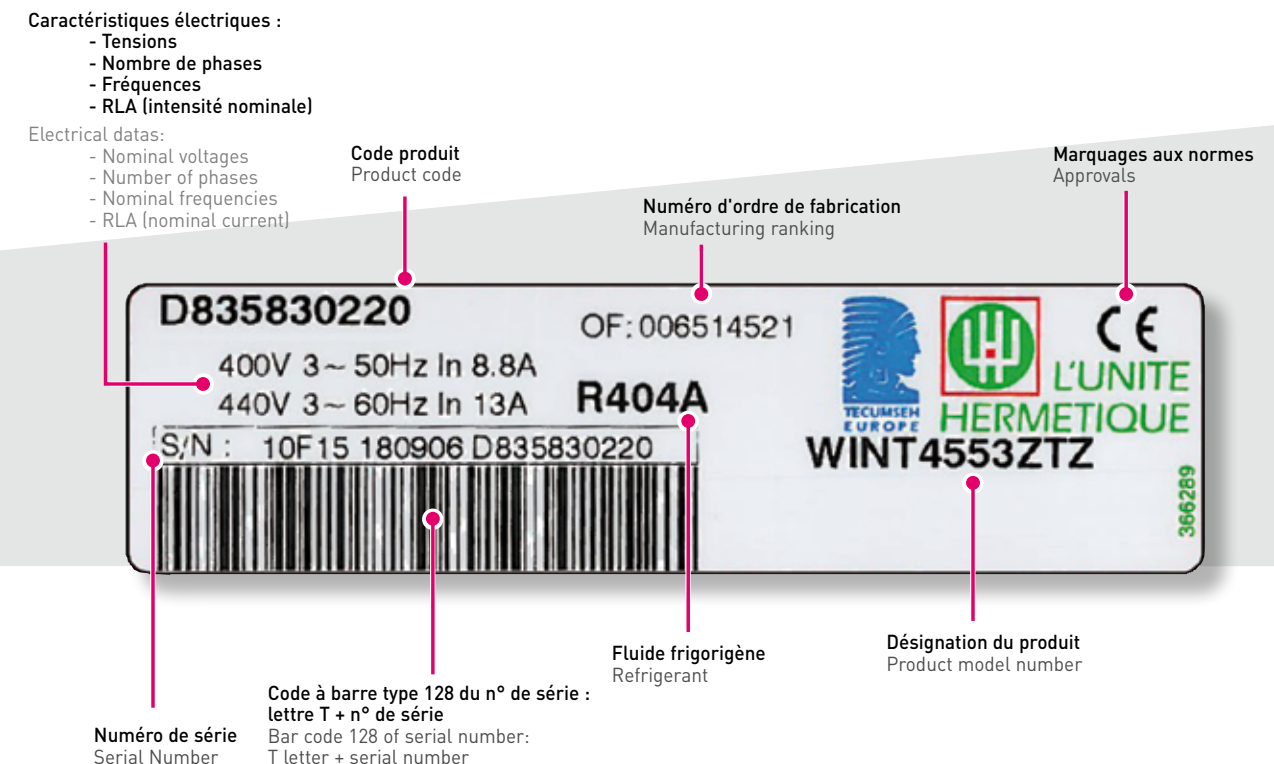
The complete information defining a compressor or condensing unit is found on the identification plate stuck on the compressor or on the base of the condensing unit.



### → Compresseurs / Compressors



### → Groupes de condensation, duos et trios Condensing units, twin and triple multiplexed





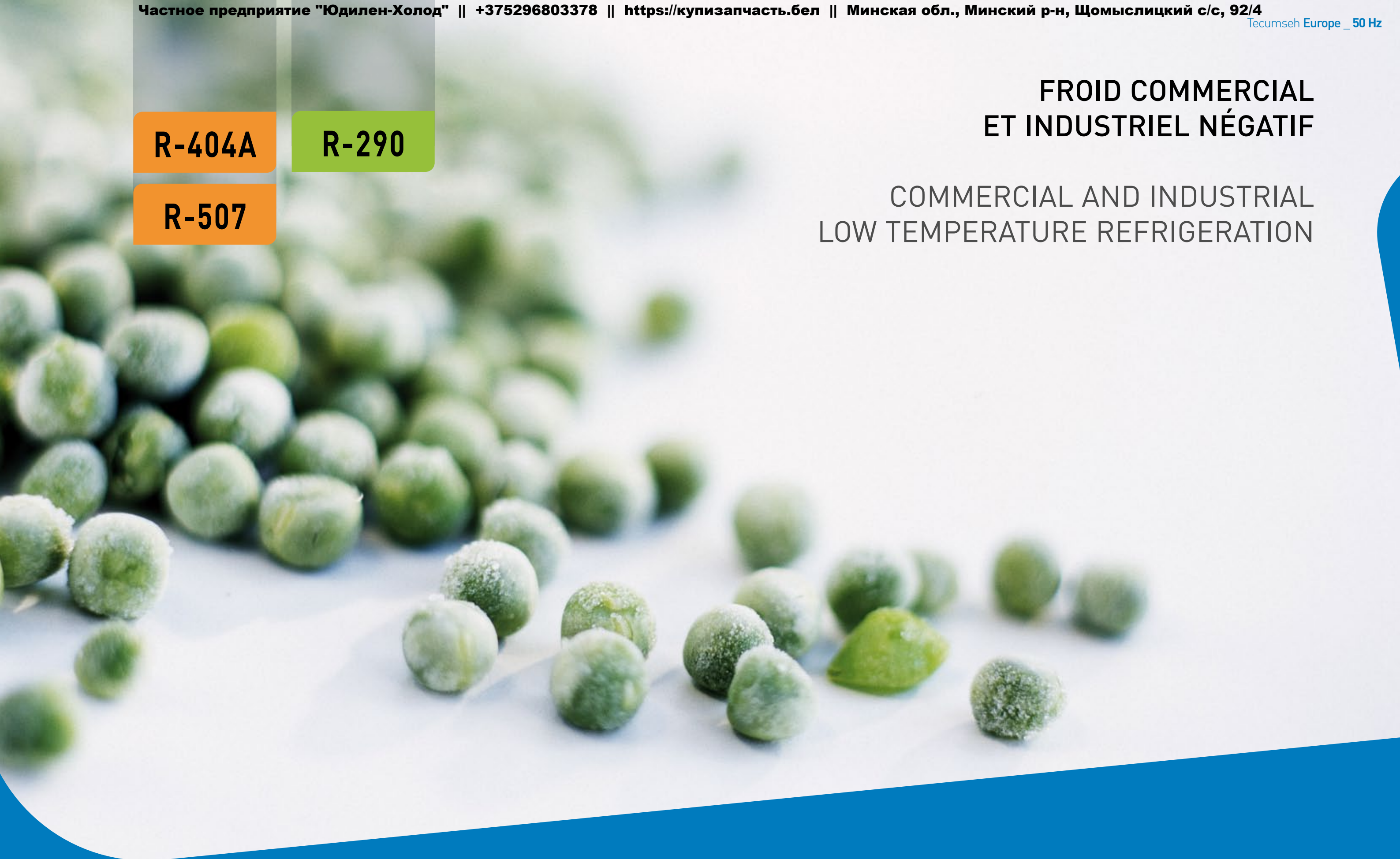
R-404A

R-290

R-507

## FROID COMMERCIAL ET INDUSTRIEL NÉGATIF

COMMERCIAL AND INDUSTRIAL  
LOW TEMPERATURE REFRIGERATION



Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée [cm³]<br>Displacement [cm³] | Charge en huile [cm³]<br>Oil charge [cm³] | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |         |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K                       |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |                             |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -35°C                                                                                 | -30°C | -23.3°C | -20°C | -15°C | -10°C | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-35°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refoult<br>Disch. | Charge<br>Process | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        |        |
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |         |       |       |       |                                          |          |                               |                   |                   |                                                  | In (A)                      | Id (A) | Im (A) |
|  | THB2360Z          | 3,6                                   | 250                                       | N                          | 82                                                                                    | 110   | 159     | 187   | 236   | 294   | 63                                       | 110      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 8.4<br>Pp : 2.6                        | 2,4                         | 15,2   | 3.9    |
|  | THB2378Z          | 4,2                                   | 350                                       | N                          | 100                                                                                   | 134   | 189     | 221   | 277   | 340   | 78                                       | 130      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 7.2<br>Pp : 2.5                        | 2,5                         | 16,5   | 4,2    |
|  | THB2396Z          | 5,2                                   | 350                                       | F                          | 125                                                                                   | 169   | 242     | 284   | 355   | 438   | 97                                       | 155      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       |                                                  |                             |        |        |
|  | AEZ2411Z          | 7,6                                   | 250                                       | F                          | 150                                                                                   | 209   | 307     | 365   | 467   | 586   | 116                                      | 215      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 2.9<br>Pp : 1.4                        | 4,7                         | 26     | 7,4    |
|  | AEZ2415Z          | 8,1                                   | 350                                       | F                          | 185                                                                                   | 254   | 369     | 436   | 551   | 685   | 144                                      | 232      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 4.7<br>Pp : 1.2                        | 4,6                         | 28     | 5,6    |
|  | AE1417Z           | 11,3                                  | 350                                       | F                          | 216                                                                                   | 325   | 488     | 575   | 717   | 870   | 168                                      | 275      | 7.9 - 5/16"                   | 6.35 - 1/4"       | 7.9 - 5/16"       | RSIR Pa : 7.3<br>Pp : 1.1                        | 5,9                         | 37     | 9,6    |
|  | CAE2417Z          | 11,3                                  | 350                                       | F                          | 216                                                                                   | 319   | 485     | 579   | 738   | 920   | 168                                      | 273      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | CSIR Pa : 4.4<br>Pp : 1.2                        | 5,87                        | 35     | 10,1   |
|  | CAE2417Z          | 11,3                                  | 350                                       | F                          | 216                                                                                   | 319   | 485     | 579   | 738   | 920   | 168                                      | 273      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | CSR Pa : 4.4<br>Pp : 1.2                         | 4,7                         | 31     | 8,8    |
|  | AE1420Z           | 12,6                                  | 350                                       | F                          | 312                                                                                   | 414   | 581     | 677   | 838   | 1018  | 243                                      | 414      | 7.9 - 5/16"                   | 6.35 - 1/4"       | 7.9 - 5/16"       |                                                  |                             |        |        |
|  | CAE2420Z          | 12,6                                  | 350                                       | F                          | 312                                                                                   | 414   | 581     | 677   | 838   | 1018  | 243                                      | 375      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | CSIR Pa : 3.1<br>Pp : 0.8                        | 6,7                         | 35     | 11,3   |
|  | CAE2424Z          | 15,1                                  | 350                                       | F                          | 313                                                                                   | 432   | 634     | 754   | 963   | 1208  | 243                                      | 391      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.7                         | 6,6                         | 39     | 12,2   |
|  | CAJ/TAJ2428Z      | 15,2                                  | 887                                       | F                          | 309                                                                                   | 436   | 649     | 775   | 994   | 1251  | 240                                      | 339      | 12.7 - 1/2"                   | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 4.3<br>Pp : 0.6                        | 7,5                         | 49     | 12,4   |
|  | CAJ/TAJ2432Z      | 18,3                                  | 887                                       | F                          | 372                                                                                   | 533   | 800     | 956   | 1226  | 1541  | 289                                      | 378      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 3.7<br>Pp : 0.6                         | 7                           | 55     | 12,3   |
|  | CAJ2440Z          | 21                                    | 887                                       | F                          | 463                                                                                   | 647   | 955     | 1135  | 1446  | 1807  | 359                                      | 499      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |                             |        |        |
|  | CAJ/TAJ2446Z      | 26,2                                  | 887                                       | F                          | 597                                                                                   | 821   | 1186    | 1397  | 1759  | 2176  | 464                                      | 581      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 2.5<br>Pp : 0.5                         | 10                          | 61     | 19,4   |
|  | CAJ/TAJ2464Z      | 34,5                                  | 887                                       | F                          | 820                                                                                   | 1108  | 1579    | 1850  | 2317  | 2855  | 637                                      | 778      | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 1.7<br>Pp : 0.4                         | 13,8                        | 82     | 23     |
|  | CAJD/TAJD2456Z    | 30,4                                  | 1774                                      | F                          | 617                                                                                   | 871   | 1298    | 1549  | 1988  | 2502  | 480                                      | 679      | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 4.3<br>Pp : 0.6                        | 15                          | 98     | 24,8   |
|  | CAJD/TAJD2464Z    | 36,6                                  | 1774                                      | F                          | 745                                                                                   | 1066  | 1600    | 1912  | 2453  | 3081  | 579                                      | 756      | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 3.7<br>Pp : 0.6                         | 14                          | 110    | 24,6   |
|  | CAJD/TAJD2492Z    | 52,4                                  | 1774                                      | F                          | 1193                                                                                  | 1641  | 2373    | 2794  | 3518  | 4353  | 927                                      | 1162     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 2.5<br>Pp : 0.5                         | 20                          | 122    | 38,8   |
|  | CAJD/TAJD2513Z    | 69                                    | 1774                                      | F                          | 1639                                                                                  | 2216  | 3158    | 3701  | 4634  | 5710  | 1274                                     | 1555     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 1.7<br>Pp : 0.4                         | 27,6                        | 164    | 46     |
|  | CAJTR/TAJTR2519Z  | 103,5                                 | 2661                                      | F                          | 2459                                                                                  | 3324  | 4736    | 5551  | 6951  | 8565  | 1911                                     | 2333     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 6.35 - 1/4"       | CSR Pa : 1.7<br>Pp : 0.4                         | 41,4                        | 246    | 69     |
|  | FH/TFH2480Z       | 53,2                                  | 1625                                      | F                          | 1125                                                                                  | 1587  | 2303    | 2701  | 3364  | 4105  | 874                                      | 1102     | 15.9 - 5/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 7.9 - 5/16"       |                                                  |                             |        |        |
|  | FH/TFH2511Z       | 74,2                                  | 1625                                      | F                          | 1477                                                                                  | 2109  | 3155    | 3762  | 4807  | 6013  | 1148                                     | 1360     | 15.9 - 5/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 7.9 - 5/16"       |                                                  |                             |        |        |
|  | TFHD2516Z         | 106,4                                 | 1625                                      | F                          | 2250                                                                                  | 3174  | 4607    | 5402  | 6728  | 8209  | 1749                                     | 2204     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 7.9 - 5/16"       |                                                  |                             |        |        |
|  | TFHD2522Z         | 148,4                                 | 1625                                      | F                          | 2953                                                                                  | 4217  | 6310    | 7523  | 9613  | 12026 | 2295                                     | 2720     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 7.9 - 5/16"       |                                                  |                             |        |        |
|  | TAG2516Z          | 112,5                                 | 1960                                      | F                          | 2341                                                                                  | 3149  | 4623    | 5512  | 7061  | 8851  | 1822                                     | 2106     | 22.2 - 7/8"                   | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |                             |        |        |
|  | TAG2522Z          | 134,8                                 | 1960                                      | F                          | 3187                                                                                  | 4127  | 5855    | 6903  | 8733  | 10853 | 2481                                     | 2725     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |                             |        |        |
|  | TAGD2532Z         | 225                                   | 3920                                      | F                          | 4702                                                                                  | 6279  | 9216    | 11007 | 14147 | 17795 | 3660                                     | 4204     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |                             |        |        |
|  | TAGD2544Z         | 269,6                                 | 3920                                      | F                          | 6377                                                                                  | 8223  | 11674   | 13782 | 17483 | 21787 | 4964                                     | 5446     | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |                             |        |        |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T   T Voltage code                       |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 27.8<br>Pp : 14.6                      | 1      | 7      | 1,6    | CSIR Pa : 29.2<br>Pp : 13                        | 1      | 7,4    | 1,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 24.3<br>Pp : 12.3                      | 1,1    | 7,7    | 1,7    | CSIR Pa : 24.3<br>Pp : 10.7                      | 1,2    | 8      | 1,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 26.7<br>Pp : 9.6                       | 1,4    | 10,9   | 2,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 30.2<br>Pp : 6.8                       | 2      | 13     | 3,1    | CSIR Pa : 18.6<br>Pp : 5.4                       | 2,2    | 14     | 3,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 22.9<br>Pp : 5.3                       | 2,2    | 14     | 3,5    | CSIR Pa : 21<br>Pp : 4.8                         | 2,2    | 14     | 3,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | RSIR Pa : 32.8<br>Pp : 5                         | 2,6    | 17,7   | 4,3    | RSIR Pa : 31.5<br>Pp : 4.4                       | 3,1    | 20     | 4,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 18.4<br>Pp : 5.5                       | 2,7    | 17     | 3,4    | CSIR Pa : 18.5<br>Pp : 4.9                       | 2      | 14     | 3,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 18.4<br>Pp : 5.5                        | 1,9    | 13,1   | 3,8    | CSR Pa : 18.5<br>Pp : 4.9                        | 2      | 14     | 3,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | RSIR Pa : 28<br>Pp : 4                           | 3,2    | 20     | 5      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 19.1<br>Pp : 4                         | 3,1    | 18     | 4,4    | CSIR Pa : 17.1<br>Pp : 3.7                       | 3,3    | 18     | 5,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 10.4<br>Pp : 4.3                        | 2,5    | 17     | 4,7    | CSR Pa : 10.5<br>Pp : 3.8                        | 2,5    | 19     | 4,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 11.1<br>Pp : 3.2                       | 3,3    | 22     | 5,1    | CSIR Pa : 11.1<br>Pp : 2.7                       | 3,6    | 25,4   | 6      |                                                  |        |        |        | TRI : 21                                         | 1,1    | 9,4    | 2,1    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 11.1<br>Pp : 3.2                        | 2,5    | 21     | 6,3    | CSR Pa : 11.1<br>Pp : 3.2                        | 2,5    | 21     | 6,3    |                                                  |        |        |        | TRI : 21                                         | 1,2    | 9,4    | 2,2    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 11.6<br>Pp : 2.8                        | 3      | 27     | 5,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 2.4                        | 3,8    | 29     | 7,9    | CSR Pa : 9.1<br>Pp : 2                           | 4,9    | 32     | 9,3    | TRI : 3.4                                        | 3,1    | 29,1   | 5,6    | TRI : 15.5                                       | 1,5    | 13,4   | 2,9    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.5<br>Pp : 1.6                         | 5,7    | 40     | 10     | CSR Pa : 5.7<br>Pp : 1.4                         | 5,6    | 43     | 13     | TRI : 3                                          | 3,7    | 34,8   | 7,9    | TRI : 11.8                                       | 2,2    | 15,9   | 3,3    |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 11.1<br>Pp : 3.2                       | 6,6    | 44     | 10,2   | CSIR Pa : 11.1<br>Pp : 2.7                       | 7,2    | 50,8   | 12     |                                                  |        |        |        | TRI : 21                                         | 2,2    | 18,8   | 4,2    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 11.1<br>Pp : 3.2                        | 5      | 42     | 12,6   | CSR Pa : 11.1<br>Pp : 3.2                        | 5      | 42     | 12,6   |                                                  |        |        |        | TRI : 21                                         | 2,4    | 18,8   | 4,4    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 2.4                        | 7,6    | 58     | 15,8   | CSR Pa : 9.1<br>Pp : 2                           | 9,8    | 64     | 18,6   | TRI : 3.4                                        | 6,2    | 58     | 11,2   | TRI : 15.5                                       | 3      | 26,8   | 5,8    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.5<br>Pp : 1.6                         | 11,4   | 80     | 20     | CSR Pa : 5.7<br>Pp : 1.4                         | 11,2   | 86     | 26     | TRI : 3                                          | 7,4    | 70     | 15,8   | TRI : 11.8                                       | 4,4    | 31,8   | 6,6    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.5<br>Pp : 1.6                         | 17,1   | 120    | 30     | CSR Pa : 5.7<br>Pp : 1.4                         | 16,8   | 129    | 39     | TRI : 3                                          | 11,1   | 104,4  | 23,7   | TRI : 11.8                                       | 6,6    | 47,7   | 9,9    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 4.4<br>Pp : 0.95                        | 7,2    | 68     | 16     | CSR Pa : 4<br>Pp : 0.8                           | 0      | 68     | 19     | TRI : 1.8                                        | 5,3    | 60     | 11,6   | TRI : 6                                          | 2,8    | 23     | 4,8    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 3.3<br>Pp : 0.7                         | 11,5   | 81     | 24     | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.6                         | 12,4   | 93     | 25     | TRI : 0.7                                        | 6,5    | 53     | 13,3   | TRI : 5.1                                        | 3,7    | 28     | 5      |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 1.8                                        | 9,2    | 92     | 21     | TRI : 6                                          | 5,6    | 46     | 9,6    |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.7                                        | 13     | 106    | 27     | TRI : 5.1                                        | 7,4    | 56     | 10     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 1                                          | 8,7    | 95     | 24,7   | TRI : 2.2                                        | 4,6    | 45     | 9,8    |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.6                                        | 11,5   | 132    | 29,5   | TRI : 2.6                                        | 6,1    | 63     | 12,5   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 1                                          | 17,4   | 190    | 49,4   | TRI : 2.2                                        | 9,3    | 90     | 19,6   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.6                                        | 23     | 264    | 59     | TRI : 2.6                                        | 12,2   | 126    | 25     |





Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |         |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K                       |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |         |       |       |       |                                          |          |                               |                   |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~                      |        |        |        |
|  |                   |                                       |                                           |                            | -35°C                                                                                 | -30°C | -23.3°C | -20°C | -15°C | -10°C | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-35°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refault<br>Disch. | Charge<br>Process | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  | RGA2426Z          | 9,5                                   | 290                                       | F                          | 344                                                                                   | 436   | 586     | 672   | 820   | 990   | 268                                      | 315      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"    | -                 | CSR Pa : 4.9<br>Pp : 1.3                         | 5,3    | 30     | 7,8    |
|  | RGA2432Z          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 426                                                                                   | 537   | 716     | 818   | 993   | 1193  | 331                                      | 377      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"    | -                 | CSR Pa : 4.7<br>Pp : 1.05                        | 6,2    | 39     | 9,3    |
|  | RGA2436Z          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 449                                                                                   | 569   | 765     | 878   | 1071  | 1295  | 349                                      | 412      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"    | -                 | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 1                           | 6,7    | 40     | 11,7   |
|  | RGA2446Z          | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 582                                                                                   | 738   | 994     | 1142  | 1398  | 1696  | 452                                      | 516      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"    | -                 |                                                  |        |        |        |
|  | HGA2426Z          | 9,5                                   | 290                                       | F                          | 344                                                                                   | 436   | 586     | 672   | 820   | 990   | 268                                      | 315      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"    | -                 | CSR Pa : 4.9<br>Pp : 1.3                         | 5,3    | 30     | 7,8    |
|  | HGA2432Z          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 426                                                                                   | 537   | 716     | 818   | 993   | 1193  | 331                                      | 377      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"    | -                 | CSR Pa : 4.7<br>Pp : 1.1                         | 6,2    | 39     | 9,3    |
|  | HGA2436Z          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 449                                                                                   | 569   | 765     | 878   | 1071  | 1295  | 349                                      | 412      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"    | -                 | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 1                           | 6,7    | 40,4   | 11,7   |
|  | HGA2446Z          | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 582                                                                                   | 738   | 994     | 1142  | 1398  | 1696  | 452                                      | 516      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"    | -                 |                                                  |        |        |        |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T/ T Voltage code                        |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
| CSR Pa : 11.1<br>Pp : 6                          | 2,3    | 12,8   | 3,7    | CSR Pa : 15<br>Pp : 7.4                          | 1,9    | 14,7   | 3,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 9.4<br>Pp : 4.8                         | 2,9    | 17     | 4,8    | CSR Pa : 12.1<br>Pp : 5.9                        | 2,4    | 17     | 4,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 7.2<br>Pp : 4.5                         | 2,8    | 18     | 5,7    | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 5.4                         | 2,6    | 20     | 5      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.3<br>Pp : 4                           | 3,2    | 22     | 5,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 11.1<br>Pp : 6                          | 2,3    | 12,8   | 3,7    | CSR Pa : 15<br>Pp : 7.4                          | 1,9    | 14,7   | 3,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 9.4<br>Pp : 4.8                         | 2,9    | 17     | 4,8    | CSR Pa : 12.1<br>Pp : 5.9                        | 2,4    | 17     | 4,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 7.2<br>Pp : 4.5                         | 2,8    | 18     | 5,7    | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 5.4                         | 2,6    | 20     | 5      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.3<br>Pp : 4                           | 3,2    | 22     | 5,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |



## Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height       | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                         | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | THB2360Z          | A,F,G              | 1                       | 169                     | 170x70                               |                        |                        |
|  | THB2378Z          | A,F,G              | 1                       | 169                     | 170x70                               |                        |                        |
|  | THB2396Z          | F                  | 1                       | 169                     | 170x70                               |                        |                        |
|  | AEZ2411Z          | A,F,G              | 2                       | 186                     | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AEZ2415Z          | A,F,G              | 2                       | 199                     | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AE1417Z           | A,F,G              | 2                       | 212                     | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |
|  | CAE2417Z          | A,F,G              | 3                       | 212                     | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | AE1420Z           | F                  | 2                       | 212                     | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |
|  | CAE2420Z          | A,F,G              | 3                       | 212                     | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | CAE2424Z          | A,F,G              | 3                       | 215                     | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | CAJ/TAJ2428Z      | A,F,G,T            | 4                       | 271                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ/TAJ2432Z      | A,F,G,T            | 4                       | 271                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ2440Z          | F                  | 4                       | 271                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ/TAJ2446Z      | A,F,G,K,T          | 4                       | 282                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ/TAJ2464Z      | A,F,G,K,T          | 4                       | 282                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJD/TAJD2456Z    | A,F,G,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | CAJD : 289 / TAJD : 321 | 590x144                              |                        |                        |
|  | CAJD/TAJD2464Z    | A,F,G,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | CAJD : 289 / TAJD : 321 | 590x144                              |                        |                        |
|  | CAJD/TAJD2492Z    | A,F,G,K,T          | CAJD : 12 / TAJD : 13   | CAJD : 300 / TAJD : 321 | 590x144                              |                        |                        |
|  | CAJD/TAJD2513Z    | A,F,G,K,T          | CAJD : 12 / TAJD : 13   | CAJD : 300 / TAJD : 321 | 590x144                              |                        |                        |
|  | CAJTR/TAJTR2519Z  | A,F,G,K,T          | 14                      | 300                     | 860x144                              |                        |                        |
|  | FH/TFH2480Z       | F,G,K,T            | 5                       | 354                     | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH2511Z       | F,G,K,T            | 5                       | 370                     | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TFHD2516Z         | K,T                | 15                      | 455                     | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TFHD2522Z         | K,T                | 15                      | 455                     | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAG2516Z          | K,T                | 6                       | 368                     | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG2522Z          | K,T                | 6                       | 393                     | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAGD2532Z         | K,T                | 16                      | 560                     | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD2544Z         | K,T                | 16                      | 575                     | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | RGA2426Z          | A,C,F              | 7                       | 266                     | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|  | RGA2432Z          | A,C,F              | 7                       | 276                     | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|  | RGA2436Z          | A,C,F              | 7                       | 276                     | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|  | RGA2446Z          | F                  | 7                       | 282                     | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|  | HGA2426Z          | A,C,F              | 8                       | 163                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | HGA2432Z          | A,C,F              | 8                       | 163                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | HGA2436Z          | A,C,F              | 8                       | 163                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | HGA2446Z          | F                  | 8                       | 163                     | 203,2x122,2                          |                        |                        |

**new AJ silence**  
Leading the way in quiet units!

**INNOVATION TECUMSEH**

- 7 dB(A) reduction in noise levels\*
- Easier installation and after sales
- Optimised performances from 2 to 11% on condensing units

Variable fan speed available over the entire range in option.

**A solution suited for all cooling applications.**





## Groupes de condensation / Condensing units

|                                                                                     | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |         |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                               | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
|                                                                                     |                   |                                       |                                            | -40°C                                                                                 | -35°C | -30°C | -23.3°C | -20°C | -15°C | -10°C | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-35°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquid line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |
|                                                                                     | AEZ2411ZBR        | 340                                   | 0,75                                       | 119                                                                                   | 168   | 221   | 300     | 342   | 408   | 479   | 134                                      | 247      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 203                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|                                                                                     | AEZ2415ZBR        | 340                                   | 0,75                                       | 139                                                                                   | 194   | 254   | 341     | 386   | 458   | 534   | 154                                      | 244      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 216                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|                                                                                     | AE1417ZB          | 340                                   | 0                                          | 149                                                                                   | 226   | 304   | 413     | 469   | 553   | 639   | 178                                      | 320      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 229                                | 397    | 225    | 309    | 195    | 240    | 4                       |
|                                                                                     | CAE2417ZBR        | 340                                   | 0,75                                       | 149                                                                                   | 225   | 304   | 413     | 469   | 553   | 640   | 178                                      | 351      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 229                                | 372    | 227    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|                                                                                     | CAE2420ZBR        | 410                                   | 0,75                                       | 187                                                                                   | 279   | 374   | 507     | 574   | 678   | 784   | 221                                      | 402      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 229                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |
|    | CAE2424ZBR        | 800                                   | 0,75                                       | 282                                                                                   | 384   | 494   | 651     | 733   | 861   | 996   | 304                                      | 480      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 9                       |
|    | CAJN/TAJN2428ZBR  | 550                                   | 1,5                                        | 224                                                                                   | 314   | 419   | 580     | 667   | 808   | 959   | 247                                      | 384      | 12.7 - 1/2"                      | 6.35 - 1/4"                   | 299                                | 486    | 304    | 345    | 345    | 280    | 13                      |
|    | CAJN2432ZBR       | 550                                   | 1,5                                        | 271                                                                                   | 380   | 506   | 695     | 796   | 957   | 1125  | 298                                      | 432      | 12.7 - 1/2"                      | 6.35 - 1/4"                   | 299                                | 486    | 304    | 345    | 345    | 280    | 13                      |
|    | CAJN2440ZBR       | 550                                   | 1,5                                        | 317                                                                                   | 439   | 577   | 781     | 886   | 1049  | 1213  | 341                                      | 513      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    | 299                                | 486    | 304    | 345    | 345    | 280    | 13                      |
|    | CAJN/TAJN2446ZBR  | 900                                   | 2,35                                       | 480                                                                                   | 664   | 869   | 1174    | 1334  | 1586  | 1843  | 525                                      | 632      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    | 310                                | 481    | 340    | 432    | 310    | 385    | 16                      |
|   | CAJN/TAJN2464ZBR  | 900                                   | 2,35                                       | 631                                                                                   | 838   | 1070  | 1414    | 1593  | 1873  | 2157  | 657                                      | 873      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 310                                | 481    | 340    | 432    | 310    | 385    | 16                      |
|  | FH/TFH2480ZBR     | 2200                                  | 2,35                                       | 791                                                                                   | 1174  | 1567  | 2109    | 2382  | 2803  | 3230  | 924                                      | 1351     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 413                                | 615    | 446    | 512    | 390    | 472    | 19                      |
|  | FH/TFH2511ZBR     | 2250                                  | 2,35                                       | 1086                                                                                  | 1560  | 2086  | 2859    | 3260  | 3885  | 4516  | 1229                                     | 1748     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 413                                | 615    | 446    | 512    | 430    | 472    | 19                      |
|                                                                                     | TFHD2516ZBR       | 4800                                  | 6                                          | 1600                                                                                  | 2374  | 3176  | 4292    | 4858  | 5736  | 6635  | 1891                                     | 1971     | 28.6 - 1 1/8"                    | 9.5 - 3/8"                    | 415                                | 640    | 505    | 1002   | 405    | 854    | 24                      |
|                                                                                     | TFHD2522ZBR       | 4800                                  | 6                                          | 1884                                                                                  | 2881  | 3944  | 5468    | 6259  | 7506  | 8807  | 2297                                     | 2440     | 28.6 - 1 1/8"                    | 9.5 - 3/8"                    | 415                                | 640    | 505    | 1002   | 405    | 854    | 24                      |
|  | TAG2516ZBR        | 4800                                  | 6                                          | 1538                                                                                  | 2235  | 2994  | 4105    | 4691  | 5624  | 6608  | 1774                                     | 2105     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 452                                | 618    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 27                      |
|  | TAG2522ZBR        | 4800                                  | 6                                          | 2028                                                                                  | 2869  | 3779  | 5102    | 5796  | 6896  | 8050  | 2273                                     | 2581     | 28.6 - 1 1/8"                    | 9.5 - 3/8"                    | 464                                | 642    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 27                      |
|  | TAGD2532ZBR       | 8200                                  | 9,5                                        | 2842                                                                                  | 4171  | 5677  | 7967    | 9206  | 11219 | 13387 | 3334                                     | 3951     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 446                                | 738    | 670    | 1417   | 667    | 1383   | 33                      |
|  | TAGD2544ZBR       | 8200                                  | 9,5                                        | 3862                                                                                  | 5467  | 7216  | 9779    | 11129 | 13280 | 15547 | 4361                                     | 4871     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 471                                | 738    | 670    | 1417   | 667    | 1383   | 33                      |
|  | HGA2426ZBR        | 1000                                  | 0,75                                       | 297                                                                                   | 375   | 467   | 614     | 695   | 831   | 980   | 301                                      | 352      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   |                                    | 450    | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |
|  | HGA2432ZBR        | 1000                                  | 0,75                                       | 367                                                                                   | 462   | 569   | 734     | 824   | 972   | 1132  | 369                                      | 422      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   |                                    | 450    | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |
|  | HGA2436ZBR        | 1000                                  | 0,75                                       | 381                                                                                   | 484   | 602   | 781     | 879   | 1039  | 1213  | 386                                      | 449      | 12.7 - 1/2"                      | 6.35 - 1/4"                   |                                    | 450    | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |
|  | HGA2446ZBR        | 1000                                  | 0,75                                       | 488                                                                                   | 623   | 778   | 1014    | 1143  | 1354  | 1584  | 497                                      | 560      | 12.7 - 1/2"                      | 9.52 -                        |                                    | 450    | 219    | 700    | 200    | 560    | 36                      |

|  | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|--|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|  |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|  |                   | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) |
|  | AEZ2411ZBR        | 4,7                         | 7,8    |                             |        | 2,1                        | 3,8    | 2,4                        | 3,6    |                             |        |                             |        |
|  | AEZ2415ZBR        | 4,6                         | 6      |                             |        | 2,3                        | 3,7    | 2,3                        | 4      |                             |        |                             |        |
|  | AE1417ZB          | 6,5                         | 10     |                             |        | 2,8                        | 4,5    | 3                          | 4,5    |                             |        |                             |        |
|  | CAE2417ZBR        | 6,1                         | 10,5   |                             |        | 3                          | 3,6    | 3,2                        | 3,8    |                             |        |                             |        |
|  | CAE2420ZBR        | 6,7                         | 11,7   |                             |        | 3,6                        | 4,6    | 3,4                        | 5,4    |                             |        |                             |        |
|  | CAE2424ZBR        | 8,5                         | 13,6   |                             |        | 2,9                        | 5,3    | 3                          | 5,4    |                             |        |                             |        |
|  | CAJN/TAJN2428ZBR  | 9                           | 13,2   |                             |        | 3,4                        | 5,2    | 4,1                        | 6,5    |                             |        | 1,2                         | 2,2    |
|  | CAJN2432ZBR       | 8,3                         | 13,6   |                             |        | 2,6                        | 5,6    | 3,3                        | 5,7    |                             |        |                             |        |
|  | CAJN2440ZBR       |                             |        |                             |        | 3,1                        | 5,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | CAJN/TAJN2446ZBR  | 10,9                        | 20,7   |                             |        | 4                          | 8,1    | 5,5                        | 9,9    |                             |        | 1,7                         | 3,1    |
|  | CAJN/TAJN2464ZBR  | 14,6                        | 25     |                             |        | 5,9                        | 10,2   | 6                          | 13,8   |                             |        | 2,4                         | 3,5    |
|  | FH/TFH2480ZBR     |                             |        |                             |        | 8,4                        | 20     | 8,8                        | 19,9   | 5,8                         | 12,5   | 3,2                         | 5,2    |
|  | FH/TFH2511ZBR     |                             |        |                             |        | 12,2                       | 24,7   |                            |        | 7                           | 14,3   | 4,1                         | 5,4    |
|  | TFHD2516ZBR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 5,3                         | 7,2    |
|  | TFHD2522ZBR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 6,7                         | 9,2    |
|  | TAG2516ZBR        |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 11                          | 14,6   | 5,2                         | 7,1    |
|  | TAG2522ZBR        |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 13,8                        | 18     | 6,1                         | 8,4    |
|  | TAGD2532ZBR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 23,6                        | 31,6   | 11                          | 20,8   |
|  | TAGD2544ZBR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 29,6                        | 37,6   | 13,5                        | 29,2   |
|  | HGA2426ZBR        |                             |        |                             |        | 2                          | 3,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | HGA2432ZBR        |                             |        |                             |        | 2,7                        | 4,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | HGA2436ZBR        |                             |        |                             |        | 2,7                        | 5,4    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | HGA2446ZBR        |                             |        |                             |        | 3,3                        | 5,8    |                            |        |                             |        |                             |        |

Groupes de condensation / Condensing units



|                                                                                    | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |         |       |       |       |                                          | EN13215<br>SH 10K |                     | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |        | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |                         |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|------------------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------------------|--------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|--|--|
|                                                                                    |                   |                                       |                                            | -40°C                                                                                 | -35°C | -30°C | -23.3°C | -20°C | -15°C | -10°C | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-35°C | Pabs (W)          | Aspirat°<br>Suction | Départ liquide<br>Liquide line   | A (mm) | B (mm)                             | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |  |  |
|                                                                                    |                   |                                       |                                            |                                                                                       |       |       |         |       |       |       |                                          |                   |                     |                                  |        |                                    |        |        |        |        |                         |  |  |
|                                                                                    | CAET2417ZBR       | 410                                   | 0.75                                       | 130                                                                                   | 194   | 264   | 369     | 425   | 513   | 605   | 148                                      | 287               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 229    | 404                                | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |  |  |
|                                                                                    | CAET2420ZBR       | 980                                   | 0.75                                       | 160                                                                                   | 237   | 322   | 449     | 516   | 623   | 737   | 182                                      | 364               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 246    | 498                                | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |  |  |
|    | CAET2424ZBR       | 1130                                  | 0.75                                       | 226                                                                                   | 312   | 412   | 570     | 656   | 798   | 952   | 239                                      | 413               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 246    | 494                                | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |  |  |
|    | CAJT/TAJT2428ZBR  | 1130                                  | 1.5                                        | 171                                                                                   | 261   | 369   | 539     | 635   | 796   | 975   | 200                                      | 438               | 12.7 - 1/2"         | 6.35 - 1/4"                      | 299    | 485                                | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |  |  |
|    | CAJT2432ZBR       | 1130                                  | 1.5                                        | 212                                                                                   | 324   | 455   | 659     | 770   | 951   | 1143  | 248                                      | 475               | 12.7 - 1/2"         | 6.35 - 1/4"                      | 299    | 485                                | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |  |  |
|    | CAJT/TAJT2446ZBR  | 980                                   | 1.5                                        | 358                                                                                   | 519   | 696   | 955     | 1090  | 1300  | 1512  | 393                                      | 676               | 12.7 - 1/2"         | 9.5 - 3/8"                       | 310    | 485                                | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |  |  |
|    | CAJT/TAJT2464ZBR  | 2250                                  | 1.5                                        | 519                                                                                   | 724   | 958   | 1317    | 1512  | 1826  | 2161  | 552                                      | 1031              | 15.9 - 5/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 317    | 610                                | 445    | 512    | 326    | 190    | 14bis                   |  |  |
|    | FHT/TFHT2480ZBR   | 2250                                  | 3.9                                        | 610                                                                                   | 959   | 1322  | 1828    | 2085  | 2479  | 2879  | 730                                      | 1438              | 15.9 - 5/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 413    | 615                                | 446    | 512    | 390    | 190    | 20                      |  |  |
|    | FHT/TFHT2511ZBR   | 4800                                  | 6                                          | 848                                                                                   | 1260  | 1736  | 2471    | 2871  | 3524  | 4225  | 963                                      | 1682              | 15.9 - 5/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 431    | 612                                | 465    | 992    | 405    | 854    | 21                      |  |  |
|    | TAGT2516ZBR       | 4800                                  | 6                                          | 1181                                                                                  | 1749  | 2401  | 3400    | 3942  | 4821  | 5762  | 1333                                     | 2195              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 593                                | 465    | 1020   | 405    | 854    | 27                      |  |  |
|  | TAGT2522ZBR       | 6600                                  | 6                                          | 1426                                                                                  | 2216  | 3090  | 4387    | 5076  | 6175  | 7334  | 1690                                     | 2574              | 28.6 - 1 1/8"       | 9.5 - 3/8"                       | 464    | 650                                | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |  |  |
|  | TAGDT2532ZBR      | 11500                                 | 11.5                                       | 2365                                                                                  | 3474  | 4795  | 6884    | 8040  | 9939  | 11997 | 2670                                     | 4392              | 28.6 - 1 1/8"       | 19 - 3/4"                        | 446    | 720                                | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |  |
|  | TAGDT2544ZBR      | 11000                                 | 11.5                                       | 2930                                                                                  | 4184  | 5666  | 7994    | 9277  | 11376 | 13638 | 3180                                     | 5309              | 28.6 - 1 1/8"       | 19 - 3/4"                        | 471    | 720                                | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |  |

|                                                                                       | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F* Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T** Voltage Code |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|------------------------------|--------|
|                                                                                       |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~      |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~  |        |
|                                                                                       |                   | In (A)                      | Im (A) | In (A)                      | Im (A) | In (A)                      | Im (A) | In (A)                     | Im (A) | In (A)                      | Im (A) | In (A)                       | Im (A) |
|                                                                                       | CAET2417ZBR       |                             |        |                             |        | 2                           | 3.6    |                            |        |                             |        |                              |        |
|                                                                                       | CAET2420ZBR       |                             |        |                             |        | 3.2                         | 5      |                            |        |                             |        |                              |        |
|    | CAET2424ZBR       |                             |        |                             |        | 2.5                         | 5.3    |                            |        |                             |        |                              |        |
|    | CAJT/TAJT2428ZBR  | 8.9                         | 13.2   |                             |        | 3.9                         | 5.7    | 4.1                        | 6.5    |                             |        | 1.4                          | 2.4    |
|    | CAJT2432ZBR       |                             |        |                             |        | 3.1                         | 6.8    | 3.3                        | 5.7    |                             |        |                              |        |
|    | CAJT/TAJT2446ZBR  | 10.9                        | 20.7   |                             |        | 4.5                         | 8.5    | 4.4                        | 8.8    |                             |        | 1.9                          | 3.2    |
|    | CAJT/TAJT2464ZBR  | 14.8                        | 25     |                             |        | 6.1                         | 10.5   | 6.3                        | 13.8   |                             |        | 2.6                          | 3.8    |
|    | FHT/TFHT2480ZBR   |                             |        |                             |        | 8.3                         | 20.1   |                            |        |                             |        | 2.8                          | 4.3    |
|    | FHT/TFHT2511ZBR   |                             |        |                             |        | 12.9                        | 25.5   |                            |        |                             |        | 3.9                          | 5.9    |
|    | TAGT2516ZBR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 5.2                          | 10.7   |
|  | TAGT2522ZBR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 6.7                          | 15.1   |
|  | TAGDT2532ZBR      |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 11.3                         | 20.8   |
|  | TAGDT2544ZBR      |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 13.8                         | 29.2   |



R-134a

R-404A

R-290

R-22

R-507

## FROID COMMERCIAL ET INDUSTRIEL POSITIF

COMMERCIAL AND INDUSTRIAL MEDIUM  
HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION





| Tension C   C Voltage Code                      |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                      |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                      |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                      |        |        |        | Tension T   T Voltage code                      |        |        |        |
|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                     |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                          |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                          |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                     |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                     |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 34.8<br>Pp : 27.8                     | 0,7    | 6      | 1,1    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 26.4<br>Pp : 17.7                     | 1      | 6      | 1,2    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 27.2<br>Pp : 14.7                     | 1,1    | 7      | 1,6    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 23.8<br>Pp : 12.8                     | 1,3    | 8      | 1,8    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PTCSIR Pa :17<br>Pp : 9,2                       | 1,8    | 9      | 2,9    | PTCSIR Pa : 22.6<br>Pp : 11,7                   | 1,6    | 9      |        | PTCSIR Pa : 17<br>Pp : 9,2                      | 1,8    | 10     | 2,9    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| CSIR Pa : 29.7<br>Pp : 7.3                      | 1,9    | 10     | 2,4    | CSIR Pa : 34.4<br>Pp : 8.2                      | 1,8    | 9      | 2,6    | CSIR Pa : 29.7<br>Pp : 7.3                      | 1,9    | 10     | 2,3    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| CSIR Pa : 40.2<br>Pp : 7.6                      | 2,5    | 12     | 3,3    | CSIR Pa : 30<br>Pp : 6.8                        | 2,2    | 10,4   | 3,1    | CSIR Pa : 28.8<br>Pp : 6.4                      | 2,4    | 14     | 2,8    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| CSIR Pa : 19<br>Pp : 4.5                        | 3      | 16     | 4,7    | CSIR Pa : 26<br>Pp : 5                          | 3      | 15     | 4      | CSIR Pa : 19<br>Pp : 4.5                        | 3      | 16     | 4      |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| CSIR Pa : 19.4<br>Pp : 4.41                     | 3,4    | 18     | 4,4    | CSIR Pa : 19.2<br>Pp : 4.8                      | 3,2    | 17     | 4,6    | CSIR Pa : 19.4<br>Pp : 4.4                      | 3,4    | 18     | 4,4    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| CSIR Pa : 18.3<br>Pp : 3.3                      | 4,3    | 21     | 5,5    | CSIR Pa : 19.7<br>Pp : 3.7                      | 4,1    | 19     | 5      | CSIR Pa : 18.3<br>Pp : 3.3                      | 4,3    | 21     | 5,5    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 20.6<br>Pp : 3.9                      | 3,5    | 19,4   | 5,5    | CSIR Pa : 14<br>Pp : 3.3                        | 4,3    | 22     | 5,3    |                                                 |        |        |        | TRI : 21                                        | 1,1    | 9,4    | 1      |
| CSIR Pa : 14<br>Pp : 3.3                        | 4,4    | 22     | 5,7    | CSIR Pa : 20.6<br>Pp : 3.9                      | 4      | 19     | 5,9    | CSIR Pa : 14<br>Pp : 3.3                        | 4,4    | 22     | 5,3    |                                                 |        |        |        | TRI : 21                                        | 1,4    | 9,4    | 2      |
| CSIR Pa : 13.6<br>Pp : 2.66                     | 5      | 23     | 6,5    | CSIR Pa : 16<br>Pp : 3.1                        | 4,9    | 24     | 7,2    | CSIR Pa : 13.6<br>Pp : 2.7                      | 5      | 23     | 6,5    | TRI : 2.5                                       | 2,8    | 21,3   | 3,6    |                                                 |        |        |        |
| CSIR Pa : 12<br>Pp : 2.09                       | 6,2    | 28,9   | 9,3    | CSIR Pa : 14.1<br>Pp : 2.1                      | 5,6    | 27     | 8,4    | CSIR Pa : 12<br>Pp : 2.07                       | 6,1    | 29     | 8,3    |                                                 |        |        |        | TRI : 16.8                                      | 1,7    | 12,6   | 2      |
| CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                        | 5,8    | 30     | 9,4    | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 2.4                       | 5      | 30     | 8,9    | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                        | 5,5    | 31     | 9,4    | TRI : 3.6                                       | 4,2    | 29     | 7,8    | TRI : 15.3                                      | 2,1    | 13     | 3      |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 8.8<br>Pp : 2                          | 5,8    | 35,5   | 9,9    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 20.6<br>Pp : 3.9                      | 7      | 39     | 11     | CSIR Pa : 14<br>Pp : 3.3                        | 8,6    | 44     | 10,6   |                                                 |        |        |        | TRI : 21                                        | 2,2    | 18,8   | 3      |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 14.1<br>Pp : 2.1                      | 11,2   | 55     | 16,8   | CSIR Pa : 12<br>Pp : 2.07                       | 12,2   | 58     | 16,6   |                                                 |        |        |        | TRI : 16.8                                      | 3,4    | 25,5   | 5      |
| CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                        | 11,6   | 60     | 18,8   | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 2.4                       | 10     | 60     | 17,8   | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                        | 11     | 62     | 18,8   | TRI : 3.6                                       | 8,4    | 58     | 15,6   | TRI : 15.3                                      | 4,2    | 26     | 6      |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 14.1<br>Pp : 2.1                      | 16,8   | 82,5   | 25,2   | CSIR Pa : 12<br>Pp : 2.07                       | 18,3   | 87     | 24,9   |                                                 |        |        |        | TRI : 16.8                                      | 5,1    | 37,8   | 8      |
| CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                        | 17,4   | 90     | 28,2   | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 2.4                       | 15     | 90     | 26,7   | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                        | 16,5   | 93     | 28,2   | TRI : 3.6                                       | 12,6   | 87     | 23,4   | TRI : 15.3                                      | 6,3    | 39     | 10     |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 4.21<br>Pp : 1.3                       | 7,8    | 46     | 11,2   | CSR Pa : 4.19<br>Pp : 1.25                      | 8,3    | 51     | 12,1   | TRI : 1.76                                      | 6,1    | 50     | 7      | TRI : 6.3                                       | 3,4    | 24     | 4      |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 3.88<br>Pp : 1.06                      | 9,83   | 55     | 15,2   | CSR Pa : 3.4<br>Pp : 0.8                        | 11,7   | 68     | 16,1   | TRI : 1.76                                      | 6,9    | 50     | 12     | TRI : 6.3                                       | 3,9    | 24     | 5      |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 9,2    | 103    | 24     | TRI : 4.3                                       | 4,3    | 40     | 9      |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 10,4   | 103    | 24     | TRI : 4.3                                       | 4,7    | 41     | 10     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 12     | 103    | 24     | TRI : 4.3                                       | 5,4    | 40     | 11     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 13     | 103    | 24     | TRI : 4.3                                       | 5,9    | 41     | 12     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 18,4   | 206    | 48     | TRI : 4.3                                       | 8,6    | 80     | 18     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 20,8   | 206    | 48     | TRI : 4.3                                       | 9,4    | 82     | 20     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 24     | 206    | 48     | TRI : 4.3                                       | 10,8   | 80     | 22     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 26     | 206    | 48     | TRI : 4.3                                       | 11,8   | 82     | 24     |





FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |      |      |       |      |      | EN 12900<br>SH 10K                       |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|-------|------|------|------------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -15°C                                                                                 | -10°C | -5°C | 0°C  | 7.2°C | 10°C | 15°C | Prod frigo. [W]<br>Ref cap. [W]<br>-10°C | Pabs [W] | Aspirat°<br>Suction           | Refault<br>Disch. | Charge<br>Process | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~                      |        |        |        |
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |      |      |       |      |      |                                          |          |                               |                   |                   | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] |
|  | RGA4445Y          | 9,5                                   | 290                                       | F                          | 426                                                                                   | 531   | 655  | 802  | 1060  | 1178 | 1414 | 488                                      | 290      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 4.9<br>Pp : 1.3                        | 5,9    | 32     | 7,8    |
|  | RGA4450Y          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 512                                                                                   | 644   | 800  | 984  | 1306  | 1451 | 1741 | 592                                      | 355      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 4.7<br>Pp : 1                          | 7,1    | 41     | 8,6    |
|  | RGA4460Y          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 562                                                                                   | 705   | 877  | 1084 | 1455  | 1625 | 1969 | 648                                      | 352      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 3.2<br>Pp : 1                          | 7,5    | 39,5   | 9,2    |
|  | RGA4476Y          | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 744                                                                                   | 930   | 1149 | 1406 | 1854  | 2056 | 2459 | 855                                      | 461      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 2.7<br>Pp : 0.8                        | 9,5    | 46     | 12,8   |
|  | HGA/THGA4445Y     | 9,5                                   | 290                                       | F                          | 426                                                                                   | 531   | 655  | 802  | 1060  | 1178 | 1414 | 488                                      | 290      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 5.1<br>Pp : 1.3                        | 5,9    | 32     | 7,3    |
|  | HGA4450Y          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 512                                                                                   | 639   | 790  | 971  | 1288  | 1432 | 1721 | 587                                      | 336      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 4.7<br>Pp : 1.1                        | 7,1    | 41     | 8,6    |
|  | HGA4460Y          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 562                                                                                   | 705   | 877  | 1084 | 1455  | 1625 | 1969 | 648                                      | 358      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 3.2<br>Pp : 1                          | 7,5    | 39,5   | 9,2    |
|  | HGA/THGA4476Y     | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 744                                                                                   | 930   | 1149 | 1406 | 1854  | 2056 | 2459 | 855                                      | 461      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | -                 | CSIR Pa : 2.7<br>Pp : 0.8                        | 9,5    | 46     | 12,8   |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T/ T Voltage code                        |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
| CSIR Pa : 11.1<br>Pp : 6                         | 2,7    | 15,6   | 4      | CSIR Pa : 30.7<br>Pp : 7.7                       | 2,3    | 13     | 3,6    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 9.4<br>Pp : 4.8                        | 3,3    | 18     | 4,2    | CSIR Pa : 26.2<br>Pp : 6.7                       | 3,3    | 22     | 5,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 7.2<br>Pp : 4.5                        | 3,4    | 19,5   | 4,4    | CSIR Pa : 22.9<br>Pp : 6                         | 3      | 16     | 4,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 5.5<br>Pp : 3.9                        | 4,3    | 20     | 6,5    | CSIR Pa : 18.1<br>Pp : 4.8                       | 3,7    | 18     | 5,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 11.1<br>Pp : 6                         | 2,7    | 15,6   | 4      | CSIR Pa : 30.7<br>Pp : 7.7                       | 2,3    | 13     | 3,6    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 9.4<br>Pp : 4.8                        | 3,3    | 18,2   | 4,2    | CSIR Pa : 26.2<br>Pp : 6.7                       | 2,8    | 14     | 3,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 7.2<br>Pp : 4.5                        | 3,4    | 19,5   | 4,5    | CSIR Pa : 22.9<br>Pp : 6                         | 3      | 16     | 4,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSIR Pa : 5.4<br>Pp : 3.8                        | 4,3    | 20     | 6,5    | CSIR Pa : 18.1<br>Pp : 4.8                       | 3,7    | 18     | 5,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |

## Compresseurs / Compressors

|   | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|---|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|   |                   |                    |                         |                   | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|   | THB4410Y          | A,F                | 1                       | 186               | 170x70                               |                        |                        |
|   | THB4413Y          | A,F,W              | 1                       | 186               | 170x70                               |                        |                        |
|   | THB4415Y          | A,F                | 1                       | 186               | 170x70                               |                        |                        |
|   | THB4419Y          | A,F,W              | 1                       | 169               | 170x70                               |                        |                        |
|   | THB4422Y          | A,C,F,G            | 1                       | 169               | 170x70                               |                        |                        |
|   | AEZ4425Y          | A,C,F,G,W          | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|   | AEZ4430Y          | A,C,F,G,M,W        | 2                       | 199               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|   | CAE4440Y          | A,C,F,G,M,W        | 2                       | 199               | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |
|   | CAE4448Y          | A,C,F,G,M          | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|   | CAE4456Y          | A,C,F,G,W          | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|   | CAJ/TAJ4452Y      | A,F,G,T            | 4                       | 258               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | CAJ/TAJ4461Y      | A,C,F,G,M,W,T      | 4                       | 258               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | CAJ/TAJ4476Y      | A,C,F,G,W,K        | 4                       | 258               | 203,2x122x2                          |                        |                        |
|   | CAJ/TAJ4492Y      | A,C,F,G,Q,T        | 4                       | 271               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | CAJ/TAJ4511Y      | C,F,G,Q,K,T        | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
| N | CAJ4513Y          | F                  | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | CAJD/TAJD4510Y    | A,F,G,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | 302               | 590x144                              |                        |                        |
|   | CAJD/TAJD4518Y    | A,F,G,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | 302               | 590x144                              |                        |                        |
|   | CAJD/TAJD4522Y    | C,F,G,K,T          | CAJD : 12 / TAJD : 13   | 302               | 590x144                              |                        |                        |
|   | CAJTR/TAJTR4528Y  | A,F,G,T            | 14                      | 301               | 860x144                              |                        |                        |
|   | CAJTR/TAJTR4533Y  | C,F,G,K,T          | 14                      | 301               | 860x144                              |                        |                        |
|   | FH/TFH4518Y       | F,G,K,T            | 5                       | 330               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|   | FH/TFH4525Y       | F,G,K,T            | 5                       | 354               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|   | TAG4528Y          | K,T                | 6                       | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|   | TAG4534Y          | K,T                | 6                       | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|   | TAG4537Y          | K,T                | 6                       | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|   | TAG4543Y          | K,T                | 6                       | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|   | TAGD4556Y         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|   | TAGD4568Y         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|   | TAGD4574Y         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|   | TAGD4586Y         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|   | RGA4445Y          | A,C,F              | 7                       | 266               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|   | RGA4450Y          | A,C,F              | 7                       | 276               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|   | RGA4460Y          | A,C,F              | 7                       | 276               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|   | RGA4476Y          | A,C,F              | 7                       | 282               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|   | HGA/THGA4445Y     | A,C,F,T            | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | HGA4450Y          | A,C,F              | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | HGA4460Y          | A,C,F              | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|   | HGA/THGA4476Y     | A,C,F,T            | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |

RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE

Wintsys : simple,  
performant  
et économique

wintsys

BY TECUMSEH

La nouvelle génération de carénés prêts à l'emploi

Solution économique pour les installations extérieures

Pré-équipé et prêt à l'emploi

Performant

La gamme la plus large du marché

38

Tecumseh  
Europe\_50 Hz

N Nouveau / New

Tecumseh

39

Частное предприятие "Юдилен-Холод" || +375296803378 || <https://купизапчасть.бел> || Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, 92/4





FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

Groupes de condensation / Condensing units

|                                                                                    | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |                                      | EN13215<br>SH 10K |                     | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |        | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------------------|--------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|--|
|                                                                                    |                   |                                       |                                            | -15°C                                                                                 | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo.<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W)          | Aspirat°<br>Suction | Départ liquide<br>Liquid line    | A (mm) | B (mm)                             | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |  |
|                                                                                    | THB4410YH         | 165                                   | -                                          | 100                                                                                   | 129   | 161   | 196   | 253   | 277   | 322   | 119                                  | 89                | 6.35 - 1/4"         | 6.35 - 1/4"                      | 168    | 306                                | 195    | 239    | 230    | 175    | 1                       |  |
|                                                                                    | THB4413YH         | 165                                   | -                                          | 134                                                                                   | 168   | 206   | 247   | 310   | 336   | 384   | 156                                  | 116               | 6.35 - 1/4"         | 6.35 - 1/4"                      | 181    | 306                                | 195    | 239    | 230    | 175    | 1                       |  |
|                                                                                    | THB4415YH         | 315                                   | -                                          | 155                                                                                   | 199   | 248   | 301   | 384   | 418   | 483   | 185                                  | 127               | 6.35 - 1/4"         | 6.35 - 1/4"                      | 181    | 350                                | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |  |
|                                                                                    | THB4419YH         | 340                                   | -                                          | 189                                                                                   | 237   | 290   | 348   | 441   | 479   | 551   | 220                                  | 154               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 186    | 350                                | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |  |
|                                                                                    | THB4422YH         | 340                                   | -                                          | 240                                                                                   | 298   | 363   | 433   | 544   | 591   | 678   | 276                                  | 227               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 186    | 350                                | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |  |
|                                                                                    | AEZ4425YHR        | 340                                   | 0,75                                       | 246                                                                                   | 322   | 403   | 487   | 616   | 668   | 763   | 298                                  | 245               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 203    | 397                                | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |  |
|                                                                                    | AEZ4430YHR        | 410                                   | 0,75                                       | 313                                                                                   | 402   | 498   | 601   | 762   | 828   | 950   | 372                                  | 279               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 216    | 404                                | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |  |
|    | CAE4440YHR        | 410                                   | 0,75                                       | 418                                                                                   | 527   | 642   | 765   | 951   | 1026  | 1164  | 487                                  | 389               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 216    | 404                                | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |  |
|                                                                                    | CAE4440YHHR       | 800                                   | 0,75                                       | 439                                                                                   | 559   | 691   | 834   | 1059  | 1152  | 1326  | 518                                  | 422               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 233    | 498                                | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |  |
|    | CAE4448YHR        | 800                                   | 0,75                                       | 495                                                                                   | 634   | 780   | 932   | 1163  | 1256  | 1425  | 586                                  | 460               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 246    | 498                                | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |  |
|  | CAE4456YHR        | 980                                   | 0,75                                       | 548                                                                                   | 696   | 856   | 1028  | 1294  | 1403  | 1605  | 644                                  | 540               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      | 246    | 498                                | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |  |
|  | CAJN4452YHR       | 540                                   | 1,5                                        | 484                                                                                   | 618   | 762   | 917   | 1148  | 1238  | 1398  | 569                                  | 419               | 12.7 - 1/2"         | 6.35 - 1/4"                      | 286    | 486                                | 304    | 345    | 345    | 280    | 13                      |  |
|  | CAJN/TAJN4461YHR  | 540                                   | 1,5                                        | 617                                                                                   | 765   | 927   | 1101  | 1364  | 1469  | 1656  | 703                                  | 458               | 12.7 - 1/2"         | 6.35 - 1/4"                      | 286    | 486                                | 304    | 345    | 345    | 280    | 13                      |  |
|  | CAJN4476YHR       | 900                                   | 1,5                                        | 760                                                                                   | 978   | 1222  | 1489  | 1914  | 2090  | 2415  | 906                                  | 580               | 12.7 - 1/2"         | 9.5 - 3/8"                       | 286    | 481                                | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |  |
|  | CAJN/TAJN4492YHR  | 900                                   | 2,35                                       | 914                                                                                   | 1193  | 1492  | 1809  | 2287  | 2475  | 2810  | 1103                                 | 563               | 12.7 - 1/2"         | 9.5 - 3/8"                       | 299    | 481                                | 340    | 433    | 310    | 385    | 16                      |  |
|  | CAJN/TAJN4511YHR  | 900                                   | 2,35                                       | 1175                                                                                  | 1472  | 1787  | 2115  | 2592  | 2776  | 3091  | 1356                                 | 809               | 15.9 - 5/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 310    | 481                                | 340    | 433    | 310    | 385    | 16                      |  |
|  | FH/TFH4518YHR     | 2250                                  | 2,35                                       | 1823                                                                                  | 2341  | 2915  | 3545  | 4550  | 4972  | 5770  | 2165                                 | 1328              | 15.9 - 5/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 373    | 615                                | 446    | 512    | 390    | 472    | 19                      |  |
|  | FH/TFH4525YHR     | 2250                                  | 3,9                                        | 2201                                                                                  | 2823  | 3494  | 4212  | 5324  | 5779  | 6617  | 2609                                 | 1621              | 15.9 - 5/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 397    | 615                                | 446    | 512    | 390    | 472    | 20                      |  |
|  | TAG4528YHR        | 3540                                  | 6                                          | 2344                                                                                  | 3161  | 4057  | 5029  | 6556  | 7188  | 8364  | 2931                                 | 1906              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 670                                | 560    | 600    | 380    | 560    | 28                      |  |
|  | TAG4534YHR        | 4800                                  | 6                                          | 2867                                                                                  | 3796  | 4821  | 5938  | 7701  | 8434  | 9802  | 3520                                 | 1967              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 618                                | 469    | 1002   | 405    | 854    | 27                      |  |
|                                                                                    | TAGS4534YHR       | 3070                                  | 6                                          | 2863                                                                                  | 3793  | 4816  | 5930  | 7685  | 8412  | 9762  | 3508                                 | 2236              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 670                                | 560    | 600    | 380    | 560    | 28                      |  |
|  | TAG4537YHR        | 4800                                  | 6                                          | 3317                                                                                  | 4345  | 5459  | 6656  | 8520  | 9286  | 10707 | 4026                                 | 2102              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 618                                | 469    | 1002   | 405    | 854    | 27                      |  |
|                                                                                    | TAGS4537YHR       | 3070                                  | 6                                          | 3314                                                                                  | 4341  | 5453  | 6648  | 8506  | 9268  | 10678 | 4014                                 | 2394              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 670                                | 560    | 600    | 380    | 560    | 28                      |  |
|  | TAG4543YHR        | 4800                                  | 6                                          | 3560                                                                                  | 4679  | 5917  | 7270  | 9412  | 10303 | 11967 | 4336                                 | 2365              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 642                                | 469    | 1002   | 405    | 854    | 27                      |  |
|                                                                                    | TAGS4543YHR       | 5590                                  | 6                                          | 3563                                                                                  | 4684  | 5925  | 7284  | 9438  | 10336 | 12017 | 4352                                 | 2548              | 22.2 - 7/8"         | 9.5 - 3/8"                       | 452    | 700                                | 560    | 755    | 405    | 675    | 29                      |  |
|  | TAGD4556YHR       | 8200                                  | 9,5                                        | 4884                                                                                  | 6427  | 8182  | 10144 | 13323 | 14668 | 17210 | 5974                                 | 3312              | 28.6 - 1 1/8"       | 15.9 - 5/8"                      | 446    | 738                                | 670    | 1417   | 667    | 1383   | 33                      |  |
|  | TAGD4568YHR       | 8200                                  | 9,5                                        | 5371                                                                                  | 7054  | 8914  | 10948 | 14170 | 15512 | 18024 | 6542                                 | 3926              | 28.6 - 1 1/8"       | 15.9 - 5/8"                      | 446    | 738                                | 670    | 1417   | 667    | 1383   | 33                      |  |
|  | TAGD4574YHR       | 8200                                  | 9,5                                        | 6191                                                                                  | 8068  | 10132 | 12377 | 15917 | 17385 | 20123 | 7483                                 | 4346              | 28.6 - 1 1/8"       | 15.9 - 5/8"                      | 446    | 738                                | 670    | 1417   | 667    | 1383   | 33                      |  |
|  | TAGD4586YHR       | 11500                                 | 11,5                                       | 5877                                                                                  | 7971  | 10289 | 12827 | 16855 | 18535 | 21685 | 7402                                 | 4680              | 28.6 - 1 1/8"       | 19 - 3/4"                        | 446    | 720                                | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|  | HGA4445YHR        | 1000                                  | 0,75                                       | 472                                                                                   | 584   | 713   | 861   | 1104  | 1209  | 1409  | 542                                  | 318               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      |        | 450                                | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |  |
|  | HGA4450YHR        | 1000                                  | 0,75                                       | 559                                                                                   | 690   | 841   | 1011  | 1289  | 1408  | 1636  | 640                                  | 372               | 9.5 - 3/8"          | 6.35 - 1/4"                      |        | 450                                | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |  |
|  | HGA4460YHR        | 1000                                  | 0,75                                       | 613                                                                                   | 757   | 925   | 1117  | 1435  | 1572  | 1836  | 701                                  | 403               | 12.7 - 1/2"         | 6.35 - 1/4"                      |        | 450                                | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |  |
|  | HGA4476YHR        | 1000                                  | 0,75                                       | 807                                                                                   | 991   | 1199  | 1430  | 1806  | 1966  | 2270  | 917                                  | 460               | 12.7 - 1/2"         | 9.5 - 3/8"                       |        | 450                                | 219    | 700    | 200    | 560    | 36                      |  |

|   | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|---|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|   |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|   |                   | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) |
|   | THB4410YH         | 1,5                         | 2,5    |                             |        | 0,7                        | 1,3    |                            |        |                             |        |                             |        |
|   | THB4413YH         | 2,1                         | 3,4    |                             |        | 1                          | 1,4    |                            |        |                             |        |                             |        |
|   | THB4415YH         | 2,4                         | 4,2    |                             |        | 1,1                        | 1,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|   | THB4419YH         | 3                           | 4,6    |                             |        | 1,3                        | 2      |                            |        |                             |        |                             |        |
|   | THB4422YH         | 3,6                         | 6,3    | 1,8                         | 3,1    | 1,6                        | 2,5    | 1,9                        | 3,1    |                             |        |                             |        |
|   | AEZ4425YHR        | 4,4                         | 5,4    | 2,1                         | 2,6    | 2                          | 2,6    | 1,9                        | 2,5    |                             |        |                             |        |
|   | AEZ4430YHR        | 5,6                         | 7,3    | 2,6                         | 3,5    | 2,4                        | 3,6    | 2,6                        | 3      |                             |        |                             |        |
|   | CAE4440YHR        | 7,8                         | 10,4   | 3,4                         | 4,9    | 3,3                        | 4,2    | 3,4                        | 4,2    |                             |        |                             |        |
|   | CAE4440YHHR       | 6,9                         | 11,4   |                             |        | 3,5                        | 4,6    | 3,8                        | 4,6    |                             |        |                             |        |
|   | CAE4448YHR        | 8,2                         | 11,1   | 3,9                         | 5      | 3,8                        | 5,2    | 4                          | 4,9    |                             |        |                             |        |
|   | CAE4456YHR        | 10,6                        | 14,4   | 4,7                         | 6      | 4,6                        | 5,6    | 4,7                        | 6      |                             |        |                             |        |
| N | CAJN4452YHR       | 9,3                         | 10,2   |                             |        | 3,6                        | 5,6    | 4,4                        | 4,8    |                             |        |                             |        |
| N | CAJN/TAJN4461YHR  | 10,3                        | 13,8   | 5,1                         | 6,4    | 4,1                        | 6      | 5                          | 6,8    |                             |        | 1,5                         | 2,4    |
| N | CAJN4476YHR       | 11,9                        | 15,5   | 5,6                         | 7,1    | 5,1                        | 7,4    | 5,6                        | 7,1    |                             |        |                             |        |
| N | CAJN/TAJN4492YHR  | 14,3                        | 18,3   | 6,8                         | 9,9    | 5,8                        | 8,6    | 6,7                        | 8,9    |                             |        | 1,9                         | 3      |
| N | CAJN/TAJN4511YHR  |                             |        | 6,7                         | 9      | 5,2                        | 9,1    | 6,1                        | 10     |                             |        | 2,3                         | 3,6    |
|   | FH/TFH4518YHR     |                             |        |                             |        | 8,5                        | 12     | 9,1                        | 12,8   | 6,8                         | 7,7    | 4,1                         | 4,9    |
|   | FH/TFH4525YHR     |                             |        |                             |        | 10,6                       | 15,9   | 12,4                       | 16,8   | 7,6                         | 12,7   | 4,3                         | 7,1    |
|   | TAG4528YHR        |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 4,9                         | 9,9    |
|   | TAG4534YHR        |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 11,9                        | 26     | 5,5                         | 11,2   |
|   | TAGS4534YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 5,3                         | 11     |
|   | TAG4537YHR        |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 13,5                        | 26     | 6,2                         | 10,8   |
|   | TAGS4537YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 6,2                         | 10,8   |
|   | TAG4543YHR        |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 14,5                        | 26     | 6,7                         | 10,8   |
|   | TAGS4543YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 8,6                         | 12,7   |
|   | TAGD4556YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 9,7                         | 20     |
|   | TAGD4568YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 10,5                        | 22     |
|   | TAGD4574YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 11,9                        | 21     |
|   | TAGD4586YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 13                          | 21     |
| N | HGA4445YHR        |                             |        |                             |        | 2,6                        | 3,4    |                            |        |                             |        |                             |        |
| N | HGA4450YHR        |                             |        |                             |        | 3                          | 4,3    |                            |        |                             |        |                             |        |
| N | HGA4460YHR        |                             |        |                             |        | 3,3                        | 4,3    |                            |        |                             |        |                             |        |
| N | HGA4476YHR        |                             |        |                             |        | 4,2                        | 5,8    |                            |        |                             |        |                             |        |



FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

Groupes de condensation / Condensing units



|                                                                                    | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                               | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
|                                                                                    |                   |                                       |                                            | -15°C                                                                                 | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquid line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |
|                                                                                    | THBT4413YH        | 340                                   | -                                          | 115                                                                                   | 145   | 179   | 215   | 273   | 297   | 341   | 133                                      | 118      | 6.35 - 1/4"                      | 6.35 - 1/4"                   | 186                                | 350    | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |
|                                                                                    | THBT4415YH        | 340                                   | -                                          | 136                                                                                   | 175   | 219   | 268   | 345   | 377   | 436   | 161                                      | 129      | 6.35 - 1/4"                      | 6.35 - 1/4"                   | 186                                | 350    | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |
|                                                                                    | THBT4419YH        | 340                                   | -                                          | 159                                                                                   | 202   | 248   | 301   | 387   | 421   | 484   | 191                                      | 157      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 195                                | 350    | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |
|                                                                                    | AEZT4425YHR       | 410                                   | 0.75                                       | 211                                                                                   | 274   | 344   | 422   | 546   | 598   | 695   | 251                                      | 244      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 203                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |
|                                                                                    | AEZT4430YHR       | 800                                   | 0.75                                       | 270                                                                                   | 353   | 444   | 543   | 696   | 759   | 875   | 324                                      | 338      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 213                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|    | CAET4440YHR       | 980                                   | 0.75                                       | 372                                                                                   | 464   | 574   | 701   | 911   | 1001  | 1173  | 426                                      | 403      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|    | CAET4448YHR       | 1130                                  | 0.75                                       | 435                                                                                   | 572   | 720   | 878   | 1122  | 1221  | 1404  | 526                                      | 468      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 12                      |
|    | CAET4456YHR       | 1130                                  | 0.75                                       | 511                                                                                   | 642   | 789   | 953   | 1214  | 1324  | 1528  | 590                                      | 560      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 12                      |
|                                                                                    | CAJT4452YHR       | 980                                   | 1.5                                        | 450                                                                                   | 593   | 752   | 926   | 1200  | 1313  | 1525  | 545                                      | 481      | 12.7 - 1/2"                      | 6.35 - 1/4"                   | 286                                | 485    | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |
|    | CAJT/TAJT4461YHR  | 980                                   | 1.5                                        | 574                                                                                   | 729   | 905   | 1101  | 1415  | 1547  | 1794  | 669                                      | 522      | 12.7 - 1/2"                      | 6.35 - 1/4"                   | 286                                | 485    | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |
|  | CAJT4476YHR       | 980                                   | 1.5                                        | 644                                                                                   | 845   | 1060  | 1289  | 1640  | 1783  | 2043  | 775                                      | 651      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    | 286                                | 485    | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |
|  | CAJT/TAJT4492YHR  | 2200                                  | 2.35                                       | 805                                                                                   | 1038  | 1301  | 1595  | 2067  | 2265  | 2637  | 954                                      | 702      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    | 306                                | 610    | 450    | 515    | 326    | 472    | 14bis                   |
|  | CAJT/TAJT4511YHR  | 2200                                  | 2.35                                       | 1078                                                                                  | 1383  | 1724  | 2101  | 2701  | 2952  | 3420  | 1270                                     | 896      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 317                                | 610    | 450    | 515    | 326    | 472    | 14bis                   |
|  | FHT/TFHT4518YHR   | 4800                                  | 6                                          | 1614                                                                                  | 2033  | 2550  | 3164  | 4209  | 4664  | 5540  | 1871                                     | 1276     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 415                                | 618    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |
|  | FHT/TFHT4525YHR   | 4800                                  | 6                                          | 1988                                                                                  | 2598  | 3308  | 4113  | 5433  | 5994  | 7056  | 2392                                     | 1502     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 415                                | 618    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |
|  | TAGT4528YHR       | 7000                                  | 6                                          | 1917                                                                                  | 2607  | 3406  | 4312  | 5792  | 6420  | 7606  | 2399                                     | 1982     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 30                      |
|  | TAGT4534YHR       | 7000                                  | 6                                          | 2488                                                                                  | 3323  | 4279  | 5351  | 7089  | 7823  | 9206  | 3058                                     | 2112     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 30                      |
|  | TAGT4537YHR       | 6600                                  | 6                                          | 2571                                                                                  | 3479  | 4525  | 5707  | 7633  | 8448  | 9984  | 3200                                     | 2209     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 30                      |
|  | TAGT4543YHR       | 6600                                  | 9.5                                        | 3079                                                                                  | 4076  | 5224  | 6517  | 8621  | 9510  | 11185 | 3748                                     | 2529     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|  | TAGDT4556YHR      | 11500                                 | 11.5                                       | 3980                                                                                  | 5387  | 7009  | 8839  | 11821 | 13083 | 15467 | 4959                                     | 3945     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|  | TAGDT4568YHR      | 11500                                 | 11.5                                       | 5138                                                                                  | 6683  | 8479  | 10519 | 13860 | 15278 | 17958 | 6150                                     | 4086     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|  | TAGDT4574YHR      | 11500                                 | 11.5                                       | 5479                                                                                  | 7045  | 8850  | 10885 | 14194 | 15592 | 18226 | 6476                                     | 4835     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|  | TAGDT4586YHR      | 11000                                 | 11.5                                       | 6367                                                                                  | 8241  | 10316 | 12582 | 16153 | 17629 | 20365 | 7576                                     | 5134     | 28.6 - 1 1/8"                    | 19 - 3/4"                     | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |

|                                                                                       | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|                                                                                       |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|                                                                                       |                   | In (A)                      | Im (A) | In (A)                      | Im (A) | In (A)                     | Im (A) | In (A)                     | Im (A) | In (A)                      | Im (A) | In (A)                      | Im (A) |
|                                                                                       | THBT4413YH        |                             |        |                             |        | 1                          | 1,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|                                                                                       | THBT4415YH        |                             |        |                             |        | 1,6                        | 1,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|                                                                                       | THBT4419YH        |                             |        |                             |        | 1,8                        | 2,2    |                            |        |                             |        |                             |        |
|                                                                                       | AEZT4425YHR       |                             |        |                             |        | 1,9                        | 2,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|                                                                                       | AEZT4430YHR       |                             |        |                             |        | 2,6                        | 4      |                            |        |                             |        |                             |        |
|    | CAET4440YHR       |                             |        |                             |        | 3,1                        | 4,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|    | CAET4448YHR       |                             |        |                             |        | 3,5                        | 5,2    |                            |        |                             |        |                             |        |
|    | CAET4456YHR       |                             |        |                             |        | 4,4                        | 5,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|                                                                                       | CAJT4452YHR       |                             |        |                             |        | 3,8                        | 6,1    |                            |        |                             |        |                             |        |
|    | CAJT/TAJT4461YHR  |                             |        |                             |        | 4,5                        | 6,7    |                            |        |                             |        | 1,7                         | 2,6    |
|  | CAJT4476YHR       |                             |        |                             |        | 5,5                        | 7,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | CAJT/TAJT4492YHR  |                             |        |                             |        | 6,4                        | 9,2    |                            |        |                             |        | 2,1                         | 3,2    |
|  | CAJT/TAJT4511YHR  |                             |        |                             |        | 5,7                        | 9,6    |                            |        |                             |        | 2,5                         | 3,8    |
|  | FHT/TFHT4518YHR   |                             |        |                             |        | 7,2                        | 15,4   |                            |        |                             |        | 3,5                         | 5      |
|  | FHT/TFHT4525YHR   |                             |        |                             |        | 9                          | 16,9   |                            |        |                             |        | 3,7                         | 6,5    |
|  | TAGT4528YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 4,2                         | 11,1   |
|  | TAGT4534YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 5,2                         | 7,6    |
|  | TAGT4537YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 5,9                         | 11,1   |
|  | TAGT4543YHR       |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 5,9                         | 11,1   |
|  | TAGDT4556YHR      |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 8,4                         | 21,2   |
|  | TAGDT4568YHR      |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 9,7                         | 15,2   |
|  | TAGDT4574YHR      |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 12,4                        | 21,2   |
|  | TAGDT4586YHR      |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 13,1                        | 21,2   |





# Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindree (cm³)<br>Déplacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K |                                          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                     |                   | Tension A   A Voltage Code |                                                  |                             |        |        |  |  |
|--|-------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------|------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|--------|--------|--|--|
|  |                   |                                      |                                           |                            | -25°C                                                                                 | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C               | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W)                      | Aspirat°<br>Suction | Refault<br>Disch. | Charge<br>Process          | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        |        |  |  |
|  |                   |                                      |                                           |                            |                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |                    |                                          |                               |                     |                   |                            |                                                  | ln (A)                      | ld (A) | lm (A) |  |  |
|  | THB4428Z          | 5,2                                  | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 311   | 386   | 471   | 570   | 737   | 811   | 957                | 338                                      | 307                           | 6.35 -<br>1/4"      | 4.76 -<br>3/16"   | 6.35 -<br>1/4"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | AEZ4425Z          | 4,5                                  | 250                                       | F                          |                                                                                       |       | 260   | 331   | 413   | 504   | 646   | 704   | 810                | 290                                      | 241                           | 6.35 -<br>1/4"      | 4.76 -<br>3/16"   | 6.35 -<br>1/4"             | CSIR Pa : 5.9<br>Pp : 2                          | 4,3                         | 20     | 5,5    |  |  |
|  | AEZ4430Z          | 5,7                                  | 250                                       | F                          |                                                                                       |       | 343   | 431   | 532   | 644   | 818   | 889   | 1017               | 378                                      | 301                           | 6.35 -<br>1/4"      | 4.76 -<br>3/16"   | 6.35 -<br>1/4"             | CSIR Pa : 4.7<br>Pp : 1.5                        | 5,5                         | 27     | 6,5    |  |  |
|  | AEZ4440Z          | 7,6                                  | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 470   | 583   | 716   | 865   | 1105  | 1203  | 1383               | 510                                      | 376                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              | CSIR Pa : 3.8<br>Pp : 1.1                        | 6,3                         | 29     | 8,2    |  |  |
|  | AEZ9440Z          | 7,6                                  | 350                                       | F                          | 312                                                                                   | 379   | 470   | 716   | 865   | 1104  | 1383  | 1203  | 1383               | 510                                      | 347                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.3                         | 5,4                         | 31     | 7,5    |  |  |
|  | CAE4450Z          | 9,4                                  | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 504   | 652   | 823   | 1020  | 1358  | 1508  | 1806               | 571                                      | 478                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              | CSIR Pa : 4<br>Pp : 0.9                          | 8,4                         | 35     | 9,7    |  |  |
|  | CAE9450Z          | 9,4                                  | 350                                       | F                          | 368                                                                                   | 451   | 568   | 887   | 1083  | 1399  | 1768  | 1529  | 1768               | 625                                      | 413                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              | CSR Pa : 4.4<br>Pp : 1.2                         | 6,5                         | 26     | 8,8    |  |  |
|  | CAE4460Z          | 11,3                                 | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 645   | 819   | 1020  | 1253  | 1651  | 1828  | 2180               | 718                                      | 578                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | CAE9460Z          | 11,3                                 | 350                                       | F                          | 376                                                                                   | 511   | 667   | 1052  | 1288  | 1689  | 2215  | 1866  | 2215               | 741                                      | 499                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              | CSR Pa : 4 Pp<br>: 0.9                           | 8,4                         | 36     | 12     |  |  |
|  | CAE4470Z          | 13,3                                 | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 768   | 977   | 1217  | 1492  | 1962  | 2171  | 2584               | 856                                      | 663                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | CAE9470Z          | 13,3                                 | 350                                       | F                          | 472                                                                                   | 626   | 803   | 1246  | 1520  | 1988  | 2605  | 2195  | 2605               | 884                                      | 608                           | 9.5 -<br>3/8"       | 6.35 -<br>1/4"    | 9.5 -<br>3/8"              | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.7                         | 10                          | 43     | 16,1   |  |  |
|  | CAJ/TAJ9480Z      | 15,2                                 | 887                                       | F                          | 528                                                                                   | 718   | 933   | 1464  | 1791  | 2351  | 3093  | 2600  | 3093               | 1034                                     | 692                           | 12.7 -<br>1/2"      | 7.9 -<br>5/16"    | 6.35 -<br>1/4"             | CSR Pa : 3.6<br>Pp : 0.6                         | 10,6                        | 49     | 15,8   |  |  |
|  | CAJ/TAJ9510Z      | 18,3                                 | 887                                       | F                          | 678                                                                                   | 908   | 1167  | 1796  | 2182  | 2838  | 3704  | 3129  | 3704               | 1280                                     | 868                           | 15.9 -<br>5/8"      | 7.9 -<br>5/16"    | 6.35 -<br>1/4"             | CSR Pa : 2.5<br>Pp : 0.5                         | 13,7                        | 61     | 19     |  |  |
|  | CAJ/TAJ9513Z      | 24,2                                 | 887                                       | F                          | 625                                                                                   | 949   | 1308  | 2173  | 2695  | 3578  | 4737  | 3968  | 4737               | 1501                                     | 949                           | 15.9 -<br>5/8"      | 7.9 -<br>5/16"    | 6.35 -<br>1/4"             | CSR Pa : 2.6<br>Pp : 0.4                         | 16,1                        | 75     | 22,2   |  |  |
|  | CAJ/TAJ4517Z      | 25,95                                | 887                                       | F                          |                                                                                       |       | 1606  | 2058  | 2566  | 3138  | 4098  | 4520  | 5350               | 1804                                     | 1182                          | 15.9 -<br>5/8"      | 9.5 -<br>3/8"     | 6.35 -<br>1/4"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | CAJ/TAJ4519Z      | 34,45                                | 887                                       | F                          |                                                                                       |       | 2120  | 2664  | 3276  | 3967  | 5125  | 5633  | 6632               | 2335                                     | 1523                          | 15.9 -<br>5/8"      | 9.5 -<br>3/8"     | 6.35 -<br>1/4"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | CAJD/TAJD9520Z    | 36,6                                 | 1774                                      | F                          |                                                                                       |       | 2333  | 2921  | 3593  | 4364  | 5675  | 6258  | 7409               | 2560                                     | 1736                          | 15.9 -<br>5/8"      | 9.5 -<br>3/8"     | 6.35 -<br>1/4"             | CSR Pa : 2.5<br>Pp : 0.5                         | 27,4                        | 122    | 38     |  |  |
|  | CAJD/TAJD9526Z    | 48,4                                 | 1774                                      | F                          |                                                                                       |       | 2617  | 3427  | 4345  | 5391  | 7157  | 7937  | 9474               | 3003                                     | 1899                          | 15.9 -<br>5/8"      | 9.5 -<br>3/8"     | 6.35 -<br>1/4"             | CSR Pa : 2.6<br>Pp : 0.4                         | 32,2                        | 150    | 44,4   |  |  |
|  | CAJD/TAJD4538Z    | 69                                   | 1774                                      | F                          |                                                                                       |       | 4239  | 5329  | 6553  | 7935  | 10250 | 11267 | 13263              | 4670                                     | 3045                          | 19 -<br>3/4"        | 9.5 -<br>3/8"     | 6.35 -<br>1/4"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | CAJTR/TAJTR4551Z  | 103,35                               | 2661                                      | F                          |                                                                                       |       | 4817  | 6174  | 7697  | 9414  | 12293 | 13559 | 16050              | 5411                                     | 3546                          | 19 -<br>3/4"        | 12.7 -<br>1/2"    | 6.35 -<br>1/4"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | CAJTR/TAJTR4557Z  | 103,5                                | 2661                                      | F                          |                                                                                       |       | 6359  | 7993  | 9829  | 11902 | 15375 | 16900 | 19895              | 7005                                     | 4568                          | 22.2 -<br>7/8"      | 12.7 -<br>1/2"    | 6.35 -<br>1/4"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FH/TFH4522Z       | 39,9                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 1951  | 2617  | 3380  | 4257  | 5749  | 6411  | 7720               | 2293                                     | 1544                          | 15.9 -<br>5/8"      | 12.7 -<br>1/2"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FH/TFH4524Z       | 43,5                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 2299  | 3048  | 3889  | 4833  | 6388  | 7059  | 8359               | 2671                                     | 1743                          | 15.9 -<br>5/8"      | 12.7 -<br>1/2"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FH/TFH4531Z       | 56,6                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 3055  | 3968  | 4991  | 6143  | 8070  | 8916  | 10580              | 3478                                     | 2149                          | 22.2 -<br>7/8"      | 12.7 -<br>1/2"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FH/TFH4540Z       | 74,2                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 4043  | 5173  | 6437  | 7861  | 10245 | 11292 | 13349              | 4533                                     | 2891                          | 22.2 -<br>7/8"      | 12.7 -<br>1/2"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FHD/TFHD4548Z     | 87                                   | 2960                                      | F                          |                                                                                       |       | 4598  | 6095  | 7779  | 9666  | 12775 | 14119 | 16718              | 5342                                     | 3485                          | 28.6 -<br>1"1/8"    | 15.9 -<br>5/8"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FHD/TFHD4562Z     | 113,3                                | 2960                                      | F                          |                                                                                       |       | 6109  | 7937  | 9982  | 12285 | 16140 | 17833 | 21160              | 6955                                     | 4299                          | 28.6 -<br>1"1/8"    | 15.9 -<br>5/8"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | FHD/TFHD4580Z     | 148,5                                | 2960                                      | F                          |                                                                                       |       | 8086  | 10345 | 12874 | 15723 | 20490 | 22584 | 26698              | 9066                                     | 5781                          | 28.6 -<br>1"1/8"    | 15.9 -<br>5/8"    | 7.9 -<br>5/16"             |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | TAG4546Z          | 90,2                                 | 1960                                      | F                          |                                                                                       |       | 4035  | 5457  | 7122  | 9061  | 12401 | 13892 | 16850              | 4783                                     | 2949                          | 22.2 -<br>7/8"      | 15.9 -<br>5/8"    | 9.5 -<br>3/8"              |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | TAG4553Z          | 100,7                                | 1960                                      | F                          |                                                                                       |       | 4633  | 6220  | 8062  | 10202 | 13895 | 15550 | 18845              | 5451                                     | 3354                          | 22.2 -<br>7/8"      | 15.9 -<br>5/8"    | 9.5 -<br>3/8"              |                                                  |                             |        |        |  |  |
|  | TAG4561Z          | 112,5                                | 1960                                      | F                          |                                                                                       |       | 5389  | 7107  | 9082  | 11363 | 15282 | 17036 | 20527              | 6228                                     | 3782                          | 28.6 -<br>1"1/8"    | 15.9 -<br>5/8"    | 9.5 -<br>3/8"              |                                                  |                             |        |        |  |  |

| Tension C   C Voltage Code                      |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                      |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                      |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                      |        |        |        | Tension T   T Voltage code                      |        |        |        |
|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                     |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                          |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                          |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                     |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                     |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | ln (A) | ld (A) | lm (A) |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 24.3<br>Pp : 6.8                      | 2,5    | 13,2   | 3,5    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 34.4<br>Pp : 8.5                      | 1,9    | 9      | 2,4    | CSIR Pa : 29.7<br>Pp : 7.3                      | 2      | 10     | 2,5    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 30.2<br>Pp : 6.8                      | 2,4    | 11     | 3,4    | CSIR Pa : 28.8<br>Pp : 6.4                      | 2,5    | 13     | 3,1    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 16.4<br>Pp : 5.3                      | 2,8    | 18     | 3,8    | CSIR Pa : 16.5<br>Pp : 5.2                      | 3      | 18     | 4,1    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 18.2<br>Pp : 6.6                       | 2,2    | 12,3   | 3      |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 17.5<br>Pp : 4                        | 3,7    | 16     | 5,2    | CSIR Pa : 17.2<br>Pp : 3.7                      | 3,9    | 18     | 4,7    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 18.4<br>Pp : 5.5                       | 2,8    | 13,1   | 3,9    | CSR Pa : 18.5<br>Pp : 4.9                       | 2,9    | 16     | 3,9    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSIR Pa : 20.1<br>Pp : 3.4                      | 4,5    | 20     | 6,5    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 17.5<br>Pp : 4                         | 3,4    | 17     | 5,2    | CSR Pa : 17.5<br>Pp : 3.7                       | 3,6    | 18     | 5      |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 10.6<br>Pp : 3.6                       | 4      | 20     | 5,6    | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 3                         | 4,4    | 22     | 6      |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 10.8<br>Pp : 3.2                       | 4,3    | 22,6   | 6,7    | CSR Pa : 10.8<br>Pp : 2.7                       | 4,6    | 22     | 6,5    |                                                 |        |        |        | TRI : 16.8                                      | 1,8    | 13     | 3      |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 8.9<br>Pp : 2.1                        | 5,3    | 30     | 8      | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2                          | 5,7    | 31     | 8,8    |                                                 |        |        |        | TRI : 15.3                                      | 2,1    | 13     | 3      |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 6.89<br>Pp : 2.07                      | 6,5    | 33,5   | 10,2   | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.7                        | 7,2    | 36     | 9,9    |                                                 |        |        |        | TRI : 15.3                                      | 2,5    | 13     | 3,9    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.7                        | 7,3    | 38,5   | 12,7   | CSR Pa : 6.9<br>Pp : 1.3                        | 7,9    | 42     | 11     | TRI : 2.85                                      | 5,3    | 36     | 6      | TRI : 11                                        | 3      | 18     | 4      |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 6.1<br>Pp : 1.3                        | 9,9    | 45     | 15,2   | CSR Pa : 5.3<br>Pp : 1.1                        | 10,5   | 50     | 15,5   | TRI : 2.13                                      | 7,5    | 47,5   | 11     | TRI : 8.7                                       | 4      | 22     | 4,8    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 8.9<br>Pp : 2.1                        | 10,6   | 60     | 16     | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2                          | 11,4   | 62     | 17,6   |                                                 |        |        |        | TRI : 15.3                                      | 4,2    | 26     | 6      |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 6.89<br>Pp : 2.07                      | 13     | 67     | 20,4   | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.7                        | 14,4   | 72     | 19,8   |                                                 |        |        |        | TRI : 15.3                                      | 5      | 26     | 7,8    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 5.9<br>Pp : 1.3                        | 19,8   | 90     | 30,4   | CSR Pa : 5.3<br>Pp : 1.1                        | 21     | 100    | 31     | TRI : 2.13                                      | 15     | 95     | 22     | TRI : 8.7                                       | 8      | 44     | 9,6    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.7                        | 21,9   | 115,5  | 38,1   | CSR Pa : 6.9<br>Pp : 1.3                        | 23,7   | 126    | 33     | TRI : 2.85                                      | 15,9   | 108    | 18     | TRI : 11                                        | 9      | 54     | 12     |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 5.9<br>Pp : 1.3                        | 29,7   | 135    | 45,6   | CSR Pa : 5.3<br>Pp : 1.1                        | 31,5   | 150    | 46,5   | TRI : 2.13                                      | 22,5   | 142,5  | 33     | TRI : 8.7                                       | 12     | 66     | 14,4   |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 4.2<br>Pp : 1.3                        | 9,7    | 46     | 16     |                                                 |        |        |        | TRI : 1.8                                       | 7,2    | 50     | 8,8    | TRI : 6.3                                       | 3,9    | 24     | 5,4    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 3.8<br>Pp : 1.2                        | 10,7   | 49     | 18,1   | CSR Pa : 3.9<br>Pp : 1.1                        | 11,3   | 54     | 17,6   | TRI : 1.8                                       | 7,5    | 50     | 10     | TRI : 6.3                                       | 4,3    | 24     | 6,3    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.9                        | 14,1   | 66     | 26,3   | CSR Pa : 3.3<br>Pp : 0.7                        | 15,6   | 83     | 24,4   | TRI : 1.4                                       | 10,1   | 52     | 13,4   | TRI : 6.1                                       | 5,3    | 26,5   | 8,2    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 2.8<br>Pp : 0.6                        | 19,4   | 88     | 27     | CSR Pa : 2.8<br>Pp : 0.5                        | 20     | 100    | 30     | TRI : 1                                         | 14,7   | 68     | 20,6   | TRI : 3.3                                       | 7,5    | 44     | 9,2    |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 3.9<br>Pp : 1.2                        | 21,4   | 98     | 39,2   | CSR Pa : 3.9<br>Pp : 1.1                        | 22,6   | 108    | 35,2   |                                                 |        |        |        | TRI : 6.3                                       | 8,6    | 48     | 15,4   |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.9                        | 28,2   | 132    | 44,8   | CSR Pa : 3.3<br>Pp : 0.7                        | 31,2   | 166    | 48,8   |                                                 |        |        |        | TRI : 6.04                                      | 10,6   | 53     | 18     |
|                                                 |        |        |        | CSR Pa : 2.8<br>Pp : 0.6                        | 39     | 176    | 54     | CSR Pa : 2.8<br>Pp : 0.5                        | 40     | 200    | 60     |                                                 |        |        |        | TRI : 3.3                                       | 10,6   | 53     | 18     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 14,4   | 103    | 22,1   | TRI : 4.3                                       | 7      | 40     | 11,4   |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.8                                       | 15,9   | 111    | 26,2   | TRI : 3.6                                       | 7,8    | 45     | 13,4   |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.7                                       | 17,3   | 128    | 28,7   | TRI : 3.2                                       | 9      | 51     | 14     |



Compresseurs / Compressors

|          | Modèles<br>Models | Cylindrée [cm³]<br>Displacement [cm³] | Charge en huile [cm³]<br>Oil charge [cm³] | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K                       |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                  |                   |                                                  | Tension A   A Voltage Code |        |        |                             |
|----------|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|-------------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|--------|--------|-----------------------------|
|          |                   |                                       |                                           |                            | -25°C                                                                                 | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. [W]<br>Ref cap. [W]<br>-10°C | Pabs [W] | Aspirat°<br>Suction           | Reflux<br>Disch. | Charge<br>Process | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A]                     | Id [A] | Im [A] |                             |
|          |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |                                          |          |                               |                  |                   |                                                  |                            |        |        | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |
|          | TAG4568Z          | 124,4                                 | 1960                                      | F                          |                                                                                       |       | 6533  | 8477  | 10702 | 13253 | 17588 | 19510 | 23305 | 7429                                     | 4240     | 28.6 -<br>1"1/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | TAG4573Z          | 134,8                                 | 1960                                      | F                          |                                                                                       |       | 7121  | 9156  | 11508 | 14224 | 18870 | 20938 | 25033 | 8024                                     | 4727     | 28.6 -<br>1"1/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | TAGD4590Z         | 180,4                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 8070  | 10915 | 14244 | 18121 | 24801 | 27785 | 33701 | 9565                                     | 5897     | 28.6 -<br>1"1/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | TAGD4610Z         | 201,4                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 9265  | 12440 | 16124 | 20404 | 27790 | 31100 | 37691 | 10902                                    | 6708     | 28.6 -<br>1"1/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | TAGD4612Z         | 225                                   | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 10778 | 14214 | 18164 | 22725 | 30564 | 34072 | 41053 | 12456                                    | 7564     | 34.9 -<br>1"3/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | TAGD4614Z         | 248,8                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 13066 | 16954 | 21404 | 26506 | 35176 | 39020 | 46609 | 14857                                    | 8480     | 34.9 -<br>1"3/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | TAGD4615Z         | 269,6                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 14241 | 18312 | 23016 | 28448 | 37741 | 41877 | 50065 | 16048                                    | 9454     | 34.9 -<br>1"3/8               | 15.9 -<br>5/8"   | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |                            |        |        |                             |
|          |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |                                          |          |                               |                  |                   |                                                  |                            |        |        |                             |
|          | RGA4467Z          | 9,5                                   | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 754   | 915   | 1100  | 1313  | 1673  | 1833  | 2150  | 802                                      | 463      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 4.9<br>Pp : 1.3                         | 6,4                        | 28,5   | 8,9    |                             |
|          | RGA4480Z          | 11,5                                  | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 908   | 1100  | 1320  | 1573  | 2003  | 2195  | 2573  | 964                                      | 551      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 4.7<br>Pp : 1.05                        | 7,9                        | 35     | 11,6   |                             |
|          | RGA4492Z          | 12,8                                  | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 1036  | 1256  | 1507  | 1796  | 2289  | 2509  | 2942  | 1100                                     | 613      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.9                         | 9                          | 40,4   | 13     |                             |
|          | RGA4512Z          | 16,1                                  | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 1278  | 1553  | 1867  | 2227  | 2838  | 3109  | 3645  | 1361                                     | 781      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 2.7<br>Pp : 0.8                         | 11                         | 48     | 15     |                             |
|          | HGA4467Z          | 9,5                                   | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 754   | 915   | 1100  | 1313  | 1673  | 1833  | 2150  | 802                                      | 463      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 5.1<br>Pp : 1.3                         | 6,4                        | 28,5   | 8,9    |                             |
|          | HGA4480Z          | 11,5                                  | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 908   | 1100  | 1320  | 1573  | 2003  | 2195  | 2573  | 964                                      | 551      | 9.5 -<br>3/8"                 | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 4.7<br>Pp : 1.1                         | 7,9                        | 35     | 11,6   |                             |
|          | HGA4492Z          | 12,8                                  | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 1036  | 1256  | 1507  | 1796  | 2289  | 2509  | 2942  | 1100                                     | 613      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.9                         | 9                          | 40,4   | 13,7   |                             |
|          | HGA4512Z          | 16,1                                  | 290                                       | F                          |                                                                                       |       | 1278  | 1553  | 1867  | 2227  | 2838  | 3109  | 3645  | 1361                                     | 781      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"   | -                 | CSR Pa : 2.7<br>Pp : 0.8                         | 11                         | 48     | 15     |                             |
|          |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |                                          |          |                               |                  |                   |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9510Z          | 26,55                                 | 710                                       | F                          |                                                                                       |       | 1910  | 2339  | 2847  | 3441  | 4469  | 4929  |       | 2050                                     | 1427     | 19 -<br>3/4"                  | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9514Z          | 36,05                                 | 710                                       | F                          |                                                                                       |       | 2539  | 3145  | 3844  | 4649  | 6016  | 6620  |       | 2756                                     | 1973     | 19 -<br>3/4"                  | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9517Z          | 42,77                                 | 710                                       | F                          |                                                                                       |       | 3440  | 4175  | 5020  | 5988  | 7628  | 8353  |       | 3659                                     | 2142     | 19 -<br>3/4"                  | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9521Z          | 50,14                                 | 710                                       | F                          |                                                                                       |       | 4184  | 5085  | 6111  | 7281  | 9255  | 10124 |       | 4456                                     | 2420     | 19 -<br>3/4"                  | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9524Z          | 57,68                                 | 720                                       | F                          |                                                                                       |       | 4529  | 5505  | 6637  | 7944  | 10177 | 11168 |       | 4825                                     | 2653     | 19 -<br>3/4"                  | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9528Z          | 68,8                                  | 1627                                      | F                          |                                                                                       |       | 5637  | 6823  | 8178  | 9727  | 12341 | 13494 |       | 5979                                     | 3220     | 22.2 -<br>7/8"                | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9536Z          | 82,6                                  | 1922                                      | F                          |                                                                                       |       | 7191  | 8676  | 10364 | 12281 | 15502 | 16918 |       | 7604                                     | 3967     | 22.2 -<br>7/8"                | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |
| <b>N</b> | VSA9544Z          | 106,5                                 | 1627                                      | F                          |                                                                                       |       | 8880  | 10728 | 12796 | 15075 | 18715 | 20241 |       | 9402                                     | 5044     | 22.2 -<br>7/8"                | 12.7 -<br>1/2"   | -                 |                                                  |                            |        |        |                             |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F* Voltage Code                      |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T/ T** Voltage code                      |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.6                                        | 21,2   | 145    | 34,4   | TRI : 2.6                                        | 10,2   | 54     | 15,2   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.4                                        | 23,4   | 160    | 30,9   | TRI : 2.2                                        | 11,4   | 56     | 18     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.9                                        | 28,8   | 206    | 44,2   | TRI : 8.6                                        | 14     | 80     | 22,8   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.8                                        | 31,8   | 222    | 52,4   | TRI : 7.2                                        | 15,6   | 90     | 26,8   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.7                                        | 34,6   | 256    | 57,4   | TRI : 6.4                                        | 18     | 102    | 28     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.6                                        | 42,4   | 290    | 68,8   | TRI : 5.2                                        | 20,4   | 108    | 30,4   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.4                                        | 46,8   | 320    | 61,8   | TRI : 4.4                                        | 22,8   | 112    | 36     |
| CSR Pa : 11.1<br>Pp : 6                          | 2,9    | 15     | 4,3    | CSR Pa : 17.5<br>Pp : 6.5                        | 2,6    | 16,5   | 4,5    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 9.4<br>Pp : 4.8                         | 3,6    | 17,5   | 5,1    | CSR Pa : 15.2<br>Pp : 5.3                        | 3,3    | 21     | 5,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 7.2<br>Pp : 4.5                         | 3,9    | 18,9   | 6,3    | CSR Pa : 12.2<br>Pp : 4.9                        | 3,5    | 21,6   | 5,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 5.5<br>Pp : 3.9                         | 4,9    | 21     | 7,2    | CSR Pa : 10<br>Pp : 4                            | 4,5    | 18,6   | 6,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 11.1<br>Pp : 6                          | 2,9    | 14,9   | 4,4    | CSR Pa : 17.5<br>Pp : 6.5                        | 2,6    | 16,5   | 4,5    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 9.4<br>Pp : 4.8                         | 3,6    | 17,5   | 5,1    | CSR Pa : 15.2<br>Pp : 5.3                        | 3,3    | 21     | 5,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 7.1<br>Pp : 4.6                         | 3,9    | 18,9   | 6,3    | CSR Pa : 12.2<br>Pp : 4.9                        | 3,5    | 21,6   | 5,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| CSR Pa : 5.4<br>Pp : 3.8                         | 4,9    | 21     | 7,2    | CSR Pa : 10<br>Pp : 4                            | 4,5    | 18,6   | 6,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 2.79<br>Pp : 1.15                       | 8      | 54,3   | 14,7   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 17.5                                       | 2,9    | 18,3   | 4,6    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 1.97<br>Pp : 0.94                       | 11,6   | 67     | 23,4   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 7.28                                       | 4,2    | 19,8   | 6      |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 2.62<br>Pp : 0.78                       | 13,4   | 74     | 19,6   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 5.08                                       | 4,7    | 32,7   | 6,6    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 1.86<br>Pp : 0.77                       | 16,2   | 76     | 23,3   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 4.15                                       | 5,4    | 37,7   | 8,8    |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 8.48                                       | 5,7    | 39     | 9,2    |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 2.73                                       | 7,3    | 46     | 11,7   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 1.75                                       | 9,2    | 70     | 15,2   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 1.5                                        | 11,3   | 67     | 19,3   |



R-404A  
R-507

FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

## Compresseurs / Compressors

|           | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|-----------|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|           |                   |                    |                         |                   | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|           | THB4428Z          | F                  | 1                       | 169               | 170x70                               |                        |                        |
|           | AEZ4425Z          | A,F,G,W            | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|           | AEZ4430Z          | A,F,G,W            | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|           | AEZ4440Z          | A,F,G,W            | 3                       | 199               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|           | AEZ9440Z          | A,F                | 3                       | 199               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|           | CAE4450Z          | A,F,G,W            | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|           | CAE9450Z          | A,F,G              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|           | CAE4460Z          | F,W                | 3                       | 212               | 178 x 114,3                          | 165 x 101,6            |                        |
|           | CAE9460Z          | A,F,G              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|           | CAE4470Z          | W                  | 3                       | 215               | 178x114,4                            | 165x101,7              |                        |
|           | CAE9470Z          | A,F,G              | 3                       | 215               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|           | CAJ/TAJ9480Z      | A,F,G,T            | 4                       | 271               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | CAJ/TAJ9510Z      | A,F,G,T            | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | CAJ/TAJ9513Z      | A,F,G,T            | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | CAJ/TAJ4517Z      | F,G,K,T            | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | CAJ/TAJ4519Z      | F,G,K,T            | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | CAJD/TAJD9520Z    | A,F,G,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | 302               | 590x144                              |                        |                        |
|           | CAJD/TAJD9526Z    | A,F,G,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | 302               | 590x144                              |                        |                        |
|           | CAJD/TAJD4538Z    | F,G,K,T            | CAJD : 12 / TAJD : 13   | 302               | 590x144                              |                        |                        |
|           | CAJTR/TAJTR4551Z  | F,G,K,T            | 14                      | 301               | 860x144                              |                        |                        |
|           | CAJTR/TAJTR4557Z  | F,G,K,T            | 14                      | 301               | 860x144                              |                        |                        |
|           | FH/TFH4522Z       | F,K,T              | 5                       | 354               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | FH/TFH4524Z       | F,G,K,T            | 5                       | 354               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | FH/TFH4531Z       | F,G,K,T            | 5                       | 370               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | FH/TFH4540Z       | F,G,K,T            | 5                       | 370               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | FHD/TFHD4548Z     | F,G,K,T            | 15                      | 455               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | FHD/TFHD4562Z     | F,G,K,T            | 15                      | 455               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | FHD/TFHD4580Z     | F,G,K,T            | 15                      | 455               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | TAG4546Z          | K,T                | 6                       | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | TAG4553Z          | K,T                | 6                       | 381               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | TAG4561Z          | K,T                | 6                       | 381               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | TAG4568Z          | K,T                | 6                       | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | TAG4573Z          | K,T                | 6                       | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|           | TAGD4590Z         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | TAGD4610Z         | K,T                | 16                      | 570               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | TAGD4612Z         | K,T                | 16                      | 565               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | TAGD4614Z         | K,T                | 16                      | 575               | 690x190,5                            |                        |                        |
|           | TAGD4615Z         | K,T                | 16                      | 575               | 660x190,5                            |                        |                        |
|           | RGA4467Z          | A,C,F              | 7                       | 266               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|           | RGA4480Z          | A,C,F              | 7                       | 276               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|           | RGA4492Z          | A,C,F              | 7                       | 276               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|           | RGA4512Z          | A,C,F              | 7                       | 282               | 3 Pts Ø150 incl 30°                  | 3 Pts Ø150 incl 60°    | 3 Pts Ø150 incl 90°    |
|           | HGA4467Z          | A,C,F              | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | HGA4480Z          | A,C,F              | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | HGA4492Z          | A,C,F              | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|           | HGA4512Z          | A,C,F              | 8                       | 163               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9510Z          | T                  | 10                      | 365               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9514Z          | T                  | 10                      | 367               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9517Z          | T                  | 10                      | 392               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9521Z          | T                  | 10                      | 392               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9524Z          | T                  | 10                      | 398               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9528Z          | T                  | 11                      | 463               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9536Z          | T                  | 11                      | 488               | 190 x 190                            |                        |                        |
| <b>ZZ</b> | VSA9544Z          | T                  | 11                      | 488               | 190 x 190                            |                        |                        |

Don't hesitate,  
choose the best  
**quiet**  
solutions



The only  
**NF**  
ACUSTIC PERFORMANCE  
certified  
condensing unit

Winner  
Decibel d'Or  
2009



Protects your customers from the harmful effects of noise.

- + quieter: 7 to 12 dB(A)~ reduction
- + more choice: 45 models ranging from 300 to 33 800 W at 32°C\*\*
- + better performance: operate in ambients up to 43°C
- + more ingenious: pre-equipped, pre-wired, very secure
- + Well known: winner of Decibel d'or 2009

Tecumseh, your partner of choice in refrigeration. - Tecumseh Europe +33 (0)4 74 82 24 00



R-404A  
R-507

Tecumseh Europe \_ 50 Hz

R-404A  
R-507

FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION



## Groupes de condensation / Condensing units

|                                                                                     | Modèles<br>Models     | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                               | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
|                                                                                     |                       |                                       |                                            | -25°C                                                                                 | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquid line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |
|                                                                                     | AEZ4425ZHR            | 340                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 237   | 301   | 365   | 431   | 527   | 564   | 629   | 267                                      | 266      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 203                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|                                                                                     | AEZ4430ZHR            | 410                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 345   | 423   | 505   | 592   | 722   | 775   | 869   | 376                                      | 327      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 203                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |
|                                                                                     | AEZ3440ZH             | 800                                   | 0                                          |                                                                                       |       | 470   | 570   | 675   | 783   | 944   | 1008  | 1122  | 507                                      | 436      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 8                       |
|                                                                                     | AEZ4440ZHR            | 800                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 470   | 570   | 675   | 783   | 944   | 1008  | 1122  | 507                                      | 481      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|                                                                                     | AEZ9440ZMHR           | 800                                   | 0,75                                       | 284                                                                                   | 374   | 470   | 570   | 674   | 783   | 944   | 1008  | 1122  | 507                                      | 413      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 233                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
|                                                                                     | AE3450ZH              | 980                                   | -                                          |                                                                                       |       | 579   | 702   | 834   | 974   | 1189  | 1276  | 1433  | 624                                      | 527      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 8                       |
|                                                                                     | CAE4450ZHR            | 980                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 579   | 702   | 834   | 974   | 1189  | 1276  | 1433  | 624                                      | 551      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|  | CAE9450ZMHR           | 980                                   | 0,75                                       | 362                                                                                   | 466   | 579   | 702   | 834   | 974   | 1189  | 1276  | 1433  | 624                                      | 484      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
|  | CAE9460ZMHR           | 980                                   | 0,75                                       | 429                                                                                   | 560   | 696   | 835   | 977   | 1122  | 1333  | 1415  | 1558  | 737                                      | 584      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 246                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
|  | CAE9470ZMHR           | 1130                                  | 0,75                                       | 565                                                                                   | 723   | 890   | 1067  | 1251  | 1442  | 1728  | 1841  | 2043  | 946                                      | 705      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   | 249                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |
|  | CAJN/<br>TAJN9480ZMHR | 900                                   | 1,5                                        | 639                                                                                   | 817   | 1015  | 1229  | 1459  | 1701  | 2064  | 2208  | 2464  | 1085                                     | 725      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    | 299                                | 481    | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |
|  | CAJN/<br>TAJN9510ZMHR | 900                                   | 1,5                                        | 795                                                                                   | 999   | 1221  | 1457  | 1704  | 1960  | 2333  | 2477  | 2732  | 1280                                     | 921      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 310                                | 481    | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |
|  | CAJN/<br>TAJN9513ZMHR | 900                                   | 1,5                                        | 799                                                                                   | 1065  | 1348  | 1642  | 1941  | 2239  | 2648  | 2798  | 3049  | 1439                                     | 1002     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 310                                | 481    | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |
|  | CAJN/TAJN4517ZHR      | 1700                                  | 2,35                                       |                                                                                       |       | 1836  | 2232  | 2650  | 3084  | 3729  | 3982  | 4434  | 1978                                     | 1243     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 323                                | 615    | 436    | 512    | 390    | 472    | 15                      |
|  | CAJN/TAJN4519ZHR      | 1700                                  | 2,35                                       |                                                                                       |       | 2302  | 2744  | 3198  | 3656  | 4300  | 4541  | 4948  | 2419                                     | 1604     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 323                                | 615    | 436    | 512    | 390    | 472    | 15                      |
|                                                                                     | FH/TFH4522ZHR         | 2250                                  | 3,9                                        |                                                                                       |       | 2147  | 2644  | 3166  | 3706  | 4506  | 4822  | 5395  | 2328                                     | 1649     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 397                                | 615    | 446    | 512    | 390    | 472    | 20                      |
|  | FH/TFH4524ZHR         | 2480                                  | 3,9                                        |                                                                                       |       | 2457  | 3009  | 3579  | 4155  | 4969  | 5276  | 5806  | 2643                                     | 1859     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                    | 397                                | 615    | 446    | 512    | 390    | 472    | 20                      |
|  | FH/TFH4531ZHR         | 4800                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 3461  | 4226  | 5044  | 5912  | 7247  | 7794  | 8813  | 3739                                     | 2359     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 415                                | 618    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |
|                                                                                     | FHS/TFHS4531ZHR       | 3540                                  | 3,9                                        |                                                                                       |       | 3424  | 4152  | 4875  | 5590  | 6597  | 6978  | 7632  | 3662                                     | 2388     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 397                                | 617    | 540    | 571    | 390    | 472    | 23                      |
|  | FH/TFH4540ZHR         | 4800                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4523  | 5477  | 6481  | 7524  | 9073  | 9685  | 10782 | 4844                                     | 3103     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 431                                | 612    | 465    | 992    | 405    | 854    | 21                      |
|                                                                                     | TFHS4540ZHR           | 3070                                  | 3,9                                        |                                                                                       |       | 4065  | 4927  | 5784  | 6634  | 7830  | 8281  | 9053  | 4339                                     | 2979     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 397                                | 617    | 540    | 571    | 390    | 472    | 23                      |
|                                                                                     | FHD/TFHD4548ZHR       | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 5011  | 6454  | 7816  | 9092  | 10759 | 11346 | 12290 | 5726                                     | 4132     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                   | 415                                | 640    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 25                      |
|                                                                                     | FHD/TFHD4562ZHR       | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 7041  | 8759  | 10343 | 11783 | 13584 | 14187 | 15100 | 7745                                     | 5084     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 415                                | 640    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 26                      |
|  | TAG4546ZHR            | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4944  | 6208  | 7582  | 9047  | 11268 | 12154 | 13746 | 5519                                     | 3319     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                   | 439                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |
|                                                                                     | TAGS4546ZHR           | 5590                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4595  | 5855  | 7165  | 8520  | 10534 | 11328 | 12746 | 5202                                     | 3283     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                   | 439                                | 700    | 560    | 755    | 405    | 675    | 29                      |
|  | TAG4553ZHR            | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 5416  | 6725  | 8128  | 9605  | 11817 | 12693 | 14266 | 5955                                     | 3750     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                   | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |
|                                                                                     | TAGS4553ZHR           | 5590                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 5415  | 6735  | 8104  | 9516  | 11602 | 12423 | 13879 | 5980                                     | 3754     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                   | 452                                | 700    | 560    | 755    | 405    | 675    | 29                      |
|  | TAG4561ZHR            | 6600                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 6218  | 7663  | 9205  | 10820 | 13221 | 14163 | 15838 | 6786                                     | 4162     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|                                                                                     | TAGS4561ZHR           | 6190                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 6256  | 7593  | 9027  | 10549 | 12873 | 13808 | 15498 | 6735                                     | 4216     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 452                                | 700    | 660    | 755    | 405    | 675    | 32                      |
|  | TAG4568ZHR            | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 7466  | 9125  | 10911 | 12804 | 15675 | 16826 | 18913 | 8082                                     | 4581     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|                                                                                     | TAGS4568ZHR           | 6250                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 6899  | 8603  | 10346 | 12120 | 14707 | 15714 | 17488 | 7636                                     | 4618     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 464                                | 700    | 715    | 755    | 405    | 675    | 32                      |

|  | Modèles<br>Models     | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|--|-----------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|  |                       | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|  |                       | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) |
|  | AEZ4425ZHR            | 4,2                         | 5,9    |                             |        | 2,1                        | 2,6    | 1,9                        | 2,7    |                             |        |                             |        |
|  | AEZ4430ZHR            | 5,8                         | 6,9    |                             |        | 2,5                        | 3,6    | 2,7                        | 3,3    |                             |        |                             |        |
|  | AEZ3440ZH             |                             |        |                             |        | 3,3                        | 4,7    | 3,5                        | 4,7    |                             |        |                             |        |
|  | AEZ4440ZHR            | 7,4                         | 9,6    |                             |        | 3,5                        | 4,4    | 3,5                        | 4,7    |                             |        |                             |        |
|  | AEZ9440ZMHR           | 6,6                         | 8,9    |                             |        | 2,6                        | 3,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AE3450ZH              | 9,4                         | 11,5   |                             |        | 4,2                        | 5,8    | 4,4                        | 5,4    |                             |        |                             |        |
|  | CAE4450ZHR            | 9,5                         | 11,1   |                             |        | 4,1                        | 4,8    | 4,3                        | 5,3    |                             |        |                             |        |
|  | CAE9450ZMHR           | 7,6                         | 10,1   |                             |        | 3,2                        | 4,5    | 3,3                        | 4,5    |                             |        |                             |        |
|  | CAE9460ZMHR           | 9,6                         | 13,4   |                             |        | 4                          | 4,7    | 4,2                        | 5,6    |                             |        |                             |        |
|  | CAE9470ZMHR           | 10,7                        | 17,5   |                             |        | 4,5                        | 6,4    | 4,6                        | 6,6    |                             |        |                             |        |
|  | CAJN/<br>TAJN9480ZMHR | 11,8                        | 17,1   |                             |        | 4,5                        | 6,9    | 5,2                        | 7,1    |                             |        | 2                           | 3,2    |
|  | CAJN/TAJN9510ZMHR     | 15                          | 20     |                             |        | 5,5                        | 8,2    | 6,5                        | 8,3    |                             |        | 2,3                         | 3,2    |
|  | CAJN/TAJN9513ZMHR     | 17,3                        | 24     |                             |        | 6,7                        | 10,4   | 7,8                        | 10,5   |                             |        | 2,7                         | 4,1    |
|  | CAJN/TAJN4517ZHR      |                             |        |                             |        | 7,8                        | 13,2   | 8,6                        | 11,7   |                             |        | 3,5                         | 4,4    |
|  | CAJN/TAJN4519ZHR      |                             |        |                             |        | 10,4                       | 15,7   | 11,3                       | 16,3   |                             |        | 4,5                         | 5,2    |
|  | FH/TFH4522ZHR         |                             |        |                             |        | 10,4                       | 16,7   |                            |        | 8                           | 9,6    | 4,3                         | 5,8    |
|  | FH/TFH4524ZHR         |                             |        |                             |        | 11,5                       | 18,9   | 12,7                       | 19     | 8,2                         | 10,7   | 4,4                         | 6,7    |
|  | FH/TFH4531ZHR         |                             |        |                             |        | 15,6                       | 28     | 16,3                       | 25     | 11,5                        | 14,9   | 6,1                         | 9      |
|  | FHS/TFHS4531ZHR       |                             |        |                             |        | 14,9                       | 27,1   |                            |        | 11,6                        | 12,8   | 5,9                         | 8,8    |
|  | FH/TFH4540ZHR         |                             |        |                             |        | 21                         | 28,6   |                            |        | 16,2                        | 22,1   | 8,3                         | 10     |
|  | TFHS4540ZHR           |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 15,5                        | 21,4   | 8                           | 9,8    |
|  | FHD/TFHD4548ZHR       |                             |        |                             |        | 22,9                       | 26     |                            |        |                             |        | 9,7                         | 10,4   |
|  | FHD/TFHD4562ZHR       |                             |        |                             |        | 29,9                       | 34,4   |                            |        |                             |        | 11,7                        | 12,6   |
|  | TAG4546ZHR            |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 15,9                        | 17,9   | 8,1                         | 12,3   |
|  | TAGS4546ZHR           |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 9,7                         | 14,1   |
|  | TAG4553ZHR            |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 17,5                        | 28     | 8,9                         | 14,5   |
|  | TAGS4553ZHR           |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 10,4                        | 16,1   |
|  | TAG4561ZHR            |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 18,9                        | 30     | 10,1                        | 15,1   |
|  | TAGS4561ZHR           |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 11,1                        | 16,1   |
|  | TAG4568ZHR            |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 23                          | 36     | 11,3                        | 16,3   |
|  | TAGS4568ZHR           |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 12,1                        | 17,1   |

50

Tecumseh  
Europe\_50 Hz

Production frigorifique selon les conditions EN13215  
Ambiance 32°C - Sous Refroidissement 3 K  
Refrigerating production according EN 13215 condition  
Ambiente 32°C - Sub cooling 3 K

N Nouveau / New

Existent en version Wintsys® / Also available in Wintsys® version

Existent aussi en version Silensys® / Also available in Silensys® version

Tecumseh

51





Groupes de condensation / Condensing units

|                                                                                    | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                               | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|--|
|                                                                                    |                   |                                       |                                            | -25°C                                                                                 | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquid line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |  |
|                                                                                    |                   |                                       |                                            |                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |                                          |          |                                  |                               |                                    |        |        |        |        |        |                         |  |
|    | TAG4573ZHR        | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 7952  | 9609  | 11377 | 13236 | 16027 | 17139 | 19149 | 8489                                     | 5073     | 28.6 - 1"1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |  |
|    | TAGS4573ZHR       | 6250                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 7680  | 9361  | 11038 | 12704 | 15060 | 15950 | 17480 | 8289                                     | 5057     | 28.6 - 1"1/8"                    | 15.9 - 5/8"                   | 464                                | 700    | 715    | 755    | 405    | 675    | 32                      |  |
|    | TAGD4590ZHR       | 11500                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 9479  | 11722 | 14011 | 16334 | 19711 | 21020 | 23321 | 10347                                    | 6413     | 28.6 - 1"1/8"                    | 19 - 3/4"                     | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|    | TAGD4610ZHR       | 11000                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 10311 | 12828 | 15468 | 18217 | 22321 | 23942 | 26824 | 11372                                    | 6665     | 28.6 - 1"1/8"                    | 19 - 3/4"                     | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|    | TAGD4612ZHR       | 11000                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 12686 | 15441 | 18235 | 21052 | 25111 | 26672 | 29390 | 13629                                    | 8444     | 34.9 - 1"3/8"                    | 22.2 - 7/8"                   | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|    | TAGD4614ZHR       | 10500                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 14851 | 18242 | 21483 | 24563 | 28672 | 30148 | 32572 | 16085                                    | 9528     | 34.9 - 1"3/8"                    | 22.2 - 7/8"                   | 471                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|    | TAGD4615ZHR       | 9450                                  | 11,5                                       |                                                                                       |       | 16714 | 19353 | 22396 | 25824 | 31381 | 33714 | 38063 | 17090                                    | 9828     | 34.9 - 1"3/8"                    | 22.2 - 7/8"                   | 471                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|    | HGA4467ZHR        | 1000                                  | 0,75                                       |                                                                                       |       | 825   | 973   | 1133  | 1304  | 1569  | 1679  | 1883  | 862                                      | 506      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                   |                                    | 450    | 219    | 500    | 200    | 470    | 35                      |  |
|    | HGA4480ZHR        | 1000                                  | 0,75                                       |                                                                                       |       | 1000  | 1178  | 1368  | 1570  | 1880  | 2007  | 2242  | 1044                                     | 585      | 9.5 - 3/8"                       | 9.5 - 3/8"                    |                                    | 450    | 219    | 700    | 200    | 560    | 36                      |  |
|    | HGA4492ZHR        | 1000                                  | 0,75                                       |                                                                                       |       | 1132  | 1323  | 1526  | 1742  | 2075  | 2212  | 2465  | 1170                                     | 648      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    |                                    | 450    | 219    | 700    | 200    | 560    | 36                      |  |
|    | HGA4512ZHR        | 1000                                  | 0,75                                       |                                                                                       |       | 1345  | 1561  | 1778  | 1995  | 2311  | 2434  | 2655  | 1372                                     | 852      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                    |                                    | 450    | 219    | 700    | 200    | 560    | 36                      |  |
|    | VSAT9510ZHR       | 3070                                  | 2.35                                       |                                                                                       | 1815  | 2196  | 2637  | 3138  | 3701  | 4617  | 5007  |       | 2352                                     | 1494     | 19 - 3/4"                        | 12.7 - 1/2"                   | 512                                | 657    | 540    | 576    | 390    | 472    | 37                      |  |
|    | VSAT9514ZHR       | 3070                                  | 2.35                                       |                                                                                       | 2301  | 2806  | 3369  | 3988  | 4657  | 5702  | 6130  |       | 2985                                     | 2106     | 19 - 3/4"                        | 12.7 - 1/2"                   | 512                                | 657    | 540    | 576    | 390    | 472    | 37                      |  |
|  | VSAT9517ZHR       | 4080                                  | 6                                          |                                                                                       | 3180  | 3771  | 4426  | 5142  | 5917  | 7129  | 7629  |       | 3907                                     | 2334     | 19 - 3/4"                        | 12.7 - 1/2"                   | 527                                | 623    | 465    | 992    | 405    | 854    | 38                      |  |
|  | VSAT9521ZHR       | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       | 3740  | 4533  | 5408  | 6363  | 7393  | 8993  | 9646  |       | 4789                                     | 2708     | 19 - 3/4"                        | 12.7 - 1/2"                   | 524                                | 593    | 563    | 1080   | 405    | 934    | 39                      |  |
|  | VSAT9524ZHR       | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       | 4048  | 4874  | 5798  | 6819  | 7933  | 9688  | 10415 |       | 5128                                     | 2981     | 19 - 3/4"                        | 12.7 - 1/2"                   | 524                                | 593    | 563    | 1080   | 405    | 934    | 39                      |  |
|  | VSAT9528ZHR       | 6000                                  | 9.5                                        |                                                                                       | 5111  | 6151  | 7296  | 8537  | 9863  | 11881 | 12688 |       | 6466                                     | 3515     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 580                                | 636    | 563    | 1080   | 405    | 934    | 40                      |  |
|  | VSAT9536ZHR       | 6000                                  | 9.5                                        |                                                                                       | 6425  | 7633  | 8936  | 10324 | 11783 | 13979 | 14856 |       | 7875                                     | 4423     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 606                                | 636    | 563    | 1080   | 405    | 934    | 40                      |  |
|  | VSAT9544ZHR       | 6000                                  | 9.5                                        |                                                                                       | 7737  | 9194  | 10748 | 12364 | 14002 | 16318 | 17183 |       | 9430                                     | 5714     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                   | 606                                | 636    | 563    | 1080   | 405    | 934    | 40                      |  |

|  | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F* Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T** Voltage Code |        |
|--|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|------------------------------|--------|
|  |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~      |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~  |        |
|  |                   | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                       | lm (A) |
|  | TAG4573ZHR        |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        | 25                          | 33     | 12,5                         | 20     |
|  | TAGS4573ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 13,3                         | 21     |
|  | TAGD4590ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        | 32                          | 36     | 15,2                         | 24     |
|  | TAGD4610ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        | 36                          | 56     | 16,7                         | 28     |
|  | TAGD4612ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        | 38                          | 60     | 19,2                         | 29     |
|  | TAGD4614ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        | 46                          | 72     | 22                           | 32     |
|  | TAGD4615ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        | 50                          | 66     | 24                           | 39     |
|  | HGA4467ZHR        |                             |        |                             |        | 3                           | 4      |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | HGA4480ZHR        |                             |        |                             |        | 3,6                         | 5,7    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | HGA4492ZHR        |                             |        |                             |        | 3,8                         | 5,5    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | HGA4512ZHR        |                             |        |                             |        | 5,1                         | 7,1    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | VSAT9510ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | VSAT9514ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 5                            | 6.8    |
|  | VSAT9517ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 6.3                          | 8.2    |
|  | VSAT9521ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 7                            | 10.4   |
|  | VSAT9524ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | VSAT9528ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 8.9                          | 14.1   |
|  | VSAT9536ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 10.8                         | 16.8   |
|  | VSAT9544ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        |                              |        |

\* Tension F est équivalente à la tension XC / F voltage is equivalent to XC voltage  
\*\* Tension T est équivalente à la tension TZ et XG / TZ & XG voltage are equivalent to T voltage

Nouveau / New  
 Existent en version Wintsys® / Also available in Wintsys® version  
 Existent aussi en version Silensys® / Also available in Silensys® version

R-404A  
R-507

Tecumseh Europe \_ 50 Hz

R-404A  
R-507

FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION



## Groupes de condensation / Condensing units



|                                                                                    | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                                | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|--|
|                                                                                    |                   |                                       |                                            |                                                                                       | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquide line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |  |
|                                                                                    | AEZT4425ZHR       | 410                                   | 0.75                                       |                                                                                       |       | 216   | 271   | 328   | 387   | 474   | 508   | 566   | 236                                      | 262      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 203                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |  |
|                                                                                    | AEZT4430ZHR       | 800                                   | 0.75                                       |                                                                                       |       | 287   | 354   | 427   | 503   | 619   | 665   | 746   | 310                                      | 347      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 213                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |  |
|                                                                                    | AEZT3440ZH        | 980                                   | 0.75                                       |                                                                                       |       | 400   | 490   | 585   | 690   | 840   | 900   | 1005  | 430                                      | 450      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 8                       |  |
|                                                                                    | AEZT9440ZMHR      | 980                                   | 0.75                                       | 229                                                                                   | 307   | 392   | 484   | 581   | 683   | 836   | 896   | 1003  | 423                                      | 425      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |  |
|                                                                                    | AEZT4440ZHR       | 980                                   | 0.75                                       |                                                                                       |       | 406   | 496   | 592   | 693   | 845   | 905   | 1011  | 433                                      | 501      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |  |
|                                                                                    | CAET4450ZHR       | 1130                                  | 0.75                                       |                                                                                       |       | 497   | 617   | 745   | 879   | 1081  | 1161  | 1303  | 541                                      | 571      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 12                      |  |
|    | CAET9450ZMHR      | 1130                                  | 0.75                                       | 301                                                                                   | 392   | 495   | 608   | 730   | 862   | 1063  | 1143  | 1288  | 533                                      | 501      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |  |
|    | CAET9460ZMHR      | 1130                                  | 0.75                                       | 366                                                                                   | 482   | 608   | 741   | 882   | 1028  | 1246  | 1331  | 1480  | 646                                      | 602      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |  |
|    | CAET9470ZMHR      | 980                                   | 0.75                                       | 463                                                                                   | 598   | 743   | 898   | 1061  | 1230  | 1480  | 1577  | 1746  | 781                                      | 734      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 249                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |  |
|                                                                                    | CAJT/TAJT9480ZMHR | 980                                   | 1.5                                        | 568                                                                                   | 726   | 894   | 1073  | 1261  | 1455  | 1741  | 1852  | 2043  | 934                                      | 800      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                     | 310                                | 485    | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |  |
|   | CAJT/TAJT9510ZMHR | 1180                                  | 1.5                                        | 712                                                                                   | 904   | 1108  | 1323  | 1548  | 1780  | 2119  | 2250  | 2475  | 1151                                     | 980      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 392    | 512    | 326    | 472    | 14bis                   |  |
|  | CAJT/TAJT9513ZMHR | 2250                                  | 1.5                                        | 621                                                                                   | 910   | 1218  | 1542  | 1883  | 2236  | 2758  | 2963  | 3328  | 1343                                     | 1078     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 450    | 515    | 326    | 472    | 14bis                   |  |
|  | CAJT/TAJT4517ZHR  | 2250                                  | 2.35                                       |                                                                                       |       | 1466  | 1821  | 2186  | 2558  | 3102  | 3313  | 3689  | 1580                                     | 1338     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 450    | 515    | 326    | 472    | 17                      |  |
|  | CAJT/TAJT4519ZHR  | 3540                                  | 2.35                                       |                                                                                       |       | 2032  | 2484  | 2960  | 3460  | 4215  | 4519  | 5076  | 2166                                     | 1771     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 545    | 575    | 390    | 472    | 18                      |  |
|  | FHT/TFHT4524ZHR   | 3070                                  | 2.35                                       |                                                                                       |       | 2059  | 2577  | 3125  | 3698  | 4551  | 4885  | 5469  | 2249                                     | 1927     | 15.9 - 5/8"                      | 12.7 - 1/2"                    | 397                                | 617    | 540    | 571    | 390    | 472    | 19                      |  |
|  | FHT/TFHT4531ZHR   | 4800                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 3062  | 3782  | 4517  | 5263  | 6338  | 6750  | 7461  | 3292                                     | 2506     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                    | 415                                | 642    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |  |
|  | FHT/TFHT4540ZHR   | 6600                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 3781  | 4580  | 5428  | 6320  | 7658  | 8187  | 9127  | 3984                                     | 3089     | 22.2 - 7/8"                      | 12.7 - 1/2"                    | 431                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 22                      |  |
|  | TAGT4546ZHR       | 6000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4248  | 5321  | 6494  | 7757  | 9701  | 10484 | 11892 | 4643                                     | 3334     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                    | 439                                | 644    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |  |
|  | TAGT4553ZHR       | 6000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4540  | 5719  | 6953  | 8232  | 10121 | 10856 | 12141 | 4983                                     | 3685     | 22.2 - 7/8"                      | 15.9 - 5/8"                    | 452                                | 644    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |  |
|  | TAGT4561ZHR       | 6000                                  | 9.5                                        |                                                                                       |       | 5092  | 6393  | 7770  | 9210  | 11355 | 12195 | 13670 | 5559                                     | 4092     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                    | 452                                | 644    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |  |
|  | TAGT4568ZHR       | 6500                                  | 9.5                                        |                                                                                       |       | 5885  | 7592  | 9304  | 11011 | 13427 | 14339 | 15899 | 6609                                     | 4846     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                    | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 31                      |  |
|  | TAGT4573ZHR       | 6500                                  | 9.5                                        |                                                                                       |       | 6514  | 8061  | 9697  | 11408 | 13962 | 14968 | 16743 | 7013                                     | 5161     | 28.6 - 1 1/8"                    | 15.9 - 5/8"                    | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 31                      |  |
|  | TAGDT4590ZHR      | 10500                                 | 11.5                                       |                                                                                       |       | 7946  | 9888  | 11888 | 13928 | 16881 | 18012 | 19955 | 8574                                     | 6660     | 28.6 - 1 1/8"                    | 19 - 3/4"                      | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|  | TAGDT4610ZHR      | 10500                                 | 11.5                                       |                                                                                       |       | 8671  | 11002 | 13382 | 15791 | 19250 | 20567 | 22823 | 9552                                     | 6975     | 28.6 - 1 1/8"                    | 19 - 3/4"                      | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|  | TAGDT4612ZHR      | 9450                                  | 11.5                                       |                                                                                       |       | 10646 | 13074 | 15582 | 18151 | 21901 | 23353 | 25887 | 11344                                    | 8753     | 34.9 - 1 3/8"                    | 22.2 - 7/8"                    | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |
|  | TAGDT4614ZHR      | 9450                                  | 11.5                                       |                                                                                       |       | 12605 | 15062 | 17733 | 20586 | 24919 | 26635 | 29655 | 13023                                    | 9918     | 34.9 - 1 3/8"                    | 22.2 - 7/8"                    | 471                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |  |

|   |             |      |      |  |      |      |      |       |       |       |       |  |      |      |             |             |     |     |     |      |     |     |    |
|---|-------------|------|------|--|------|------|------|-------|-------|-------|-------|--|------|------|-------------|-------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|----|
| N | VSAT9510ZHR | 3070 | 2.35 |  | 1512 | 1833 | 2198 | 2611  | 3073  | 3824  | 4143  |  | 1913 | 1788 | 19 - 3/4"   | 12.7 - 1/2" | 512 | 657 | 540 | 576  | 390 | 472 | 37 |
| N | VSAT9514ZHR | 3070 | 2.35 |  | 1841 | 2272 | 2740 | 3244  | 3784  | 4618  | 4959  |  | 2361 | 2589 | 19 - 3/4"   | 12.7 - 1/2" | 512 | 657 | 540 | 576  | 390 | 472 | 37 |
| N | VSAT9517ZHR | 4080 | 6    |  | 2622 | 3104 | 3628 | 4194  | 4806  | 5771  | 6176  |  | 3109 | 2846 | 19 - 3/4"   | 12.7 - 1/2" | 527 | 623 | 465 | 992  | 405 | 854 | 38 |
| N | VSAT9521ZHR | 7000 | 6    |  | 3105 | 3804 | 4558 | 5370  | 6240  | 7585  | 8135  |  | 3929 | 3198 | 19 - 3/4"   | 12.7 - 1/2" | 524 | 593 | 563 | 1080 | 405 | 934 | 39 |
| N | VSAT9524ZHR | 7000 | 6    |  | 3431 | 4142 | 4923 | 5779  | 6712  | 8190  | 8809  |  | 4233 | 3592 | 19 - 3/4"   | 12.7 - 1/2" | 524 | 593 | 563 | 1080 | 405 | 934 | 39 |
| N | VSAT9528ZHR | 6000 | 9.5  |  | 4383 | 5292 | 6267 | 7305  | 8397  | 10037 | 10688 |  | 5423 | 4074 | 22.2 - 7/8" | 12.7 - 1/2" | 580 | 636 | 563 | 1080 | 405 | 934 | 40 |
| N | VSAT9536ZHR | 6000 | 9.5  |  | 5435 | 6498 | 7620 | 8799  | 10033 | 11902 | 12659 |  | 6536 | 5070 | 22.2 - 7/8" | 12.7 - 1/2" | 606 | 636 | 563 | 1080 | 405 | 934 | 40 |
| N | VSAT9544ZHR | 6000 | 9.5  |  | 6520 | 7761 | 9128 | 10592 | 12124 | 14389 | 15275 |  | 7792 | 6543 | 22.2 - 7/8" | 12.7 - 1/2" | 606 | 636 | 563 | 1080 | 405 | 934 | 40 |

\* Tension F est équivalente à la tension XC / F voltage is equivalent to XC voltage  
\*\* Tension T est équivalente à la tension TZ et XG / TZ & XG voltage are equivalent to T voltage

Production frigorifique selon les conditions EN13215  
Ambiance 43°C - Sous Refroidissement 3 K

Refrigerating production according EN 13215 condition  
Ambiente 43°C - Sub cooling 3 K

|  | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F* Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T** Voltage Code |        |
|--|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|------------------------------|--------|
|  |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~      |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~  |        |
|  |                   | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                     | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                       | lm [A] |
|  | AEZT4425ZHR       |                             |        |                             |        | 2                           | 2.6    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | AEZT4430ZHR       |                             |        |                             |        | 2.2                         | 4      |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | AEZT3440ZH        |                             |        |                             |        | 2.8                         | 4.1    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | AEZT9440ZMHR      |                             |        |                             |        | 2.5                         | 3.6    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | AEZT4440ZHR       |                             |        |                             |        | 3.4                         | 4.4    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | CAET4450ZHR       |                             |        |                             |        | 3.9                         | 4.8    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | CAET9450ZMHR      |                             |        |                             |        | 3.1                         | 4.5    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | CAET9460ZMHR      |                             |        |                             |        | 3.9                         | 4.7    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | CAET9470ZMHR      |                             |        |                             |        | 4.5                         | 6.4    |                            |        |                             |        |                              |        |
|  | CAJT/TAJT9480ZMHR |                             |        |                             |        | 4.8                         | 7.2    |                            |        |                             |        | 2                            | 2.5    |
|  | CAJT/TAJT9510ZMHR |                             |        |                             |        | 5.9                         | 8.6    |                            |        |                             |        | 2.5                          | 3.3    |
|  | CAJT/TAJT9513ZMHR |                             |        |                             |        | 7.3                         | 11     |                            |        |                             |        | 2.9                          | 4.3    |
|  | CAJT/TAJT4517ZHR  |                             |        |                             |        | 7.9                         | 11.4   |                            |        |                             |        | 3.7                          | 4.7    |
|  | CAJT/TAJT4519ZHR  |                             |        |                             |        | 10.7                        | 16     |                            |        |                             |        | 4.6                          | 5.4    |
|  | FHT/TFHT4524ZHR   |                             |        |                             |        | 11.5                        | 20.4   |                            |        |                             |        | 4.9                          | 6.9    |
|  | FHT/TFHT4531ZHR   |                             |        |                             |        | 15.6                        | 24     |                            |        |                             |        | 5.4                          | 9.04   |
|  | FHT/TFHT4540ZHR   |                             |        |                             |        | 20                          | 28.8   |                            |        |                             |        | 7                            | 10.4   |
|  | TAGT4546ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 8.1                          | 12.5   |
|  | TAGT4553ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 7.8                          | 13.1   |
|  | TAGT4561ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 10                           | 15.1   |
|  | TAGT4568ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 10.2                         | 16.3   |
|  | TAGT4573ZHR       |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 1.9                          | 19.1   |
|  | TAGDT4590ZHR      |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 15.5                         | 24     |
|  | TAGDT4610ZHR      |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 16.2                         | 25.2   |
|  | TAGDT4612ZHR      |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 19.4                         | 29.2   |
|  | TAGDT4614ZHR      |                             |        |                             |        |                             |        |                            |        |                             |        | 22.5                         | 32     |

|   |             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
|---|-------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|------|
| N | VSAT9510ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| N | VSAT9514ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5    | 6.8  |
| N | VSAT9517ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6.3  | 8.2  |
| N | VSAT9521ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 7    | 10.4 |
| N | VSAT9524ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |
| N | VSAT9528ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 8.9  | 14.1 |
| N | VSAT9536ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 10.8 | 16.8 |
| N | VSAT9544ZHR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |      |

La majorité des groupes de condensation fonctionne à 46°C d'ambiance (HTA).  
Pour obtenir des informations, veuillez nous consulter. / The majority of our condensing unit is suitable for use in 46°C  
designated High Ambient Temperature conditions. For more information, please contact us.

N Nouveau / New

Existent en version Wintsys® / Also available in Wintsys® version

Existent aussi en version Silensys® / Also available in Silensys® version





FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |      |      |       |      |      | EN 12900<br>SH 10K                   |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|-------|------|------|--------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -15°C                                                                                 | -10°C | -5°C | 0°C  | 7.2°C | 10°C | 15°C | Prod frigo.<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refoult<br>Disch. | Charge<br>Process | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |      |      |       |      |      |                                      |          |                               |                   |                   |                                                  |        |        |        |
|  | AEZ3430U          | 5,7                                   | 250                                       | F                          | 257                                                                                   | 329   | 412  | 508  | 671   | 743  | 886  | 300                                  | 201      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AEZ3440U          | 7,6                                   | 250                                       | F                          | 366                                                                                   | 466   | 583  | 717  | 945   | 1047 | 1246 | 426                                  | 267      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AE3450U           | 9,4                                   | 350                                       | F                          | 427                                                                                   | 546   | 681  | 837  | 1106  | 1227 | 1468 | 498                                  | 307      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | AE3460U           | 11,3                                  | 350                                       | F                          | 552                                                                                   | 704   | 880  | 1081 | 1424  | 1575 | 1873 | 643                                  | 382      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | HGA4467U          | 9,52                                  | 290                                       | F                          | 628                                                                                   | 765   | 920  | 1096 | 1391  | 1521 | 1775 | 698                                  | 345      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | -                 |                                                  |        |        |        |
|  | HGA4492U          | 12,75                                 | 290                                       | F                          | 846                                                                                   | 1029  | 1238 | 1476 | 1877  | 2054 | 2400 | 939                                  | 455      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | -                 |                                                  |        |        |        |
|  | HGA4512U          | 16,12                                 | 290                                       | F                          | 1096                                                                                  | 1327  | 1591 | 1892 | 2400  | 2624 | 3063 | 1211                                 | 585      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | -                 |                                                  |        |        |        |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T   T Voltage code                       |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|                                                  |        |        |        | PTCSCR Pa : 16.8<br>Pp : 9.9                     | 1,2    | 11,6   | 2,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSCR Pa : 24.1<br>Pp : 7.7                     | 1,7    | 12,6   | 2,5    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSCR Pa : 12.1<br>Pp : 6.3                     | 1,9    | 16,4   | 2,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSCR Pa : 7.7<br>Pp : 5.3                      | 2,3    | 20     | 4,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 15<br>Pp : 7.4                          | 2      | 15     | 3      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 5.4                         | 2,5    | 15     | 3,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.3<br>Pp : 4                           | 3,3    | 18,9   | 5,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |

## Compresseurs / Compressors

|          | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|----------|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|          |                   |                    |                         |                   | Standard<br>Standard                 | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
| <b>N</b> | AEZ3430U          | F                  | 2                       | 186               | 170x70                               |                        |                        |
| <b>N</b> | AEZ3440U          | F                  | 2                       | 186               | 170x70                               |                        |                        |
| <b>N</b> | AE3450U           | F                  | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
| <b>N</b> | AE3460U           | F                  | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
| <b>N</b> | HGA4467U          | F                  | 8                       | 163               | 203.2x122.2                          |                        |                        |
| <b>N</b> | HGA4492U          | F                  | 8                       | 163               | 203.2x122.2                          |                        |                        |
| <b>N</b> | HGA4512U          | F                  | 8                       | 163               | 203.2x122.2                          |                        |                        |

RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE





■ La gamme scroll Tecumseh

Une alternative de choix  
au service du froid

■ Une consommation réduite pour une réfrigération optimisée

■ Des coefficients de performances optimisés

■ Une démarche propre à préserver l'environnement







Compresseurs / Compressors

FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée [cm³]<br>Displacement [cm³] | Charge en huile [cm³]<br>Oil charge [cm³] | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K                       |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                    |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|-------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -25°C                                                                                 | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. [W]<br>Ref cap. [W]<br>-10°C | Pabs [W] | Aspirat°<br>Suction           | Refoult.<br>Disch. | Charge<br>Process | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |                                          |          |                               |                    |                   |                                                  |        |        |        |
|  | AEZ4425E          | 4,5                                   | 250                                       | F                          |                                                                                       |       | 243   | 310   | 387   | 472   | 609   | 667   | 775   | 294                                      | 210      | 6.35 -<br>1/4"                | 4.76 -<br>3/16"    | 6.35 -<br>1/4"    | CSIR Pa : 5.9<br>Pp : 2                          | 3,9    | 19     | 6      |
|  | AEZ4430E          | 5,7                                   | 250                                       | F                          |                                                                                       |       | 323   | 408   | 505   | 615   | 792   | 866   | 1006  | 387                                      | 258      | 6.35 -<br>1/4"                | 4.76 -<br>3/16"    | 6.35 -<br>1/4"    | CSIR Pa : 4.7<br>Pp : 1.5                        | 5,2    | 27     | 6,9    |
|  | AEZ4440E          | 7,6                                   | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 457   | 563   | 690   | 837   | 1081  | 1185  | 1383  | 535                                      | 333      | 9.5 -<br>3/8"                 | 6.35 -<br>1/4"     | 9.5 -<br>3/8"     | CSIR Pa : 3.7<br>Pp : 1.1                        | 5,7    | 28     | 7,2    |
|  | AEZ9440T          | 7,6                                   | 350                                       | F                          | 317                                                                                   | 375   | 457   | 689   | 835   | 1080  | 1385  | 1185  | 1385  | 534                                      | 325      | 9.5 -<br>3/8"                 | 6.35 -<br>1/4"     | 9.5 -<br>3/8"     | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.3                         | 4,8    | 27     | 6,3    |
|  | CAE4450E          | 9,4                                   | 350                                       | F                          |                                                                                       |       | 538   | 672   | 834   | 1023  | 1337  | 1472  | 1729  | 638                                      | 421      | 9.5 -<br>3/8"                 | 6.35 -<br>1/4"     | 9.5 -<br>3/8"     | CSIR Pa : 4<br>Pp : 0.9                          | 7,5    | 33     | 9,1    |
|  | CAE9450T          | 9,5                                   | 350                                       | F                          | 365                                                                                   | 436   | 538   | 832   | 1020  | 1336  | 1731  | 1472  | 1731  | 637                                      | 378      | 9.5 -<br>3/8"                 | 6.35 -<br>1/4"     | 9.5 -<br>3/8"     | CSR Pa : 4.4<br>Pp : 1.2                         | 6      | 31     | 8,3    |
|  | CAE9460T          | 11,3                                  | 350                                       | F                          | 464                                                                                   | 565   | 699   | 1065  | 1293  | 1669  | 2132  | 1829  | 2132  | 822                                      | 478      | 9.5 -<br>3/8"                 | 6.35 -<br>1/4"     | 9.5 -<br>3/8"     | CSR Pa : 4 Pp : 0.9                              | 7,4    | 34     | 10,1   |
|  | CAJ/TAJ9480T      | 15,2                                  | 887                                       | F                          | 660                                                                                   | 804   | 993   | 1497  | 1808  | 2318  | 2943  | 2534  | 2943  | 1162                                     | 649      | 12.7 -<br>1/2"                | 7.9 -<br>5/16"     | 6.35 -<br>1/4"    | CSR Pa : 3.6<br>Pp : 0.6                         | 9,17   | 49     | 14,2   |
|  | CAJ/TAJ9510T      | 18,3                                  | 887                                       | F                          | 781                                                                                   | 971   | 1207  | 1813  | 2177  | 2767  | 3480  | 3015  | 3480  | 1413                                     | 760      | 15.9 -<br>5/8"                | 7.9 -<br>5/16"     | 6.35 -<br>1/4"    | CSR Pa : 2.6<br>Pp : 0.5                         | 11,6   | 62     | 15     |
|  | CAJ/TAJ9513T      | 24,2                                  | 887                                       | F                          | 756                                                                                   | 1020  | 1355  | 2223  | 2750  | 3606  | 4647  | 3967  | 4647  | 1668                                     | 863      | 15.9 -<br>5/8"                | 7.9 -<br>5/16"     | 6.35 -<br>1/4"    | CSR Pa : 2.6<br>Pp : 0.4                         | 14     | 59     | 19     |
|  | CAJ4517E/TAJ4517T | 25,95                                 | 887                                       | F                          |                                                                                       |       | 1559  | 2029  | 2548  | 3114  | 4003  | 4369  | 5048  | 1926                                     | 1004     | 15.9 -<br>5/8"                | 9.5 -<br>3/8"      | 6.35 -<br>1/4"    |                                                  |        |        |        |
|  | CAJ/TAJ4519T      | 34,45                                 | 887                                       | F                          |                                                                                       |       | 2249  | 2796  | 3418  | 4112  | 5225  | 5691  | 6561  | 2654                                     | 1419     | 15.9 -<br>5/8"                | 9.5 -<br>3/8"      | 6.35 -<br>1/4"    |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH4522F       | 39,95                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 2020  | 2671  | 3436  | 4309  | 5742  | 6349  | 7497  | 2536                                     | 1419     | 15.9 -<br>5/8"                | 12.7 -<br>1/2"     | 7.9 -<br>5/16"    |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH4524F       | 43,5                                  | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 2327  | 2981  | 3780  | 4717  | 6292  | 6970  | 8263  | 2829                                     | 1528     | 15.9 -<br>5/8"                | 12.7 -<br>1/2"     | 7.9 -<br>5/16"    |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH4531F       | 56,65                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 3311  | 4250  | 5303  | 6462  | 8303  | 9067  | 10488 | 4034                                     | 2053     | 22.2 -<br>7/8"                | 12.7 -<br>1/2"     | 7.9 -<br>5/16"    |                                                  |        |        |        |
|  | TFH4540F          | 74,25                                 | 1480                                      | F                          |                                                                                       |       | 3795  | 5214  | 6743  | 8373  | 10878 | 11895 | 13760 | 4949                                     | 2486     | 22.2 -<br>7/8"                | 12.7 -<br>1/2"     | 7.9 -<br>5/16"    |                                                  |        |        |        |
|  | FHD/TFHD4548F     | 87                                    | 2960                                      | F                          |                                                                                       |       | 4653  | 5962  | 7560  | 9435  | 12584 | 13941 | 16527 | 5659                                     | 3175     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 7.9 -<br>5/16"    |                                                  |        |        |        |
|  | FHD/TFHD4562F     | 113,3                                 | 2960                                      | F                          |                                                                                       |       | 6622  | 8500  | 10606 | 12925 | 16605 | 18133 | 20977 | 8069                                     | 4106     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 7.9 -<br>5/16"    |                                                  |        |        |        |
|  | TAG4546T          | 90,2                                  | 1960                                      | F                          | 1997                                                                                  | 2918  | 4063  | 7105  | 9039  | 12341 | 16622 | 13794 | 16622 | 5175                                     | 2390     | 22.2 -<br>7/8"                | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAG4553T          | 100,7                                 | 1960                                      | F                          | 2323                                                                                  | 3479  | 4855  | 8348  | 10497 | 14089 | 18654 | 15648 | 18654 | 6144                                     | 2856     | 22.2 -<br>7/8"                | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAG4561T          | 112,5                                 | 1960                                      | F                          | 2910                                                                                  | 4140  | 5650  | 9611  | 12106 | 16338 | 21790 | 18192 | 21790 | 7086                                     | 3357     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAG4568T          | 124,4                                 | 1960                                      | F                          | 3717                                                                                  | 4817  | 6378  | 10816 | 13652 | 18398 | 24316 | 20436 | 24316 | 7958                                     | 3641     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAG4573T          | 134,8                                 | 1960                                      | F                          | 3967                                                                                  | 5373  | 7105  | 11701 | 14633 | 19664 | 26233 | 21888 | 26233 | 8734                                     | 4029     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD4590T         | 180,4                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 7647  | 10496 | 13966 | 18027 | 24841 | 27774 | 33363 | 9963                                     | 4810     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD4610T         | 201,4                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 9507  | 12773 | 16653 | 21116 | 28490 | 31633 | 37586 | 12124                                    | 5740     | 28.6 -<br>1"1/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD4612T         | 225                                   | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 11048 | 14754 | 19188 | 24313 | 32821 | 36458 | 43358 | 14005                                    | 7244     | 34.9 -<br>1"3/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD4614T         | 248,8                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 12725 | 16749 | 21624 | 27308 | 36813 | 40896 | 48664 | 15898                                    | 7303     | 34.9 -<br>1"3/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD4615T         | 269,6                                 | 3920                                      | F                          |                                                                                       |       | 14209 | 18404 | 23401 | 29266 | 39329 | 43776 | 52465 | 17469                                    | 8058     | 34.9 -<br>1"3/8"              | 15.9 -<br>5/8"     | 9.5 -<br>3/8"     |                                                  |        |        |        |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T   T Voltage code                       |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 34.4<br>Pp : 8.2                       | 1,8    | 9      | 2,5    | CSIR Pa : 29.7<br>Pp : 7.3                       | 1,9    | 10     | 2,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 30.2<br>Pp : 6.8                       | 2,2    | 11     | 3,1    | CSIR Pa : 28.8<br>Pp : 6.4                       | 2,3    | 13     | 3,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 16.4<br>Pp : 5.3                       | 2,6    | 18     | 3,6    | CSIR Pa : 16.5<br>Pp : 5.2                       | 2,8    | 18     | 4,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 18.2<br>Pp : 6.6                        | 2      | 12,3   | 2,8    | CSR Pa : 15.1<br>Pp : 5.9                        | 2      | 14     | 2,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 19.6<br>Pp : 4.8                       | 3,3    | 15     | 5      | CSIR Pa : 17.5<br>Pp : 4                         | 3,4    | 18     | 4,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 18.4<br>Pp : 5.5                        | 2,6    | 13,1   | 3,7    | CSR Pa : 19.2<br>Pp : 4.8                        | 2,9    | 16     | 4      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 19.6<br>Pp : 4.7                        | 3,2    | 15,2   | 5      | CSR Pa : 17.5<br>Pp : 4                          | 3,3    | 16     | 4,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 12.3<br>Pp : 3.33                       | 3,8    | 22,6   | 5,5    | CSR Pa : 10.8<br>Pp : 2.6                        | 4      | 24     | 5,4    |                                                  |        |        |        | TRI : 16.8                                       | 1,7    | 13     | 2,8    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 10.3<br>Pp : 2.4                        | 4,7    | 30,2   | 7,5    | CSR Pa : 9.7<br>Pp : 2.1                         | 5      | 30     | 8,2    | TRI : 3.8                                        | 3,7    | 27     | 4,3    | TRI : 15.3                                       | 1,8    | 13     | 3,1    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.9<br>Pp : 2                           | 5,9    | 30     | 8,8    | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.8                         | 6      | 32     | 9,7    |                                                  |        |        |        | TRI : 15.3                                       | 2,2    | 13     | 3,5    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 6.5<br>Pp : 1.6                         | 6,1    | 35     | 10     | CSR Pa : 6.8<br>Pp : 1.7                         | 6,7    | 36,2   | 12,6   | TRI : 2.9                                        | 4,9    | 36     | 7,9    | TRI : 11                                         | 2,5    | 18     | 3,7    |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | CSR Pa : 5.3<br>Pp : 1.24                        | 8,9    | 44     | 12,9   | TRI : 2.5                                        | 6,2    | 42     | 9,3    | TRI : 8.7                                        | 3,5    | 22     | 4,2    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 4.21<br>Pp : 1.3                        | 8,4    | 46     | 12,1   | CSR Pa : 4.19<br>Pp : 1.25                       | 9,3    | 50     | 13,5   |                                                  |        |        |        | TRI : 6.3                                        | 3,7    | 24     | 4,6    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 3.85<br>Pp : 1.17                       | 9,6    | 51     | 13,8   | CSR Pa : 3.9<br>Pp : 1.1                         | 10,4   | 55     | 15     | TRI : 1.8                                        | 7,3    | 50     | 9,8    | TRI : 6.3                                        | 3,9    | 24     | 4,9    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 3.19<br>Pp : 0.89                       | 12,6   | 66     | 21     | CSR Pa : 3.3<br>Pp : 0.7                         | 14,8   | 73     | 21,3   | TRI : 1.2                                        | 12,1   | 68     | 18     | TRI : 4.3                                        | 6,1    | 36     | 8,4    |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 1.2                                        | 12,1   | 68     | 18     | TRI : 4.3                                        | 6,1    | 36     | 8,4    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 3.9<br>Pp : 1.2                         | 19,2   | 102    | 28     |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 6.3                                        | 7,8    | 48     | 9,8    |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 3.2<br>Pp : 0.9                         | 25     | 132    | 42     |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 6.1                                        | 9,6    | 54     | 13,2   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.9                                        | 13,3   | 103    | 24     | TRI : 4.3                                        | 6,6    | 40     | 10     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.7                                        | 15,2   | 111    | 29     | TRI : 3.6                                        | 7,4    | 45     | 12     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.7                                        | 18     | 128    | 30     | TRI : 3.2                                        | 9      | 51     | 15     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.6                                        | 18     | 145    | 30     | TRI : 2.6                                        | 9,6    | 54     | 15,6   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.4                                        | 21     | 160    | 34     | TRI : 2.2                                        | 11     | 56     | 18     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.9                                        | 26,6   | 206    | 48     | TRI : 4.3                                        | 13,2   | 80     | 20     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.7                                        | 30,4   | 222    | 58     | TRI : 3.6                                        | 14,8   | 90     | 24     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.7                                        | 36     | 156    | 60     | TRI : 3.2                                        | 18     | 102    | 30     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.6                                        | 36     | 290    | 62     | TRI : 2.6                                        | 19,2   | 108    | 31,2   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.4                                        | 42     | 320    | 68     | TRI : 2.2                                        | 22     | 112    | 36     |



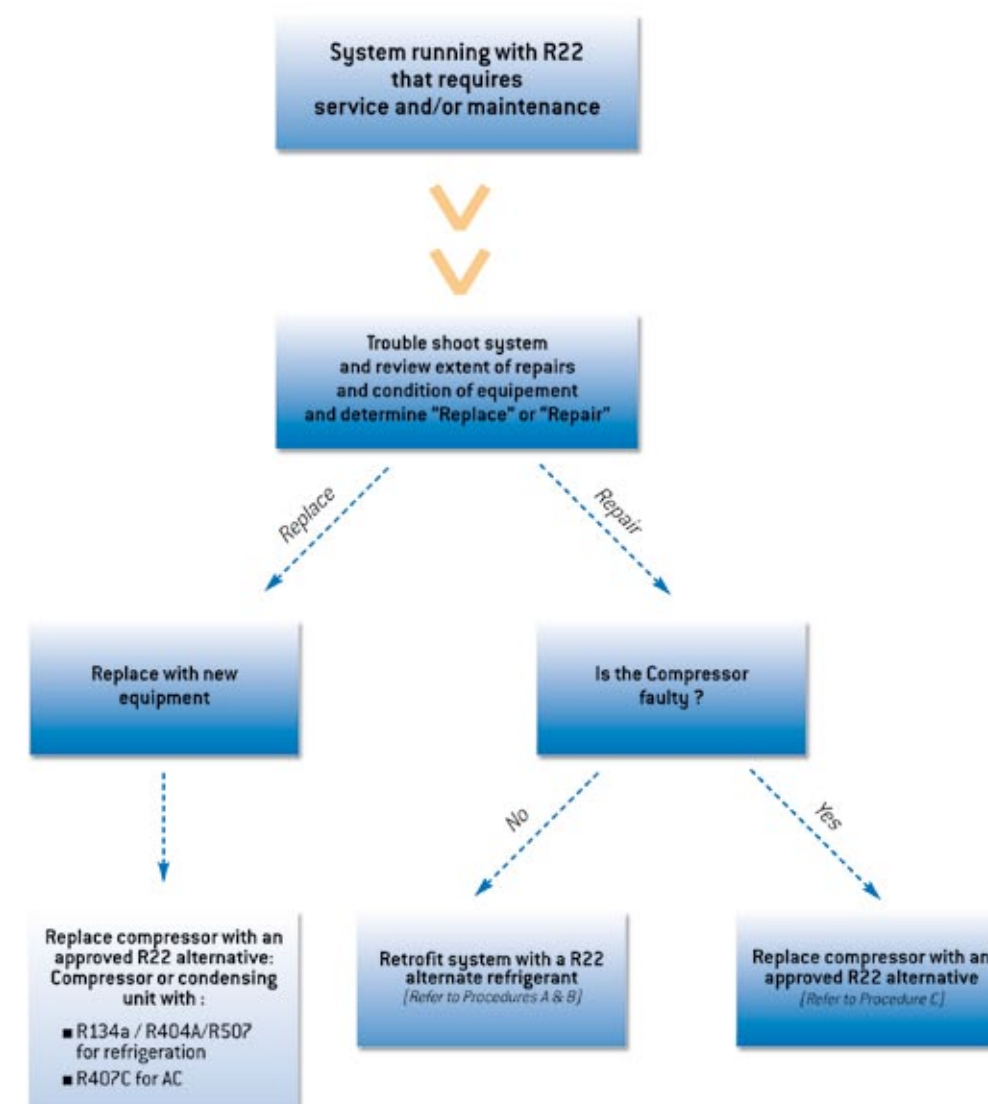
## Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                   | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | AEZ4425E          | A,F,G              | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AEZ4430E          | A,F,G              | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AEZ4440E          | A,F,G              | 3                       | 199               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | AEZ9440T          | A,F,G              | 3                       | 199               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | CAE4450E          | A,F,G              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | CAE9450T          | A,F,G              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | CAE9460T          | A,F,G              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              | 170x70                 |
|  | CAJ/TAJ9480T      | A,F,G,T            | 4                       | 271               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ/TAJ9510T      | A,F,G,K,T          | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ/TAJ9513T      | A,F,G,T,Q          | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ4517E/TAJ4517T | F,G,K,T            | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | CAJ/TAJ4519T      | F,G,K,T            | 4                       | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | FH/TFH4522F       | F,G,T              | 5                       | 354               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH4524F       | F,G,K,T            | 5                       | 354               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH4531F       | F,G,K,T            | 5                       | 370               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TFH4540F          | K,T                | 5                       | 370               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FHD/TFHD4548F     | F,T                | 15                      | 455               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | FHD/TFHD4562F     | F,T                | 15                      | 455               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAG4546T          | K,T                | 6                       | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG4553T          | K,T                | 6                       | 381               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG4561T          | K,T                | 6                       | 381               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG4568T          | K,T                | 6                       | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG4573T          | K,T                | 6                       | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAGD4590T         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD4610T         | K,T                | 16                      | 570               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD4612T         | K,T                | 16                      | 565               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD4614T         | K,T                | 16                      | 575               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD4615T         | K,T                | 16                      | 575               | 660x190,5                            |                        |                        |

## >> R22 Phase out Options

### Repair or Replace?

Replace with an Approved R22 Alternative or Retrofit with an HFC Blend







FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

Groupes de condensation / Condensing units

|   | Modèles<br>Models            | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |       |       |       |       |       |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                                | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |
|---|------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
|   |                              |                                       |                                            | -25°C                                                                                 | -20°C | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquide line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |
|   | AEZ4425EHR                   | 340                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 235   | 294   | 358   | 429   | 543   | 590   | 679   | 280                                      | 248      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 203                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|   | AEZ3430EH                    | 410                                   | 0                                          |                                                                                       |       | 318   | 390   | 471   | 560   | 702   | 762   | 874   | 373                                      | 289      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 203                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 6                       |
|   | AEZ4430EHR                   | 410                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 318   | 390   | 471   | 560   | 702   | 762   | 874   | 373                                      | 315      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 203                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |
|   | AEZ3440EH                    | 800                                   | 0                                          |                                                                                       |       | 433   | 537   | 649   | 771   | 961   | 1039  | 1185  | 513                                      | 390      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 8                       |
|   | AEZ4440EHR                   | 800                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 433   | 537   | 649   | 771   | 961   | 1039  | 1185  | 513                                      | 390      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|   | AEZ9440TMHR                  | 800                                   | 0,75                                       | 283                                                                                   | 357   | 442   | 539   | 647   | 767   | 958   | 1038  | 1189  | 515                                      | 380      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
|   | AE3450EH                     | 800                                   | 0                                          |                                                                                       |       | 530   | 667   | 813   | 967   | 1203  | 1299  | 1475  | 637                                      | 495      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 8                       |
|   | CAE4450EHR                   | 800                                   | 0,75                                       |                                                                                       |       | 530   | 667   | 813   | 967   | 1203  | 1299  | 1475  | 637                                      | 488      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|   | CAE9450TMHR                  | 800                                   | 0,75                                       | 329                                                                                   | 430   | 544   | 670   | 809   | 960   | 1198  | 1297  | 1482  | 640                                      | 423      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
|   | CAE9460TMHR                  | 980                                   | 0,75                                       | 391                                                                                   | 515   | 651   | 798   | 956   | 1126  | 1388  | 1496  | 1695  | 761                                      | 526      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
| N | CAJN/TAJN9480TMHR            | 900                                   | 1,5                                        | 567                                                                                   | 736   | 923   | 1130  | 1356  | 1600  | 1982  | 2139  | 2433  | 1078                                     | 655      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                     | 299                                | 481    | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |
| N | CAJN/TAJN9510TMHR            | 900                                   | 1,5                                        | 702                                                                                   | 890   | 1103  | 1342  | 1605  | 1892  | 2347  | 2537  | 2891  | 1279                                     | 821      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 310                                | 481    | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |
| N | CAJN/TAJN9513TMHR            | 900                                   | 1,5                                        | 777                                                                                   | 1045  | 1331  | 1637  | 1961  | 2302  | 2823  | 3034  | 3421  | 1561                                     | 917      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 310                                | 481    | 340    | 433    | 310    | 385    | 14                      |
| N | CAJN4517EHR /<br>TAJN4517THR | 1700                                  | 2,35                                       |                                                                                       |       | 1655  | 2024  | 2440  | 2900  | 3639  | 3950  | 4537  | 1933                                     | 1104     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 615    | 436    | 512    | 390    | 472    | 15                      |
| N | TAJN4519THR                  | 1700                                  | 2,35                                       |                                                                                       |       | 2095  | 2584  | 3110  | 3673  | 4544  | 4901  | 5562  | 2466                                     | 1388     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 615    | 436    | 512    | 390    | 472    | 15                      |
|   | FH/TFH4522FHR                | 2250                                  | 3,9                                        |                                                                                       |       | 2207  | 2728  | 3302  | 3928  | 4918  | 5330  | 6101  | 2604                                     | 1552     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 397                                | 615    | 446    | 512    | 390    | 472    | 20                      |
|   | FH/TFH4524FHR                | 2250                                  | 3,9                                        |                                                                                       |       | 2261  | 2836  | 3460  | 4133  | 5183  | 5615  | 6420  | 2704                                     | 1600     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 397                                | 615    | 446    | 512    | 390    | 472    | 20                      |
|   | FH/TFH4531FHR                | 4800                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 3500  | 4271  | 5104  | 5998  | 7388  | 7960  | 9022  | 4082                                     | 2225     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 431                                | 618    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |
|   | FHS/TFHS4531FHR              | 3540                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 2985  | 3746  | 4565  | 5441  | 6800  | 7358  | 8391  | 3575                                     | 2136     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 397                                | 617    | 540    | 571    | 390    | 472    | 23                      |
|   | TFH4540FHR                   | 4800                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4043  | 5028  | 6083  | 7208  | 8944  | 9654  | 10967 | 4799                                     | 2836     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 431                                | 642    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |
|   | TFHS4540FHR                  | 3070                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 3835  | 4865  | 5923  | 7007  | 8608  | 9241  | 10385 | 4639                                     | 2712     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 413                                | 617    | 540    | 575    | 390    | 472    | 23                      |
|   | FHD/TFHD4548FHR              | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4665  | 5927  | 7325  | 8858  | 11294 | 12310 | 14216 | 5661                                     | 3397     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 415                                | 640    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 25                      |
|   | FHD/TFHD4562FHR              | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 6439  | 7947  | 9602  | 11400 | 14231 | 15405 | 17595 | 7588                                     | 4278     | 28.6 - 1-1/8"                    | 12.7 - 1/2"                    | 415                                | 640    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 26                      |
|   | TAG4546THR                   | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4260  | 5452  | 6827  | 8384  | 10935 | 12024 | 14094 | 5210                                     | 2841     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 439                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |
|   | TAGS4546THR                  | 5590                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 4371  | 5606  | 7005  | 8565  | 11087 | 12153 | 14169 | 5361                                     | 2954     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 439                                | 700    | 560    | 755    | 405    | 675    | 29                      |
|   | TAG4553THR                   | 7000                                  | 6                                          |                                                                                       |       | 5154  | 6446  | 7903  | 9522  | 12128 | 13225 | 15293 | 6159                                     | 3342     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |
|   | TAG4561THR                   | 6600                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 5887  | 7477  | 9198  | 11046 | 13922 | 15106 | 17305 | 7146                                     | 3836     | 28.6 - 1-1/8"                    | 12.7 - 1/2"                    | 452                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|   | TAGS4561THR                  | 6190                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 5785  | 7190  | 8776  | 10540 | 13383 | 14582 | 16845 | 6865                                     | 3852     | 28.6 - 1-1/8"                    | 12.7 - 1/2"                    | 452                                | 700    | 660    | 755    | 405    | 675    | 32                      |
|   | TAG4568THR                   | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 7121  | 8712  | 10419 | 12239 | 15050 | 16200 | 18329 | 8323                                     | 4345     | 28.6 - 1-1/8"                    | 12.7 - 1/2"                    | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|   | TAG4573THR                   | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 8019  | 9582  | 11239 | 12985 | 15649 | 16730 | 18716 | 9140                                     | 4874     | 28.6 - 1-1/8"                    | 12.7 - 1/2"                    | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|   | TAGS4573THR                  | 6250                                  | 9,5                                        |                                                                                       |       | 7313  | 9058  | 10938 | 12948 | 16065 | 17344 | 19713 | 8646                                     | 4602     | 28.6 - 1-1/8"                    | 12.7 - 1/2"                    | 464                                | 700    | 715    | 755    | 405    | 675    | 32                      |
|   | TAGD4590THR                  | 11500                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 8253  | 10392 | 12693 | 15153 | 18961 | 20521 | 23407 | 9923                                     | 5458     | 28.6 - 1-1/8"                    | 19 - 3/4"                      | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|   | TAGD4610THR                  | 11000                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 9356  | 11867 | 14544 | 17383 | 21742 | 23518 | 26787 | 11322                                    | 6174     | 28.6 - 1-1/8"                    | 19 - 3/4"                      | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|   | TAGD4612THR                  | 11000                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 11644 | 14645 | 17894 | 21388 | 26833 | 29076 | 33245 | 13957                                    | 7471     | 34.9 - 1-3/8"                    | 22.2 - 7/8"                    | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|   | TAGD4614THR                  | 10500                                 | 11,5                                       |                                                                                       |       | 12110 | 15349 | 18921 | 22821 | 28994 | 31563 | 36373 | 14626                                    | 8916     | 34.9 - 1-3/8"                    | 22.2 - 7/8"                    | 471                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|   | TAGD4615THR                  | 9450                                  | 11,5                                       |                                                                                       |       | 14310 | 17614 | 21293 | 25342 | 31807 | 34516 | 39612 | 16793                                    | 9174     | 34.9 - 1-3/8"                    | 22.2 - 7/8"                    | 471                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |

|   | Modèles<br>Models         | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|---|---------------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|   |                           | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|   |                           | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                     | lm [A] | ln [A]                     | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] |
|   | AEZ4425EHR                | 4,3                         | 6,4    |                             |        | 2                          | 2,7    | 2,1                        | 2,6    |                             |        |                             |        |
|   | AEZ3430EH                 |                             |        |                             |        | 2,3                        | 2,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|   | AEZ4430EHR                | 5,6                         | 7,3    |                             |        | 2,5                        | 3,3    | 2,5                        | 3,5    |                             |        |                             |        |
|   | AEZ3440EH                 |                             |        |                             |        | 3                          | 4,1    | 3                          | 5      |                             |        |                             |        |
|   | AEZ4440EHR                | 6,9                         | 8,6    |                             |        | 3                          | 4,2    | 3,3                        | 4,8    |                             |        |                             |        |
|   | AEZ9440TMHR               | 6,2                         | 7,7    |                             |        | 3                          | 3,4    | 2,5                        | 3,5    |                             |        |                             |        |
|   | AE3450EH                  |                             |        |                             |        | 3,9                        | 5,1    |                            |        |                             |        |                             |        |
|   | CAE4450EHR                | 8,8                         | 10,5   |                             |        | 3,9                        | 5,6    | 4                          | 5      |                             |        |                             |        |
|   | CAE9450TMHR               | 7,2                         | 9,7    |                             |        | 3,1                        | 4,3    | 3,2                        | 4,6    |                             |        |                             |        |
|   | CAE9460TMHR               |                             |        |                             |        | 3,6                        | 5,6    | 3,8                        | 5,3    |                             |        |                             |        |
| N | CAJN/TAJN9480TMHR         | 10,1                        | 15,6   |                             |        | 4,2                        | 6,1    | 4,5                        | 6      |                             |        | 1,9                         | 2,5    |
| N | CAJN/TAJN9510TMHR         |                             |        |                             |        | 5,1                        | 7,7    |                            |        | 4                           | 5,2    | 2,2                         | 3,5    |
| N | CAJN/TAJN9513TMHR         | 15,8                        | 20,4   |                             |        | 6,6                        | 9,4    | 7                          | 10,1   |                             |        | 2,5                         | 3,9    |
| N | CAJN4517EHR / TAJN4517THR |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 2,9                         | 4,1    |
| N | TAJN4519THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 3,8                         | 4,6    |
|   | FH/TFH4522FHR             |                             |        |                             |        | 9,5                        | 13     |                            |        |                             |        | 4,5                         | 5      |
|   | FH/TFH4524FHR             |                             |        |                             |        | 10,3                       | 14,7   | 11,8                       | 15,9   | 7,5                         | 10,6   | 4,3                         | 5,3    |
|   | FH/TFH4531FHR             |                             |        |                             |        | 15,3                       | 21,9   | 15,4                       | 22,2   | 9,18                        | 13,6   | 5,2                         | 7,1    |
|   | FHS/TFHS4531FHR           |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 8,5                         | 9,7    | 4,7                         | 5,3    |
|   | TFH4540FHR                |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 12,7                        | 19,7   | 7,3                         | 9,3    |
|   | TFHS4540FHR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 12                          | 13,5   | 6,3                         | 7,2    |
|   | FHD/TFHD4548FHR           |                             |        |                             |        | 20,3                       | 23,6   |                            |        |                             |        | 8,5                         | 9,4    |
|   | FHD/TFHD4562FHR           |                             |        |                             |        | 26,8                       | 31,4   |                            |        |                             |        | 10,5                        | 12     |
|   | TAG4546THR                |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 14,9                        | 26     | 7,7                         | 11,1   |
|   | TAGS4546THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 9,3                         | 12,7   |
|   | TAG4553THR                |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 16,8                        | 31     | 8,5                         | 13,1   |
|   | TAG4561THR                |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 19,6                        | 32     | 10,1                        | 16,1   |
|   | TAGS4561THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 11,1                        | 17,1   |
|   | TAG4568THR                |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        | 19,6                        | 33     | 10,7                        | 16,7   |
|   | TAG4573THR                |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 12,1                        | 19,1   |
|   | TAGS4573THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 12,9                        | 19,9   |
|   | TAGD4590THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 14,4                        | 21     |
|   | TAGD4610THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 16                          | 25     |
|   | TAGD4612THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 19,2                        | 31     |
|   | TAGD4614THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 20,4                        | 32     |
|   | TAGD4615THR               |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 23,2                        | 37,2   |



FROID COMMERCIAL POSITIF /  
COMMERCIAL HIGH TEMPERATURE REFRIGERATION

Groupes de condensation / Condensing units



|  | Modèles<br>Models            | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 20°C |     |       |       |       |       |       |       |       | EN13215<br>SH 10K                        |          | Ø conduite<br>For tubing<br>O.D. |                                | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |
|--|------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|----------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
|  |                              |                                       |                                            |                                                                                       |     | -15°C | -10°C | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-10°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction              | Départ liquide<br>Liquide line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |
|  |                              |                                       |                                            |                                                                                       |     |       |       |       |       |       |       |       |                                          |          |                                  |                                |                                    |        |        |        |        |        |                         |
|  | AEZT4425EHR                  | 410                                   | 0,75                                       |                                                                                       |     | 202   | 257   | 317   | 384   | 491   | 536   | 620   | 244                                      | 253      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 203                                | 404    | 257    | 322    | 195    | 240    | 7                       |
|  | AEZT4430EHR                  | 800                                   | 0,75                                       |                                                                                       |     | 278   | 340   | 411   | 490   | 619   | 673   | 775   | 323                                      | 335      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 213                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|  | AEZT4440EHR                  | 980                                   | 0,75                                       |                                                                                       |     | 378   | 469   | 572   | 687   | 872   | 951   | 1098  | 446                                      | 404      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 338    | 345    | 280    | 9                       |
|  | AEZT9440TMHR                 | 980                                   | 0,75                                       | 243                                                                                   | 306 | 382   | 471   | 572   | 687   | 873   | 951   | 1100  | 448                                      | 385      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 233                                | 498    | 298    | 346    | 345    | 280    | 10                      |
|  | CAET4450EHR                  | 1130                                  | 0,75                                       |                                                                                       |     | 464   | 592   | 735   | 894   | 1149  | 1256  | 1457  | 563                                      | 506      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 12                      |
|  | CAET9450TMHR                 | 1130                                  | 0,75                                       | 284                                                                                   | 369 | 472   | 593   | 733   | 890   | 1146  | 1254  | 1460  | 564                                      | 438      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |
|  | CAET9460TMHR                 | 1130                                  | 0,75                                       | 350                                                                                   | 456 | 578   | 717   | 870   | 1039  | 1307  | 1418  | 1627  | 681                                      | 540      | 9.5 - 3/8"                       | 6.35 - 1/4"                    | 246                                | 494    | 338    | 433    | 310    | 385    | 11                      |
|  | CAJT/<br>TAJT9480TMHR        | 1130                                  | 1,5                                        | 489                                                                                   | 643 | 816   | 1010  | 1222  | 1452  | 1814  | 1964  | 2242  | 959                                      | 679      | 12.7 - 1/2"                      | 9.5 - 3/8"                     | 310                                | 485    | 340    | 430    | 310    | 385    | 13bis                   |
|  | CAJT/<br>TAJT9510TMHR        | 980                                   | 1,5                                        | 600                                                                                   | 768 | 965   | 1190  | 1442  | 1720  | 2165  | 2351  | 2700  | 1130                                     | 844      | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 392    | 512    | 326    | 472    | 14bis                   |
|  | CAJT/<br>TAJT9513TMHR        | 2200                                  | 1,5                                        | 666                                                                                   | 907 | 1184  | 1496  | 1842  | 2221  | 2823  | 3073  | 3541  | 1422                                     | 1064     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 450    | 515    | 326    | 472    | 14bis                   |
|  | CAJT4517EHR /<br>TAJT4517THR | 2200                                  | 2,35                                       |                                                                                       |     | 1413  | 1736  | 2105  | 2520  | 3194  | 3480  | 4018  | 1648                                     | 1155     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 450    | 515    | 326    | 472    | 17                      |
|  | TAJT4519THR                  | 3540                                  | 2,35                                       |                                                                                       |     | 1907  | 2331  | 2822  | 3378  | 4288  | 4675  | 5409  | 2214                                     | 1577     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 323                                | 610    | 545    | 575    | 390    | 472    | 18                      |
|  | FHT/TFHT4524FHR              | 3070                                  | 2,35                                       |                                                                                       |     | 2037  | 2596  | 3222  | 3914  | 5018  | 5480  | 6345  | 2469                                     | 1637     | 15.9 - 5/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 397                                | 617    | 540    | 571    | 390    | 472    | 19                      |
|  | FHT/TFHT4531FHR              | 4800                                  | 6                                          |                                                                                       |     | 2997  | 3691  | 4452  | 5278  | 6575  | 7110  | 8106  | 3511                                     | 2271     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 415                                | 642    | 469    | 1002   | 405    | 854    | 21                      |
|  | TFHT4540FHR                  | 6600                                  | 6                                          |                                                                                       |     | 3531  | 4422  | 5405  | 6477  | 8168  | 8869  | 10175 | 4203                                     | 2944     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 431                                | 650    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 22                      |
|  | TAGT4546THR                  | 6000                                  | 6                                          |                                                                                       |     | 3886  | 4831  | 6028  | 7469  | 9965  | 11064 | 13193 | 4600                                     | 2934     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 439                                | 644    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |
|  | TAGT4553THR                  | 6000                                  | 6                                          |                                                                                       |     | 4507  | 5506  | 6793  | 8362  | 11105 | 12320 | 14686 | 5234                                     | 3519     | 22.2 - 7/8"                      | 9.5 - 3/8"                     | 452                                | 644    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 30                      |
|  | TAGT4561THR                  | 6000                                  | 9,5                                        |                                                                                       |     | 4928  | 6404  | 7983  | 9661  | 12234 | 13280 | 15199 | 6086                                     | 4028     | 28.6 - 1"1/8                     | 12.7 - 1/2"                    | 452                                | 644    | 565    | 1080   | 405    | 934    | 31                      |
|  | TAGT4568THR                  | 6500                                  | 9,5                                        |                                                                                       |     | 5526  | 7244  | 9110  | 11120 | 14252 | 15540 | 17923 | 6894                                     | 4474     | 28.6 - 1"1/8                     | 12.7 - 1/2"                    | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 31                      |
|  | TAGT4573THR                  | 6500                                  | 9,5                                        |                                                                                       |     | 5876  | 7572  | 9454  | 11514 | 14778 | 16136 | 18672 | 7193                                     | 4758     | 28.6 - 1"1/8                     | 12.7 - 1/2"                    | 464                                | 650    | 565    | 1080   | 350    | 934    | 31                      |
|  | TAGDT4590THR                 | 10500                                 | 11,5                                       |                                                                                       |     | 6995  | 8842  | 10958 | 13334 | 17194 | 18828 | 21915 | 8396                                     | 5740     | 28.6 - 1"1/8                     | 19 - 3/4"                      | 446                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|  | TAGDT4610THR                 | 10500                                 | 11,5                                       |                                                                                       |     | 8073  | 10222 | 12600 | 15197 | 19300 | 21003 | 24175 | 9702                                     | 6460     | 28.6 - 1"1/8                     | 19 - 3/4"                      | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|  | TAGDT4612THR                 | 9450                                  | 11,5                                       |                                                                                       |     | 10031 | 12808 | 15841 | 19121 | 24248 | 26360 | 30276 | 12151                                    | 7765     | 34.9 - 1"3/8                     | 22.2 - 7/8"                    | 459                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |
|  | TAGDT4614THR                 | 9450                                  | 11,5                                       |                                                                                       |     | 10514 | 13298 | 16505 | 20121 | 26020 | 28523 | 33261 | 12608                                    | 9309     | 34.9 - 1"3/8                     | 22.2 - 7/8"                    | 471                                | 720    | 868    | 1417   | 667    | 1383   | 34                      |

|  | Modèles<br>Models            | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|--|------------------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|  |                              | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|  |                              | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                     | lm [A] | ln [A]                     | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] | ln [A]                      | lm [A] |
|  | AEZT4425EHR                  |                             |        |                             |        | 1,8                        | 2,7    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AEZT4430EHR                  |                             |        |                             |        | 2,2                        | 3,7    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AEZT4440EHR                  |                             |        |                             |        | 2,9                        | 4,2    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AEZT9440TMHR                 |                             |        |                             |        | 2,2                        | 3,4    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | CAET4450EHR                  |                             |        |                             |        | 3,7                        | 5,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | CAET9450TMHR                 |                             |        |                             |        | 2,9                        | 4,3    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | CAET9460TMHR                 |                             |        |                             |        | 3,4                        | 5,6    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | CAJT/<br>TAJT9480TMHR        |                             |        |                             |        | 3,9                        | 6,1    |                            |        |                             |        | 1,8                         | 2,5    |
|  | CAJT/<br>TAJT9510TMHR        |                             |        |                             |        | 4,9                        | 7,7    |                            |        |                             |        | 2,1                         | 3,5    |
|  | CAJT/<br>TAJT9513TMHR        |                             |        |                             |        | 6,2                        | 9,7    |                            |        |                             |        | 2,7                         | 4,1    |
|  | CAJT4517EHR /<br>TAJT4517THR |                             |        |                             |        | 6,5                        | 11     |                            |        |                             |        | 2,8                         | 4,1    |
|  | TAJT4519THR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 3,4                         | 4,8    |
|  | FHT/TFHT4524FHR              |                             |        |                             |        | 4                          | 14,7   |                            |        |                             |        | 4                           | 5,5    |
|  | FHT/TFHT4531FHR              |                             |        |                             |        | 15                         | 22,7   |                            |        |                             |        | 5,1                         | 7,5    |
|  | TFHT4540FHR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 7                           | 9,5    |
|  | TAGT4546THR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 7,5                         | 11,1   |
|  | TAGT4553THR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 8,3                         | 13,1   |
|  | TAGT4561THR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 10,6                        | 16,1   |
|  | TAGT4568THR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 10,4                        | 16,7   |
|  | TAGT4573THR                  |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 11,3                        | 19,1   |
|  | TAGDT4590THR                 |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 14,1                        | 21,2   |
|  | TAGDT4610THR                 |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 15,1                        | 25,2   |
|  | TAGDT4612THR                 |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 17,6                        | 31     |
|  | TAGDT4614THR                 |                             |        |                             |        |                            |        |                            |        |                             |        | 24,5                        | 32     |



R-134a

FROID MÉNAGER

DOMESTIC REFRIGERATION





FROID MÉNAGER /

DOMESTIC REFRIGERATION

# Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 RTG 32°C |       |         |       |       |       | Temp. condensation 55°C<br>Condensing temp. 55°C<br>SH 10K |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -35°C                                                                                 | -30°C | -23.3°C | -20°C | -15°C | -10°C | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>-25°C                   | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refoult<br>Disch. | Charge<br>Process | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~                      |        |        |        |
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                       |       |         |       |       |       |                                                            |          |                               |                   |                   | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  | THB1324Y          | 2,7                                   | 270                                       | N                          | 19                                                                                    | 29    | 47      | 58    | 78    | 103   | 44                                                         | 60       | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | THB1335Y          | 3,79                                  | 270                                       | N                          | 29                                                                                    | 43    | 68      | 84    | 110   | 141   | 65                                                         | 71       | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | RSIR Pa : 11.1<br>Pp : 6.3                       | 1,1    | 13     | 1,8    |
|  | THB1340Y          | 4,23                                  | 270                                       | N                          | 35                                                                                    | 53    | 84      | 101   | 131   | 165   | 80                                                         | 82       | 6.15 - 1/4"                   | 4.95 - 3/16"      | 6.15 - 1/4"       | RSIR Pa : 9.4<br>Pp : 5.09                       | 1,3    | 14     | 2,2    |
|  | THB1350Y          | 5,2                                   | 270                                       | N                          | 38                                                                                    | 60    | 98      | 120   | 159   | 204   | 92                                                         | 106      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | RSIR Pa : 8.4<br>Pp : 3.6                        | 1,6    | 18     | 2,7    |
|  | THG1365Y          | 5,9                                   | 270                                       | N                          | 57                                                                                    | 81    | 124     | 149   | 193   | 244   | 111                                                        | 120      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AEZ1370Y          | 8,1                                   | 250                                       | N                          | 65                                                                                    | 92    | 142     | 173   | 227   | 291   | 135                                                        | 163      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | RSIR Pa : 8<br>Pp : 1.7                          | 2,8    | 26     | 4,2    |
|  | AEZ1365Y          | 8,8                                   | 250                                       | N/RH                       | 57                                                                                    | 90    | 149     | 184   | 245   | 315   | 140                                                        | 170      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | RSIR Pa : 8<br>Pp : 1.7                          | 2,9    | 26     | 4,6    |
|  | AEZ1380Y          | 9,4                                   | 350                                       | F/RH                       | 75                                                                                    | 116   | 180     | 215   | 272   | 336   | 172                                                        | 223      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | RSIR Pa : 6.43<br>Pp : 1.38                      | 3,5    | 35     | 6,2    |
|  | AEZ2380Y          | 9,4                                   | 350                                       | RH                         | 75                                                                                    | 116   | 180     | 215   | 272   | 336   | 178                                                        | 219      | 6.35 - 1/4"                   | 4.76 - 3/16"      | 6.35 - 1/4"       | CSIR Pa : 4.7<br>Pp : 1.4                        | 3,5    | 24     | 4,9    |
|  | AE1410Y           | 12                                    | 250                                       | F/RH                       | 74                                                                                    | 122   | 209     | 261   | 351   | 456   | 195                                                        | 226      | 7.9 - 5/16"                   | 6.35 - 1/4"       | 7.9 - 5/16"       | RSIR Pa : 7.95<br>Pp : 1.42                      | 3,6    | 31     | 6,3    |
|  | CAE2410Y          | 12                                    | 250                                       | F                          | 73                                                                                    | 121   | 208     | 261   | 351   | 456   | 195                                                        | 226      | 7.9 - 5/16"                   | 6.35 - 1/4"       | 7.9 - 5/16"       | CSIR Pa : 5.3<br>Pp : 1.3                        | 4,7    | 28     | 6,6    |
|  | AE1412Y           | 14,2                                  | 250                                       | F                          | 77                                                                                    | 139   | 246     | 308   | 414   | 534   | 229                                                        | 256      | 7.9 - 5/16"                   | 6.35 - 1/4"       | 7.9 - 5/16"       | RSIR Pa : 7.9<br>Pp : 1.3                        | 4,7    | 34     | 6,9    |
|  | CAE2412Y          | 14,2                                  | 250                                       | F                          | 77                                                                                    | 139   | 246     | 308   | 414   | 534   | 229                                                        | 271      | 7.9 - 5/16"                   | 6.35 - 1/4"       | 7.9 - 5/16"       | CSIR Pa : 4.8<br>Pp : 1.3                        | 4,7    | 28     | 6,8    |
|  | CAE2414Y          | 16,2                                  | 350                                       | F                          | 100                                                                                   | 163   | 271     | 335   | 450   | 586   | 255                                                        | 315      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | CSIR Pa : 3.7<br>Pp : 1                          | 4,9    | 30     | 7,4    |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T   T Voltage code                       |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|                                                  |        |        |        | PTCSIR Pa : 25.6<br>Pp : 39.5                    | 0,4    | 7      | 0,6    | RSIR Pa : 40.8<br>Pp : 34                        | 0,4    | 6,4    | 0,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSIR Pa : 26.9<br>Pp : 30.8                    | 0,5    | 7,3    | 0,8    | RSIR Pa : 44.2<br>Pp : 26                        | 0,52   | 7      | 0,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSIR Pa : 20.5<br>Pp : 23.5                    | 0,6    | 9      |        | RSIR Pa : 40.5<br>Pp : 20.7                      | 0,6    | 8      | 1      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSIR Pa : 21.1<br>Pp : 18.7                    | 0,7    | 9,2    | 1,1    | RSIR Pa : 34.7<br>Pp : 15.7                      | 0,8    | 9,4    | 1,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | RSIR Pa : 31,5Pp<br>: 10,49                      | 0,8    | 12,2   | 1,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSIR Pa : 26.7<br>Pp : 9.1                     | 1,2    | 11     | 2,1    | RSIR Pa : 41<br>Pp : 7.7                         | 1,3    | 12     | 2,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PTCSIR Pa : 26.7<br>Pp : 9.1                     | 1,2    | 10     |        | RSIR Pa : 48<br>Pp : 7.8                         | 1,3    | 11     | 2,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| RSIR Pa : 33.1<br>Pp : 5.6                       | 1,6    | 16     | 2,8    | PTCSIR Pa : 27.3<br>Pp : 6.9                     | 1,7    | 10     | 2,7    | RSIR Pa : 33.1<br>Pp : 5.6                       | 1,7    | 16     | 2,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 30.2<br>Pp : 6.8                       | 1,8    | 12     | 2,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| RSIR Pa : 46.4<br>Pp : 6.4                       | 1,9    | 14     | 3      | RSIR Pa : 40.8<br>Pp : 6.9                       | 1,8    | 14     | 2,8    | RSIR Pa : 46.4<br>Pp : 6.4                       | 1,9    | 14     | 3      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 30.2<br>Pp : 6.8                       | 1,7    | 11     | 3      | CSIR Pa : 20.4<br>Pp : 6                         | 2      | 13     | 3,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| RSIR Pa : 38.6<br>Pp : 4.5                       | 2,4    | 19     | 3,5    | RSIR Pa : 40.8<br>Pp : 6.9                       | 1,8    | 14     | 2,8    | RSIR Pa : 24.3<br>Pp : 5.4                       | 2,1    | 19     | 3,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 30.2<br>Pp : 6.8                       | 1,9    | 13     | 2,9    | CSIR Pa : 18.4<br>Pp : 5.4                       | 2,1    | 14     | 3,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSIR Pa : 8.8<br>Pp : 5.4                        | 2,1    | 17     | 3,3    | CSIR Pa : 7.1<br>Pp : 4.6                        | 2,3    | 19,2   | 3,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |





R-134a

FROID MÉNAGER /  
DOMESTIC REFRIGERATION

## Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                   | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | THB1324Y          | F,G                | 1                       | 151               | 170x70                               |                        |                        |
|  | THB1335Y          | A,F,G              | 1                       | 151               | 170x70                               |                        |                        |
|  | THB1340Y          | A,F,G              | 1                       | 164               | 170x70                               |                        |                        |
|  | THB1350Y          | A,F,G              | 1                       | 164               | 170x70                               |                        |                        |
|  | THG1365Y          | GS,LS,NS*          | 1                       | 172               | 170x71                               |                        |                        |
|  | AEZ1370Y          | A,F,G              | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AEZ1365Y          | A,F,G              | 2                       | 186               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AEZ1380Y          | A,C,F,G            | 2                       | 199               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AEZ2380Y          | A,F,               | 2                       | 199               | 170x70                               | 165x101,6              |                        |
|  | AE1410Y           | A,C,F,G            | 2                       | 199               | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |
|  | CAE2410Y          | A,F,G              | 2                       | 199               | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |
|  | AE1412Y           | A,C,F,G            | 2                       | 199               | 165x101,6                            | 178x101,3              | 170x70                 |
|  | CAE2412Y          | A,F,G              | 2                       | 199               | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |
|  | CAE2414Y          | A,F,G              | 3                       | 212               | 165x101,6                            | 178x114,3              | 170x70                 |

CONFORT CLIMATIQUE

La technologie rotative pour toutes les applications industrielles et confort climatique

Une performance optimale pour une consommation minimale

- La nouvelle génération de produits à haut rendement
- Conçue pour les applications à hautes températures de fonctionnement
- Compacte, robuste et silencieuse



FROID MÉNAGER /  
DOMESTIC REFRIGERATION

Groupes de condensation / Condensing units

|  | Modèles<br>Models | Débit d'air (m³/h)<br>Air flow (m³/h) | Volume bouteille<br>Liquid receiver volume | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN13215 RTG 32°C |       |         |       |       |       | Temp. condensation 55°C<br>Condensing temp. 55°C<br>SH 10K |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                                | Encombrement<br>Overall dimensions |        |        |        |        |        |                         |
|--|-------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
|  |                   |                                       |                                            | -35°C                                                                                 | -30°C | -23.3°C | -20°C | -15°C | -10°C | Prod frigo (W)<br>Ref cap. (W)<br>-25°C                    | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Départ liquide<br>Liquide line | A (mm)                             | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Figure n°<br>Picture n° |
|  | THB1335YB         | 205                                   | 0                                          | 45                                                                                    | 64    | 96      | 114   | 146   | 182   | 87                                                         | 104      | 6.35 - 1/4"                   | 6.35 - 1/4"                    | 186                                | 350    | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |
|  | THB1350YB         | 205                                   | 0                                          | 73                                                                                    | 97    | 138     | 162   | 203   | 251   | 126                                                        | 133      | 6.35 - 1/4"                   | 6.35 - 1/4"                    | 186                                | 350    | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |
|  | THG1365YB         | 205                                   | 0                                          | 82                                                                                    | 106   | 150     | 177   | 222   | 274   | 138                                                        | 137      | 6.35 - 1/4"                   | 6.35 - 1/4"                    | 186                                | 350    | 227    | 309    | 195    | 240    | 2                       |
|  | AEZ1365YB         | 205                                   | 0                                          | 102                                                                                   | 141   | 205     | 241   | 301   | 368   | 187                                                        | 162      | 6.35 - 1/4"                   | 6.35 - 1/4"                    | 203                                | 353    | 196    | 266    | 230    | 175    | 3                       |
|  | AEZ1380YB         | 205                                   | 0                                          | 113                                                                                   | 154   | 219     | 254   | 312   | 376   | 201                                                        | 248      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"                    | 221                                | 353    | 196    | 266    | 230    | 175    | 3                       |
|  | AEZ2380YBR        | 340                                   | 0,75                                       | 115                                                                                   | 171   | 249     | 289   | 352   | 417   | 229                                                        | 251      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"                    | 216                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|  | AE1410YB          | 340                                   | 0                                          | 127                                                                                   | 200   | 301     | 351   | 430   | 510   | 275                                                        | 265      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"                    | 216                                | 397    | 225    | 309    | 195    | 240    | 4                       |
|  | CAE2410YBR        | 340                                   | 0,75                                       | 127                                                                                   | 200   | 301     | 351   | 430   | 510   | 275                                                        | 271      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"                    | 216                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |
|  | AE1412YB          | 340                                   | 0                                          | 168                                                                                   | 238   | 341     | 396   | 485   | 580   | 313                                                        | 304      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"                    | 216                                | 397    | 225    | 309    | 195    | 240    | 4                       |
|  | CAE2412YBR        | 340                                   | 0,75                                       | 168                                                                                   | 238   | 341     | 396   | 485   | 580   | 313                                                        | 304      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"                    | 216                                | 397    | 225    | 312    | 195    | 240    | 5                       |

|  | Modèles<br>Models | Tension A   A Voltage Code  |        | Tension C   C Voltage Code  |        | Tension F   F Voltage Code |        | Tension G   G Voltage Code |        | Tension K   K Voltage Code  |        | Tension T   T Voltage Code  |        |
|--|-------------------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|
|  |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~ |        | 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~ |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~     |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~     |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~ |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~ |        |
|  |                   | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                     | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) | ln (A)                      | lm (A) |
|  | THB1335YB         |                             |        |                             |        | 0,8                        | 1,3    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | THB1350YB         |                             |        |                             |        | 1,1                        | 1,5    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | THG1365YB         |                             |        |                             |        | 1,1                        | 1,8    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AEZ1365YB         | 2,8                         | 5      |                             |        | 1,2                        | 2,2    | 1,3                        | 2,4    |                             |        |                             |        |
|  | AEZ1380YB         |                             |        |                             |        | 2                          | 2,9    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AEZ2380YBR        | 3,5                         | 5,3    |                             |        | 2                          | 2,7    |                            |        |                             |        |                             |        |
|  | AE1410YB          |                             |        |                             |        | 2                          | 3      | 2,1                        | 3,2    |                             |        |                             |        |
|  | CAE2410YBR        | 4,9                         | 7      |                             |        | 2                          | 3,2    | 2                          | 3,3    |                             |        |                             |        |
|  | AE1412YB          | 4,7                         | 7,2    |                             |        | 2,1                        | 3      | 2,2                        | 3,5    |                             |        |                             |        |
|  | CAE2412YBR        | 5                           | 7,2    |                             |        | 2,2                        | 3,1    | 2,4                        | 4      |                             |        |                             |        |



R-134a

R-407C

R-22

CONFORT CLIMATIQUE (CA)

AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)





CONFORT CLIMATIQUE (CA) /  
AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)

Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 SH 10K |      |      |       |      |      | EN 12900<br>SH 10K                    |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|------|------|---------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                     |      |      |       |      |      |                                       |          |                               |                   | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~                      |        |        |        |
|  |                   |                                       |                                           |                            | -10°C                                                                               | -5°C | 0°C  | 7.2°C | 10°C | 15°C | Prod frigo (W)<br>Ref cap. (W)<br>5°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refault<br>Disch. | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  | RK/TRK5450Y       | 11,4                                  | 414                                       | F                          | 618                                                                                 | 759  | 936  | 1255  | 1400 | 1688 | 1149                                  | 456      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | RK/TRK5480Y       | 18,1                                  | 414                                       | F                          | 1005                                                                                | 1241 | 1532 | 2048  | 2280 | 2736 | 1879                                  | 699      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.4<br>Pp : 0.8                         | 6,7    | 40     | 10,5   |
|  | RK/TRK5512Y       | 24,4                                  | 444                                       | F                          | 1293                                                                                | 1595 | 1965 | 2620  | 2913 | 3491 | 2405                                  | 908      | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.98<br>Pp : 0.55                       | 9,6    | 54     | 16     |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T/ T Voltage code                        |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 11.4<br>Pp : 7.3                        | 1,8    | 10     | 3      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 19.9                                       | 1,5    | 12     | 2,1    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.3<br>Pp : 4.16                        | 2,9    | 13     | 5,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 19.9                                       | 1,9    | 12     | 2,1    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.3<br>Pp : 2.6                         | 4      | 19     | 6      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 19.9                                       | 2,1    | 12     | 2,7    |

|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                   | Standard<br>Standard                 | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | RK/TRK5450Y       | F,T                | 9                       | 288               | 3 Pts Ø176 incl 30°                  | 3 Pts Ø176 incl 60°    | 3 Pts Ø176 incl 90°    |
|  | RK/TRK5480Y       | A,F,T              | 9                       | 288               | 3 Pts Ø176 incl 30°                  | 3 Pts Ø176 incl 60°    | 3 Pts Ø176 incl 90°    |
|  | RK/TRK5512Y       | A,F,T              | 9                       | 320               | 3 Pts Ø176 incl 30°                  | 3 Pts Ø176 incl 60°    | 3 Pts Ø176 incl 90°    |





CONFORT CLIMATIQUE (CA) /  
AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)

Compresseurs / Compressors

UHT

Ultra haute température évaporation /condensation pour application process cooling  
Ultra high temperature evaporation /condensation pour application process cooling

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 SH 10K |      |      |       |      |      | EN 12900<br>SH 10K |                                       | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                     |                   |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|------|------|--------------------|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -10°C                                                                               | -5°C | 0°C  | 7.2°C | 10°C | 15°C | 20°C               | Prod frigo (W)<br>Ref cap. (W)<br>5°C | Pabs (W)                      | Aspirat°<br>Suction | Refault<br>Disch. |
|  | RK/TRK5450Y       | 11,4                                  | 414                                       | F                          | 581                                                                                 | 740  | 932  | 1275  | 1433 | 1752 | 2124               | 1161                                  | 468                           | 12.7 - 1/2"         | 7.9 - 5/16"       |
|  | RK/TRK5480Y       | 18,1                                  | 414                                       | F                          | 918                                                                                 | 1178 | 1484 | 2019  | 2261 | 2745 | 3302               | 1842                                  | 695                           | 12.7 - 1/2"         | 7.9 - 5/16"       |
|  | RK/TRK5512Y       | 24,4                                  | 444                                       | F                          | 1233                                                                                | 1581 | 1993 | 2714  | 3041 | 3695 | 4446               | 2477                                  | 822                           | 15.9 - 5/8"         | 7.9 - 5/16"       |

|  | Modèles<br>Models | Tension U   U Voltage code                       |        |        |        | Tension XG   XG Voltage code                     |        |        |        |
|--|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   | 230V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 400V 50 Hz / 440V 60Hz<br>3~                     |        |        |        |
|  |                   | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  | RK/TRK5450Y       | CSR Pa : 6.7<br>Pp : 2.5                         | 3,8    | 28,2   | 5,6    | TRI : 13.5                                       | 1,9    | 15     | 2,4    |
|  | RK/TRK5480Y       | CSR Pa : 6.7<br>Pp : 2.5                         | 3,8    | 29     | 7,6    | TRI : 13.5                                       | 2      | 15     | 3,5    |
|  | RK/TRK5512Y       | PSC Pa : 4.9<br>Pp : 2.2                         | 4,8    | 32     | 8,4    | TRI : 13.5                                       | 2,3    | 15     | 3,7    |

|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                   | Standard<br>Standard                 | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | RK/TRK5450Y       | U,XG               | 9                       | 288               | 3 Pts Ø176 incl 30°                  | 3 Pts Ø176 incl 60°    | 3 Pts Ø176 incl 90°    |
|  | RK/TRK5480Y       | U,XG               | 9                       | 288               | 3 Pts Ø176 incl 30°                  | 3 Pts Ø176 incl 60°    | 3 Pts Ø176 incl 90°    |
|  | RK/TRK5512Y       | U,XG               | 9                       | 320               | 3 Pts Ø176 incl 30°                  | 3 Pts Ø176 incl 60°    | 3 Pts Ø176 incl 90°    |



CONFORT CLIMATIQUE (CA) /  
AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)

Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 SH 10K |       |       |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K                     |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -10°C                                                                               | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>5°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refault<br>Disch. | Charge<br>Process | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~                      |        |        |        |
|  |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                     |       |       |       |       |       |                                        |          |                               |                   |                   | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  | AE5465C           | 12                                    | 350                                       | F                          | 580                                                                                 | 791   | 1047  | 1491  | 1688  | 2074  | 1345                                   | 678      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | AE5470C           | 13,3                                  | 350                                       | F                          | 592                                                                                 | 821   | 1094  | 1565  | 1773  | 2178  | 1411                                   | 705      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | AJ5510C           | 18,6                                  | 887                                       | F                          | 507                                                                                 | 871   | 1313  | 2082  | 2425  | 3095  | 1830                                   | 799      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ5512C           | 21,75                                 | 887                                       | F                          | 929                                                                                 | 1327  | 1814  | 2674  | 3059  | 3816  | 2392                                   | 1096     | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ5513C           | 24,2                                  | 887                                       | F                          | 1073                                                                                | 1526  | 2085  | 3074  | 3518  | 4392  | 2749                                   | 1186     | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ/TAJ5515C       | 25,95                                 | 887                                       | F                          | 1330                                                                                | 1831  | 2435  | 3487  | 3954  | 4868  | 3143                                   | 1382     | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ5518C           | 32,7                                  | 887                                       | F                          | 1910                                                                                | 2509  | 3209  | 4420  | 4964  | 6046  | 4023                                   | 1764     | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ/TAJ5519C       | 34,45                                 | 887                                       | F                          | 1944                                                                                | 2581  | 3330  | 4636  | 5225  | 6404  | 4206                                   | 1841     | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5522C       | 39,95                                 | 1330                                      | F                          | 1757                                                                                | 2492  | 3356  | 4864  | 5544  | 6903  | 4368                                   | 1817     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5524C       | 43,5                                  | 1330                                      | F                          | 2016                                                                                | 2695  | 3572  | 5224  | 6003  | 7602  | 4667                                   | 1992     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5527C       | 49,1                                  | 1330                                      | F                          | 2331                                                                                | 3130  | 4136  | 6020  | 6911  | 8750  | 5385                                   | 2312     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5531C       | 56,65                                 | 1625                                      | F                          | 2691                                                                                | 3642  | 4784  | 6817  | 7746  | 9619  | 6143                                   | 2730     | 19 - 3/4"                     | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5540C       | 74,25                                 | 1625                                      | F                          | 3565                                                                                | 4825  | 6315  | 8921  | 10099 | 12454 | 8063                                   | 4423     | 19 - 3/4"                     | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5546C          | 90,2                                  | 1960                                      | F                          | 3013                                                                                | 4468  | 6297  | 9589  | 11079 | 14031 | 8501                                   | 3258     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5553C          | 100,7                                 | 1960                                      | F                          | 3804                                                                                | 5622  | 7833  | 11705 | 13430 | 16817 | 10436                                  | 4020     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5561C          | 112,5                                 | 1960                                      | F                          | 4926                                                                                | 6803  | 9154  | 13373 | 15279 | 19052 | 11980                                  | 4478     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5568C          | 124,4                                 | 1960                                      | F                          | 5729                                                                                | 7849  | 10416 | 14897 | 16890 | 20796 | 13429                                  | 5022     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5573C          | 134,8                                 | 1960                                      | F                          | 6436                                                                                | 8723  | 11496 | 16346 | 18505 | 22740 | 14757                                  | 5580     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5590C         | 180,4                                 | 3920                                      | F                          | 5994                                                                                | 8933  | 12600 | 19155 | 22110 | 27954 | 16992                                  | 6481     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5610C         | 201,4                                 | 3920                                      | F                          | 7626                                                                                | 11269 | 15673 | 23348 | 26758 | 33439 | 20836                                  | 8079     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5612C         | 225                                   | 3920                                      | F                          | 9792                                                                                | 13643 | 18339 | 26583 | 30262 | 37488 | 23879                                  | 8967     | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5614C         | 248,8                                 | 3920                                      | F                          | 11450                                                                               | 15719 | 20843 | 29724 | 33657 | 41345 | 26822                                  | 10062    | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5615C         | 269,6                                 | 3920                                      | F                          | 12909                                                                               | 17407 | 22965 | 32829 | 37258 | 45991 | 29582                                  | 11183    | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T   T Voltage code                       |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 11.5<br>Pp : 5                          | 3      | 15,8   | 6      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 11.5<br>Pp : 5                          | 3,5    | 15,8   | 5,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| PSC Pa : 9.4<br>Pp : 2.6                         | 5,4    | 26,5   | 7,6    | PSC Pa : 11<br>Pp : 2.9                          | 4,6    | 23,5   | 7,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 11.3<br>Pp : 2.33                       | 5,9    | 28     | 9,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 11.1<br>Pp : 1.85                       | 6      | 32     | 9,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
| PSC Pa : 8.1<br>Pp : 1.4                         | 7,3    | 39     | 11,6   | PSC Pa : 8.1<br>Pp : 1.73                        | 7,3    | 36     | 12     |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 11                                         | 2,8    | 18     | 3,8    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 7.73<br>Pp : 1.32                       | 9,7    | 49,7   | 14     |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 7.73<br>Pp : 1.32                       | 9,9    | 49     | 15     |                                                  |        |        |        | TRI : 2.49                                       | 5,7    | 41,5   | 11,6   | TRI : 8.4                                        | 4,1    | 21,5   | 5,4    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.92<br>Pp : 1.57                       | 8,2    | 40,5   | 15     |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 6.28                                       | 3,5    | 24,8   | 7,1    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.19<br>Pp : 1.25                       | 9,2    | 54     | 17     |                                                  |        |        |        | TRI : 1.77                                       | 7,3    | 50     | 14,1   | TRI : 6.28                                       | 3,9    | 24,8   | 6,7    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.21<br>Pp : 1.02                       | 11,8   | 64     | 20,4   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 6.28                                       | 4,2    | 24,8   | 7      |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.54<br>Pp : 0.84                       | 13,7   | 74     | 24,5   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI :                                            | 4,7    | 26,5   | 8,4    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.01<br>Pp : 0.58                       | 18     | 93     | 31,5   |                                                  |        |        |        | TRI : 1.17                                       | 10,7   | 68     | 22     | TRI : 4.31                                       | 5      | 36     | 10,6   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.9                                        | 13,3   | 103    | 24     | TRI : 4.27                                       | 5,9    | 40     | 10,1   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.77                                       | 14     | 111    | /      | TRI : 3.6                                        | 6,7    | 45     | 12     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 3.18                                       | 7,9    | 51     | 14,6   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 2.64                                       | 8,9    | 54     | 15,8   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 2.2                                        | 9,8    | 56     | 18,5   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.9                                        | 26     | 206    | 48     | TRI : 4.27                                       | 11,8   | 80     | 20,2   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 0.77                                       | 28     | 222    | /      | TRI : 3.6                                        | 13,4   | 90     | 24     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 3.18                                       | 15,8   | 102    | 29,2   |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 2.64                                       | 17,8   | 108    | 32     |
|                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 2.2                                        | 19,6   | 112    | 37     |





Compresseurs / Compressors

|   | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 SH 10K |      |      |       |      |      | EN 12900<br>SH 10K                     |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|---|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|------|------|----------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|   |                   |                                       |                                           |                            | -10°C                                                                               | -5°C | 0°C  | 7.2°C | 10°C | 15°C | Prod frigo (W)<br>Refr cap. (W)<br>5°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refault<br>Disch. | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|   | RK5480C           | 11,4                                  | 414                                       | F                          | 906                                                                                 | 1122 | 1380 | 1828  | 2025 | 2412 | 1682                                   | 555      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5490C           | 12,9                                  | 414                                       | F                          | 930                                                                                 | 1183 | 1480 | 1987  | 2209 | 2640 | 1822                                   | 629      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5510C           | 14,6                                  | 414                                       | F                          | 1177                                                                                | 1455 | 1790 | 2368  | 2625 | 3125 | 2179                                   | 724      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5512C           | 16,3                                  | 414                                       | F                          | 1274                                                                                | 1589 | 1964 | 2609  | 2894 | 3449 | 2399                                   | 827      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5513C           | 18,1                                  | 430                                       | F                          | 1432                                                                                | 1770 | 2174 | 2873  | 3182 | 3786 | 2645                                   | 891      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5515C           | 21,4                                  | 444                                       | F                          | 1745                                                                                | 2156 | 2649 | 3501  | 3878 | 4614 | 3223                                   | 1039     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK/TRK5518C       | 24,4                                  | 444                                       | F                          | 2006                                                                                | 2475 | 3037 | 4009  | 4439 | 5279 | 3691                                   | 1235     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RK5512W           | 16,3                                  | 414                                       | F                          | 1274                                                                                | 1589 | 1964 | 2609  | 2894 | 3449 | 2399                                   | 827      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RK5513W           | 18,1                                  | 430                                       | F                          | 1432                                                                                | 1770 | 2174 | 2873  | 3182 | 3786 | 2645                                   | 891      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RK5515W           | 21,4                                  | 444                                       | F                          | 1745                                                                                | 2156 | 2649 | 3501  | 3878 | 4614 | 3223                                   | 1039     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RK5518W           | 24,4                                  | 444                                       | F                          | 2006                                                                                | 2475 | 3037 | 4009  | 4439 | 5279 | 3691                                   | 1235     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RGA5450C          | 7,13                                  | 290                                       | F                          | 504                                                                                 | 642  | 802  | 1078  | 1201 | 1446 | 988                                    | 356      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5456C          | 7,95                                  | 290                                       | F                          | 676                                                                                 | 832  | 1014 | 1332  | 1475 | 1760 | 1228                                   | 397      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5460C          | 8,55                                  | 290                                       | F                          | 642                                                                                 | 809  | 1005 | 1348  | 1503 | 1813 | 1235                                   | 429      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5472C          | 10,24                                 | 290                                       | F                          | 779                                                                                 | 977  | 1209 | 1616  | 1800 | 2170 | 1482                                   | 507      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RGA5480C          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 860                                                                                 | 1076 | 1346 | 1830  | 2049 | 2482 | 1670                                   | 591      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RGA5492C          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 959                                                                                 | 1208 | 1514 | 2055  | 2297 | 2772 | 1877                                   | 640      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.8                         | 7,8    | 44     | 13,1   |
|   | RGA5510C          | 14,3                                  | 290                                       | F                          | 1064                                                                                | 1348 | 1698 | 2319  | 2598 | 3149 | 2115                                   | 767      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 9,9    | 53     | 14,1   |
|   | RGA/TRGA5512C     | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 1182                                                                                | 1495 | 1877 | 2546  | 2844 | 3431 | 2326                                   | 832      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 10,8   | 54     | 16,6   |
| N | HGA5450C          | 7,13                                  | 290                                       | F                          | 504                                                                                 | 642  | 802  | 1078  | 1201 | 1446 | 988                                    | 356      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5456C          | 7,95                                  | 290                                       | F                          | 676                                                                                 | 832  | 1014 | 1332  | 1475 | 1760 | 1228                                   | 397      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5460C          | 8,55                                  | 290                                       | F                          | 642                                                                                 | 809  | 1005 | 1348  | 1503 | 1813 | 1235                                   | 429      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5472C          | 10,2                                  | 290                                       | F                          | 779                                                                                 | 977  | 1209 | 1616  | 1800 | 2170 | 1482                                   | 507      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | HGA5480C          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 861                                                                                 | 1084 | 1345 | 1799  | 2003 | 2411 | 1649                                   | 591      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | HGA5492C          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 958                                                                                 | 1209 | 1516 | 2057  | 2299 | 2775 | 1879                                   | 640      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.8                         | 7,8    | 44     | 13,1   |
|   | HGA5510C          | 14,3                                  | 290                                       | F                          | 1063                                                                                | 1347 | 1697 | 2319  | 2599 | 3151 | 2114                                   | 767      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 9,9    | 53     | 14,1   |
|   | HGA/THAG5512C     | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 1183                                                                                | 1496 | 1878 | 2547  | 2845 | 3431 | 2327                                   | 832      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 10,8   | 54     | 16,6   |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T/ T Voltage code                        |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.69<br>Pp : 4.71                       | 2,8    | 15     | 4,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.34<br>Pp : 4.16                       | 3,2    | 19     | 6      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.63<br>Pp : 3.59                       | 3,7    | 21     | 6,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.26<br>Pp : 2.64                       | 4,1    | 23     | 6,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 5.15<br>Pp : 2.69                       | 4,5    | 23     | 7,5    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.71<br>Pp : 2.3                        | 5,4    | 28     | 8,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.16<br>Pp : 2                          | 6,6    | 33     | 12,2   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 6.1                                        | 2,7    | 17,2   | 4,3    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.26<br>Pp : 2.64                       | 4,1    | 23     | 6,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 5.15<br>Pp : 2.69                       | 4,5    | 23     | 7,5    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.71<br>Pp : 2.3                        | 5,4    | 28     | 8,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.16<br>Pp : 2                          | 6,6    | 33     | 12,2   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 7                            | 1,7    | 12,6   | 3,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 17<br>Pp : 7                            | 1,9    | 11,3   | 3,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 6.97                         | 2      | 11,3   | 3,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 15.2<br>Pp : 5.6                        | 2,5    | 14     | 4,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.86                       | 2,8    | 16     | 5,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.86                       | 3      | 16     | 5,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 3,6    | 18,9   | 6,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 4      | 18,9   | 7      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 21.5                                       | 1,7    | 10,7   | 2,9    |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 7                            | 1,7    | 12,6   | 3,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 17<br>Pp : 7                            | 1,9    | 11,3   | 3,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 6.97                         | 2,1    | 11,3   | 3,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 15.2<br>Pp : 5.6                        | 2,5    | 14     | 4,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.86                       | 2,8    | 16     | 5,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.86                       | 3      | 16     | 5,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 3,6    | 18,9   | 6,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 4      | 18,9   | 7      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        | TRI : 21.5                                       | 1,7    | 10,7   | 2,9    |



## Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                   | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | AE5465C           |                    | F                       | 3                 | 212                                  | 178x114,3              | 165x101,6              |
|  | AE5470C           |                    | F                       | 3                 | 215                                  | 178x114,3              | 165x101,6              |
|  | AJ5510C           |                    | C,F                     | 4 bis             | 258                                  | 203,2x122x2            |                        |
|  | AJ5512C           |                    | F                       | 4 bis             | 258                                  | 203,2x122,2            |                        |
|  | AJ5513C           |                    | F                       | 4 bis             | 271                                  | 203,2x122,2            |                        |
|  | AJ/TAJ5515C       |                    | C,F,T                   | 4 bis             | 271                                  | 203,2x122,2            |                        |
|  | AJ5518C           |                    | F                       | 4 bis             | 282                                  | 203,2x122,2            |                        |
|  | AJ/TAJ5519C       |                    | F,K,T                   | 4 bis             | 282                                  | 203,2x122,2            |                        |
|  | FH/TFH5522C       |                    | F,T                     | 5 bis             | 330                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | FH/TFH5524C       |                    | F,K,T                   | 5 bis             | 330                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | FH/TFH5527C       |                    | F,T                     | 5 bis             | 330                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | FH/TFH5531C       |                    | F,T                     | 5 bis             | 354                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | FH/TFH5540C       |                    | F,K,T                   | 5 bis             | 370                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | TAG5546C          |                    | K,T                     | 6 bis             | 368                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | TAG5553C          |                    | K,T                     | 6 bis             | 381                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | TAG5561C          |                    | T                       | 6 bis             | 381                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | TAG5568C          |                    | T                       | 6 bis             | 393                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | TAG5573C          |                    | T                       | 6 bis             | 393                                  | 190,5x190,5            |                        |
|  | TAGD5590C         |                    | K,T                     | 16                | 560                                  | 660x190,5              |                        |
|  | TAGD5610C         |                    | K,T                     | 16                | 570                                  | 660x190,5              |                        |
|  | TAGD5612C         |                    | T                       | 16                | 565                                  | 660x190,5              |                        |
|  | TAGD5614C         |                    | T                       | 16                | 575                                  | 660x190,5              |                        |
|  | TAGD5615C         |                    | T                       | 16                | 575                                  | 660x190,5              |                        |

|   |               |  |         |       |     |                     |                                            |
|---|---------------|--|---------|-------|-----|---------------------|--------------------------------------------|
|   | RK5480C       |  | F       | 9     | 280 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RK5490C       |  | F       | 9     | 280 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RK5510C       |  | F       | 9     | 290 | 3 Pts Ø176          |                                            |
| N | RK5512C       |  | F       | 9     | 290 | 3 Pts Ø176          |                                            |
| N | RK5513C       |  | F       | 9     | 312 | 3 Pts Ø176          |                                            |
| N | RK5515C       |  | F       | 9     | 312 | 3 Pts Ø176          |                                            |
| N | RK/TRK5518C   |  | F,T     | 9     | 312 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RK5512W       |  | F       | 9     | 290 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RK5513W       |  | F       | 9     | 312 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RK5515W       |  | F       | 9     | 312 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RK5518W       |  | F       | 9     | 312 | 3 Pts Ø176          |                                            |
|   | RGA5450C      |  | F       | 7 bis | 263 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
| N | RGA5456C      |  | F       | 7 bis | 263 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
| N | RGA5460C      |  | F       | 7 bis | 263 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
| N | RGA5472C      |  | F       | 7 bis | 293 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
|   | RGA5480C      |  | F       | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
|   | RGA5492C      |  | A, F    | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
|   | RGA5510C      |  | A,F     | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
|   | RGA/TRGA5512C |  | A, F, T | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60°<br>3 Pts Ø150 incl 90° |
| N | HGA5450C      |  | F       | 8 bis | 145 | 203,2x122,2         |                                            |
| N | HGA5456C      |  | F       | 8 bis | 145 | 203,2x122,2         |                                            |
| N | HGA5460C      |  | F       | 8 bis | 145 | 203,2x122,2         |                                            |
| N | HGA5472C      |  | F       | 8 bis | 146 | 203,2x122,2         |                                            |
|   | HGA5480C      |  | A,F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                                            |
|   | HGA5492C      |  | A,F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                                            |
|   | HGA5510C      |  | A,F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                                            |
|   | HGA/THGA5512C |  | A,F,T   | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                                            |

Tecumseh Product Innovation

PRESS RELEASE

COMMERCIAL REFRIGERATION  
AIR CONDITIONING  
THERMODYNAMIC SYSTEMS

- Refrigerated display cases
- Air conditioners for telecommunication cabinets
- Industrial coolers
- Thermodynamic water heaters etc.

INNOVATION

High energy efficiency commitment:  
high-efficiency rotary technology to serve refrigeration specialists

The European Commission's commitment to reduce CO2 emissions by 20 % by 2020 is going to lead to a major change in the refrigeration and air conditioning industry. The EuP\* directive impacts directly applications for which rotary technology compressors are particularly suited, because of the new requirements for energy.

High efficiency thanks to eco-design

The high efficiency of rotary compressors is obtained through a design incorporating direct suction and a reduced number of moving parts.

Direct suction reduces heat exchange owing to the suction tube opening directly into the cylinder.

The gases do not have time to gain superheat: the density remains high and the mass flow rate is optimised.

Energy savings of up to 30 %

Following a series of tests conducted in its Cofrac-certified laboratory, Tecumseh has evaluated the energy saving obtained by comparing the COP of condensing units equipped with rotary compressors with that of condensing units equipped with standard hermetic compressors.

Other remarkable advantages

Rotary technology also reduces the sound level and vibration while at the same time requiring little space.

The compatibility with most refrigerants ensures it's position as an optimum solution.

Tecumseh rotary compressors are for example, approved for R134a, R404A/R407C/R410A and R290.

Discharge

Suction

Direct Suction

In addition, the compression cycle is continuous and the volumetric efficiency is very high.

Electrical consumption reduced by 20 - 30%

COP

Medium Temp application (EN 12900 R 30-45°C RGT 20°C)

Air Cond. (EN 12900 R 5-50°C RGT 20°C)

This saving can be as high as 30 % and leads to a significant saving of euros 50 to 180 per year\*\* on the end user's electricity bill.

For further information, contact:  
Tecumseh Europe + 33(0)4 74 82 24 00  
[info@tecumseh.com](mailto:info@tecumseh.com)

86

Tecumseh  
Europe\_50 Hz

N Nouveau / New

Tecumseh

87

Частное предприятие "Юдилен-Холод" || +375296803378 || <https://купизапчасть.бел> || Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, 92/4





CONFORT CLIMATIQUE (CA) /  
AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)

Compresseurs / Compressors

|  | Modèles<br>Models | Cylindrée (cm³)<br>Displacement (cm³) | Charge en huile (cm³)<br>Oil charge (cm³) | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 SH 10K |       |       |       |       |       | EN 12900<br>SH 10K                     |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|  |                   |                                       |                                           |                            | -10°C                                                                               | -5°C  | 0°C   | 7.2°C | 10°C  | 15°C  | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>5°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refoult<br>Disch. | Charge<br>Process | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|  | AE5465E           | 12                                    | 350                                       | F                          | 739                                                                                 | 945   | 1183  | 1581  | 1753  | 2086  | 1452                                   | 702      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | PSC Pa : 11.1<br>Pp : 0.8                        | 9      | 38,5   | 12,1   |
|  | AE5470E           | 13,3                                  | 350                                       | F                          | 792                                                                                 | 1019  | 1283  | 1727  | 1920  | 2294  | 1583                                   | 758      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 9.5 - 3/8"        | PSC Pa : 11.1<br>Pp : 0.8                        | 8,9    | 38,5   | 12,8   |
|  | AJ5510F           | 18,6                                  | 887                                       | F                          | 948                                                                                 | 1320  | 1748  | 2460  | 2769  | 3362  | 2231                                   | 970      | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       | PSC Pa : 6.21<br>Pp : 0.52                       | 11,7   | 56     | 17,3   |
|  | AJ5512E           | 21,75                                 | 887                                       | F                          | 1214                                                                                | 1589  | 2030  | 2794  | 3137  | 3819  | 2543                                   | 1067     | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       | PSC Pa : 4.58<br>Pp : 0.51                       | 12,4   | 64     | 18     |
|  | AJ5513E           | 24,2                                  | 887                                       | F                          | 1511                                                                                | 1928  | 2414  | 3232  | 3588  | 4276  | 2967                                   | 1224     | 9.5 - 3/8"                    | 6.35 - 1/4"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ/TAJ5515E       | 25,95                                 | 887                                       | F                          | 1729                                                                                | 2209  | 2753  | 3652  | 4037  | 4777  | 3363                                   | 1377     | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ5518E           | 32,7                                  | 887                                       | F                          | 2267                                                                                | 2822  | 3475  | 4589  | 5078  | 6028  | 4227                                   | 1845     | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | AJ/TAJ5519E       | 34,45                                 | 887                                       | F                          | 2164                                                                                | 2770  | 3479  | 4702  | 5248  | 6331  | 4301                                   | 1924     | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | 6.35 - 1/4"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5522E       | 39,95                                 | 1330                                      | F                          | 2273                                                                                | 2974  | 3812  | 5257  | 5895  | 7142  | 4785                                   | 1842     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5524E       | 43,5                                  | 1330                                      | F                          | 2512                                                                                | 3278  | 4187  | 5749  | 6437  | 7777  | 5240                                   | 2091     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5527E       | 49,1                                  | 1330                                      | F                          | 2870                                                                                | 3686  | 4703  | 6522  | 7343  | 8966  | 5922                                   | 2459     | 15.9 - 5/8"                   | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5531E       | 56,65                                 | 1330                                      | F                          | 3594                                                                                | 4590  | 5720  | 7583  | 8383  | 9915  | 6984                                   | 2833     | 19 - 3/4"                     | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | FH/TFH5540E       | 74,25                                 | 1330                                      | F                          | 4218                                                                                | 5483  | 6936  | 9406  | 10498 | 12650 | 8601                                   | 3812     | 19 - 3/4"                     | 9.5 - 3/8"        | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5546E          | 90,2                                  | 1960                                      | F                          | 4490                                                                                | 6027  | 7929  | 11307 | 12826 | 15822 | 10195                                  | 3534     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | AG/TAG5553E       | 100,7                                 | 1960                                      | F                          | 5461                                                                                | 7116  | 9209  | 12996 | 14716 | 18130 | 11742                                  | 4615     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | AG/TAG5561E       | 112,5                                 | 1960                                      | F                          | 6302                                                                                | 8298  | 10715 | 14938 | 16817 | 20502 | 13555                                  | 5143     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5568E          | 124,4                                 | 1960                                      | F                          | 7161                                                                                | 9321  | 11997 | 16758 | 18900 | 23128 | 15189                                  | 5337     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAG5573E          | 134,8                                 | 1960                                      | F                          | 7717                                                                                | 9946  | 12777 | 17912 | 20248 | 24888 | 16211                                  | 6159     | 22.2 - 7/8"                   | 12.7 - 1/2"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5590E         | 180,4                                 | 3920                                      | F                          | 9013                                                                                | 12078 | 15872 | 22617 | 25649 | 31634 | 20395                                  | 7328     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5610E         | 201,4                                 | 3920                                      | F                          | 10934                                                                               | 14245 | 18436 | 26019 | 29462 | 36300 | 23508                                  | 8224     | 28.6 - 1"1/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5612E         | 225                                   | 3920                                      | F                          | 12648                                                                               | 16625 | 21448 | 29881 | 33636 | 41002 | 27118                                  | 9748     | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5614E         | 248,8                                 | 3920                                      | F                          | 14317                                                                               | 18653 | 24019 | 33558 | 37846 | 46309 | 30416                                  | 10674    | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |
|  | TAGD5615E         | 269,6                                 | 3920                                      | F                          | 15443                                                                               | 19907 | 25577 | 35864 | 40542 | 49840 | 32454                                  | 12316    | 34.9 - 1"3/8                  | 15.9 - 5/8"       | 9.5 - 3/8"        |                                                  |        |        |        |

| Tension C   C Voltage Code                      |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                      |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                      |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                      |        |        |        | Tension T   T Voltage code                      |        |        |        |
|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                     |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                          |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                          |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                     |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                     |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) | Résistances<br>moteur<br>Widings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
| PSC Pa : 10.9<br>Pp : 3.9                       | 3,7    | 18,8   | 5,9    | PSC Pa : 11.5<br>Pp : 5                         | 3,2    | 15,8   | 5,7    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PSC Pa : 10.9<br>Pp : 3.9                       | 3,9    | 18,8   | 5,9    | PSC Pa : 11.5<br>Pp : 5                         | 3,4    | 15,8   | 5,7    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PSC Pa : 9.4<br>Pp : 2.6                        | 5,8    | 26,5   | 8,2    | PSC Pa : 11<br>Pp : 2.9                         | 5,2    | 23,2   | 7,3    | PSC Pa : 9.4<br>Pp : 2.6                        | 5,9    | 27,1   | 8,2    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PSC Pa : 10.4<br>Pp : 2.1                       | 7,2    | 31,7   | 9,7    | PSC Pa : 11.3<br>Pp : 2.3                       | 5,9    | 27,8   | 8,2    | PSC Pa : 10.5<br>Pp : 2.1                       | 7,2    | 31,7   | 9,7    |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PSC Pa : 9.9<br>Pp : 1.5                        | 7,4    | 38,2   | 11,3   | PSC Pa : 9.9<br>Pp : 1.5                        | 7,4    | 38,2   | 11,3   | PSC Pa : 9.9<br>Pp : 1.5                        | 7,4    | 38,2   | 11,3   |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PSC Pa : 8.1<br>Pp : 1.4                        | 7,3    | 39     | 11,6   | PSC Pa : 8.1<br>Pp : 1.7                        | 7,2    | 36     | 12     | PSC Pa : 8.1<br>Pp : 1.4                        | 8,2    | 39,2   | 11     |                                                 |        |        |        | TRI : 11.4                                      | 2,7    | 18     | 3,7    |
| PSC Pa : 5.6<br>Pp : 0.9                        | 10,6   | 55     | 15,5   | PSC Pa : 7.73<br>Pp : 1.32                      | 9,9    | 49,7   | 13,1   | PSC Pa : 5.6<br>Pp : 0.9                        | 10,6   | 55     | 15,5   |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |
| PSC Pa : 5.6<br>Pp : 0.9                        | 10,8   | 55     | 16,2   | PSC Pa : 7.73<br>Pp : 1.32                      | 10     | 50     | 13,6   | PSC Pa : 5.6<br>Pp : 0.9                        | 10,8   | 55     | 16,2   |                                                 |        |        |        | TRI : 8.5                                       | 3,9    | 21,5   | 5,4    |
| PSC Pa : 3.6<br>Pp : 1.04                       | 9,5    | 53     | 16,5   | PSC Pa : 4.92<br>Pp : 1.57                      | 9      | 38,5   | 14,5   | PSC Pa : 3.56<br>Pp : 1.4                       | 9,5    | 53     | 16,5   |                                                 |        |        |        | TRI : 6.3                                       | 3,8    | 24     | 5,8    |
| PSC Pa : 3.25<br>Pp : 1                         | 10,9   | 60     | 19,5   | PSC Pa : 4.2<br>Pp : 1.25                       | 10     | 50,8   | 16,1   | PSC Pa : 3.21<br>Pp : 1.02                      | 10,8   | 60     | 19,5   | TRI : 1.8                                       | 6,9    | 50     | 12     | TRI : 6.3                                       | 4      | 24     | 5,8    |
| PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.9                        | 14,1   | 70     | 23     | PSC Pa : 3.21<br>Pp : 1.05                      | 12     | 60     | 19,5   | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.9                        | 14,1   | 70     | 23     |                                                 |        |        |        | TRI : 6.3                                       | 4,2    | 24     | 6,5    |
| PSC Pa : 3.1<br>Pp : 0.7                        | 16,2   | 79     | 24,5   | PSC Pa : 3.54<br>Pp : 0.84                      | 14,1   | 71     | 23     | PSC Pa : 3.11<br>Pp : 0.72                      | 16,2   | 79     | 24,5   | TRI : 1.4                                       | 8,7    | 52     | 11     | TRI : 6                                         | 4,8    | 26,5   | 6,3    |
|                                                 |        |        |        | PSC Pa : 3 Pp : 0.6                             | 18,6   | 94     | 30,5   | PSC Pa : 3.15<br>Pp : 0.52                      | 19,9   | 97,2   | 30,5   | TRI : 1.2                                       | 12,1   | 68     | 18     | TRI : 4.3                                       | 6,4    | 36     | 10     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 13,3   | 103    | 24     | TRI : 4.3                                       | 6,6    | 40     | 10     |
| PSC Pa : 1.96<br>Pp : 0.36                      | 27,6   | 138    | 41     |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.8                                       | 15,2   | 111    | 29     | TRI : 3.6                                       | 7,4    | 45     | 12     |
| PSC Pa : 1.55<br>Pp : 0.3                       | 31,1   | 158    | 47     |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.7                                       | 18     | 128    | 30     | TRI : 3.2                                       | 9      | 51     | 15     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.6                                       | 19     | 145    | 30     | TRI : 2.6                                       | 9,6    | 54     | 15,6   |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.4                                       | 22     | 160    | 33     | TRI : 2.2                                       | 11     | 56     | 18     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.9                                       | 26,6   | 206    | 48     | TRI : 4.3                                       | 13,2   | 80     | 20     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.8                                       | 30,4   | 222    | 58     | TRI : 3.6                                       | 14,8   | 90     | 24     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.7                                       | 36     | 256    | 60     | TRI : 3.2                                       | 18     | 102    | 30     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.6                                       | 38     | 290    | 62     | TRI : 2.6                                       | 19     | 108    | 31     |
|                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        |                                                 |        |        |        | TRI : 0.4                                       | 44     | 320    | 66     | TRI : 2.2                                       | 22     | 112    | 36     |



CONFORT CLIMATIQUE (CA) /  
AIR CONDITIONING AND HEATING (AC)

Compresseurs / Compressors

|   | Modèles<br>Models | Cylindrée [cm³]<br>Displacement [cm³] | Charge en huile [cm³]<br>Oil charge [cm³] | Refroidissement<br>Cooling | Production frigorifique (Watts)<br>Refrigerating capacity (Watts)<br>EN12900 SH 10K |      |      |       |      |      | EN 12900<br>SH 10K                     |          | Ø conduite<br>For tubing O.D. |                   | Tension A   A Voltage Code                       |        |        |        |
|---|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|------|------|----------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|   |                   |                                       |                                           |                            | -10°C                                                                               | -5°C | 0°C  | 7.2°C | 10°C | 15°C | Prod frigo. (W)<br>Ref cap. (W)<br>5°C | Pabs (W) | Aspirat°<br>Suction           | Refault<br>Disch. | 100V 50Hz / 115V 60Hz<br>1~                      |        |        |        |
|   |                   |                                       |                                           |                            |                                                                                     |      |      |       |      |      |                                        |          |                               |                   | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In (A) | Id (A) | Im (A) |
|   | RK5480E           | 11,4                                  | 422                                       | F                          | 996                                                                                 | 1206 | 1457 | 1893  | 2086 | 2465 | 1751                                   | 565      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5490E           | 12,9                                  | 422                                       | F                          | 1161                                                                                | 1394 | 1677 | 2170  | 2390 | 2820 | 2009                                   | 639      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5510E           | 14,6                                  | 422                                       | F                          | 1265                                                                                | 1567 | 1907 | 2466  | 2704 | 3161 | 2287                                   | 747      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5512E           | 16,3                                  | 422                                       | F                          | 1463                                                                                | 1754 | 2106 | 2724  | 2999 | 3539 | 2522                                   | 819      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5513E/TRK5513E  | 18,1                                  | 438                                       | F                          | 1602                                                                                | 1945 | 2348 | 3038  | 3340 | 3928 | 2814                                   | 898      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5515E           | 21,4                                  | 452                                       | F                          | 1838                                                                                | 2244 | 2723 | 3540  | 3898 | 4595 | 3274                                   | 1033     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5518E/TRK5518E  | 24,4                                  | 452                                       | F                          | 2140                                                                                | 2630 | 3192 | 4125  | 4528 | 5302 | 3824                                   | 1237     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5512W           | 16,3                                  | 414                                       | F                          | 1274                                                                                | 1589 | 1964 | 2609  | 2894 | 3449 | 2399                                   | 827      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5513W           | 18,1                                  | 430                                       | F                          | 1432                                                                                | 1770 | 2174 | 2873  | 3182 | 3786 | 2645                                   | 891      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5515W           | 21,4                                  | 444                                       | F                          | 1745                                                                                | 2156 | 2649 | 3501  | 3878 | 4614 | 3223                                   | 1039     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RK5518W           | 24,4                                  | 444                                       | F                          | 2006                                                                                | 2475 | 3037 | 4009  | 4439 | 5279 | 3691                                   | 1235     | 15.9 - 5/8"                   | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5450E          | 7,1                                   | 290                                       | F                          | 607                                                                                 | 743  | 899  | 1158  | 1270 | 1486 | 1075                                   | 359      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5456E          | 7.9                                   | 290                                       | F                          | 684                                                                                 | 835  | 1013 | 1319  | 1454 | 1718 | 1219                                   | 397      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5460E          | 8.5                                   | 290                                       | F                          | 736                                                                                 | 898  | 1090 | 1419  | 1564 | 1849 | 1312                                   | 428      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5467E          | 9,52                                  | 290                                       | F                          | 769                                                                                 | 952  | 1170 | 1549  | 1720 | 2061 | 1424                                   | 473      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | RGA5472E          | 10.2                                  | 290                                       | F                          | 883                                                                                 | 1078 | 1308 | 1702  | 1877 | 2219 | 1574                                   | 513      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RGA5480E          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 1045                                                                                | 1261 | 1517 | 1956  | 2149 | 2524 | 1813                                   | 568      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.8                         | 7,2    | 44     | 12,3   |
|   | RGA5485E          | 11,75                                 | 290                                       | F                          | 1017                                                                                | 1248 | 1521 | 1995  | 2210 | 2638 | 1839                                   | 591      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | RGA5492E          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 1160                                                                                | 1414 | 1708 | 2204  | 2419 | 2836 | 2044                                   | 634      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.8                         | 7,9    | 44     | 12,8   |
|   | RGA5510E          | 14,3                                  | 290                                       | F                          | 1165                                                                                | 1432 | 1752 | 2305  | 2550 | 3029 | 2124                                   | 732      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 9,8    | 53     | 13,8   |
|   | RGA5512E          | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 1448                                                                                | 1748 | 2107 | 2726  | 2999 | 3533 | 2524                                   | 828      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 11     | 53     | 15,3   |
| N | HGA5450E          | 7,1                                   | 290                                       | F                          | 607                                                                                 | 743  | 899  | 1158  | 1270 | 1486 | 1075                                   | 359      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5456E          | 7,9                                   | 290                                       | F                          | 684                                                                                 | 835  | 1013 | 1319  | 1454 | 1718 | 1219                                   | 397      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5460E          | 8,5                                   | 290                                       | F                          | 736                                                                                 | 898  | 1090 | 1419  | 1564 | 1849 | 1312                                   | 428      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5467E          | 9,52                                  | 290                                       | F                          | 769                                                                                 | 952  | 1170 | 1549  | 1720 | 2061 | 1424                                   | 473      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
| N | HGA5472E          | 10,2                                  | 290                                       | F                          | 883                                                                                 | 1078 | 1308 | 1702  | 1877 | 2219 | 1574                                   | 513      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | HGA5480E          | 11,5                                  | 290                                       | F                          | 956                                                                                 | 1180 | 1441 | 1888  | 2087 | 2482 | 1742                                   | 585      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.8                         | 7,2    | 44     | 12,3   |
|   | HGA5485E          | 11,75                                 | 290                                       | F                          | 1017                                                                                | 1249 | 1521 | 1995  | 2210 | 2639 | 1839                                   | 591      | 9.5 - 3/8"                    | 7.9 - 5/16"       |                                                  |        |        |        |
|   | HGA5492E          | 12,8                                  | 290                                       | F                          | 1033                                                                                | 1292 | 1591 | 2102  | 2329 | 2777 | 1936                                   | 640      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 3.5<br>Pp : 0.8                         | 7,9    | 44     | 12,8   |
|   | HGA5510E          | 14,3                                  | 290                                       | F                          | 1163                                                                                | 1455 | 1792 | 2368  | 2623 | 3126 | 2180                                   | 732      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 9,8    | 53     | 13,8   |
|   | HGA5512E          | 16,1                                  | 290                                       | F                          | 1411                                                                                | 1734 | 2103 | 2716  | 2980 | 3487 | 2519                                   | 835      | 12.7 - 1/2"                   | 7.9 - 5/16"       | PSC Pa : 4.1<br>Pp : 0.6                         | 11     | 53     | 15,3   |

| Tension C   C Voltage Code                       |        |        |        | Tension F   F Voltage Code                       |        |        |        | Tension G   G Voltage Code                       |        |        |        | Tension K   K Voltage Code                       |        |        |        | Tension T   T Voltage code                       |        |        |        |
|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 208V 50Hz / 230V 60Hz<br>1~                      |        |        |        | 220V - 240V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 208V - 220V 50Hz<br>1~                           |        |        |        | 220V 50Hz / 220V 60Hz<br>3~                      |        |        |        | 400V 50Hz / 440V 60Hz<br>3~                      |        |        |        |
| Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] | Résistances<br>moteur<br>Windings<br>resistances | In [A] | Id [A] | Im [A] |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.69<br>Pp : 4.71                       | 2,8    | 15     | 4,8    | PSC Pa : 8.9<br>Pp : 3.97                        | 2,9    | 17,7   | 5,3    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.63<br>Pp : 3.59                       | 3,5    | 21     | 5,6    | PSC Pa : 8.87<br>Pp : 3.56                       | 3,4    | 19     | 6,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 3.63<br>Pp : 3.59                       | 3,5    | 21     | 5,6    | PSC Pa : 7.84<br>Pp : 3.21                       | 3,8    | 21     | 7,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.26<br>Pp : 2.64                       | 4      | 19     | 7      | PSC Pa : 7.17<br>Pp : 2.31                       | 4,4    | 27     | 7,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 5.15<br>Pp : 2.69                       | 4,3    | 23     | 6,9    | PSC Pa : 7.33<br>Pp : 2.27                       | 4,9    | 28     | 8,3    | TRI : 4.5                                        | 3,6    | 25,6   | 5,4    |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.7<br>Pp : 2.3                         | 5,3    | 22     | 8,5    | PSC Pa : 6.4<br>Pp : 1.98                        | 5,6    | 30     | 11,1   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.2<br>Pp : 2                           | 6,4    | 33     | 10,2   | PSC Pa : 4.64<br>Pp : 1.74                       | 6,6    | 34     | 10,9   | TRI : 3.5                                        | 4,5    | 32     | 7,4    |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.26<br>Pp : 2.64                       | 4,1    | 23     | 6,7    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 5.15<br>Pp : 2.69                       | 4,5    | 23     | 7,5    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.71<br>Pp : 2.3                        | 5,4    | 28     | 8,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 4.16<br>Pp : 2                          | 6,6    | 33     | 12,2   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 17<br>Pp : 6.96                         | 1,7    | 12     | 2,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 6.9                          | 1,9    | 12,6   | 3,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 6.9                          | 2      | 11,3   | 3,6    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 15.2<br>Pp : 5.6                        | 2,4    | 14     | 4      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 15.2<br>Pp : 5.6                        | 2,4    | 14     | 4,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.86                       | 2,8    | 16     | 4,77   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.9                        | 2,9    | 15,8   | 5,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.86                       | 3,1    | 16     | 5,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 3,61   | 19     | 5,94   |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 4      | 19     | 7      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | CSR Pa : 17<br>Pp : 6.96                         | 1,7    | 12     | 2,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 6.9                          | 1,9    | 12,6   | 3,1    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 17<br>Pp : 6.9                          | 2      | 11,3   | 3,6    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 15.2<br>Pp : 5.6                        | 2,4    | 14     | 4      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 15.2<br>Pp : 5.6                        | 2,4    | 14     | 4,4    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.9                        | 2,8    | 16     | 4,8    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.9                        | 2,9    | 15,8   | 5,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 12.3<br>Pp : 4.9                        | 3,1    | 16     | 5,2    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 3,6    | 19     | 5,9    |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |
|                                                  |        |        |        | PSC Pa : 10<br>Pp : 4                            | 4      | 19     | 7      |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |                                                  |        |        |        |





## Compresseurs / Compressors

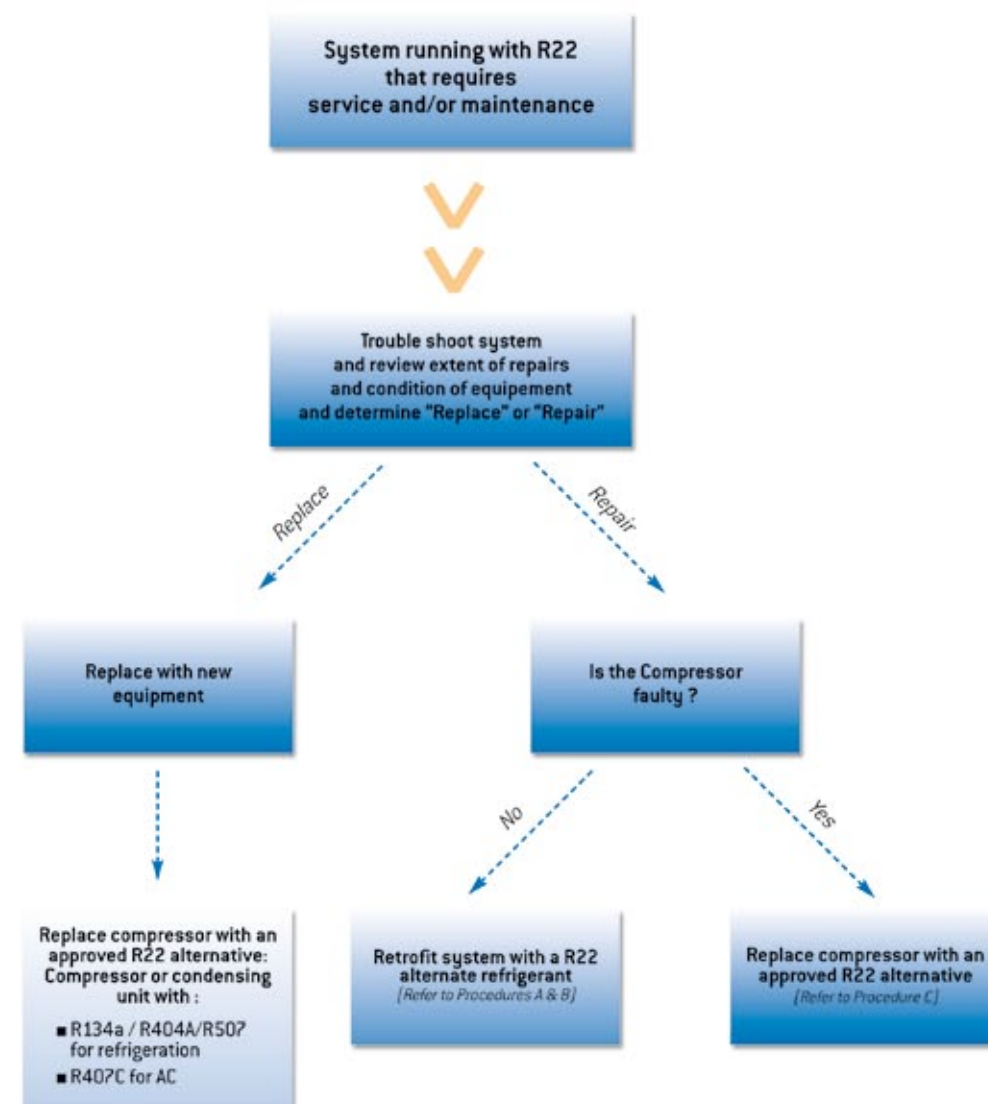
|  | Modèles<br>Models | Tension<br>Voltage | Figure n°<br>Picture n° | Hauteur<br>Height | Fixation (mm)<br>Mounting plate (mm) |                        |                        |
|--|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|------------------------|
|  |                   |                    |                         |                   | Standard                             | Variante 1<br>Option 1 | Variante 2<br>Option 2 |
|  | AE5465E           | A,C,F              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|  | AE5470E           | A,C,F              | 3                       | 212               | 178x114,3                            | 165x101,6              |                        |
|  | AJ5510F           | A,C,F,G            | 4 bis                   | 258               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | AJ5512E           | A,C,F,G            | 4 bis                   | 258               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | AJ5513E           | C,F,G              | 4 bis                   | 271               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | AJ/TAJ5515E       | C,F,G,T            | 4 bis                   | 271               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | AJ5518E           | C,F,G              | 4 bis                   | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | AJ/TAJ5519E       | C,F,G,T            | 4 bis                   | 282               | 203,2x122,2                          |                        |                        |
|  | FH/TFH5522E       | C,F,G,T            | 5 bis                   | 330               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH5524E       | C,F,G,K,T          | 5 bis                   | 330               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH5527E       | C,F,G,T            | 5 bis                   | 330               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH5531E       | C,F,G,K,T          | 5 bis                   | 354               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | FH/TFH5540E       | F,G,K,T            | 5 bis                   | 370               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG5546E          | K,T                | 6 bis                   | 368               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | AG/TAG5553E       | C,K,T              | 6 bis                   | 381               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | AG/TAG5561E       | C,K,T              | 6 bis                   | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG5568E          | K,T                | 6 bis                   | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAG5573E          | K,T                | 6 bis                   | 393               | 190,5x190,5                          |                        |                        |
|  | TAGD5590E         | K,T                | 16                      | 560               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD5610E         | K,T                | 16                      | 570               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD5612E         | K,T                | 16                      | 565               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD5614E         | K,T                | 16                      | 575               | 660x190,5                            |                        |                        |
|  | TAGD5615E         | K,T                | 16                      | 575               | 660x190,5                            |                        |                        |

|     |             |       |       |     |                     |                     |                     |
|-----|-------------|-------|-------|-----|---------------------|---------------------|---------------------|
|     | RK5480E     | F,G   | 9     | 280 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5490E     | F,G   | 9     | 280 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5510E     | F     | 9     | 290 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5512E     | F,G   | 9     | 290 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK/TRK5513E | F,G,K | 9     | 312 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5515E     | F,G   | 9     | 312 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK/TRK5518E | F,G,K | 9     | 312 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5512W     | F     | 9     | 290 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5513W     | F     | 9     | 312 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5515W     | F     | 9     | 312 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
|     | RK5518W     | F,G   | 9     | 312 | 3 Pts Ø176 incl 30° | 3 Pts Ø176 incl 60° | 3 Pts Ø176 incl 90° |
| ZZZ | RGA5450E    | F     | 7 bis | 258 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
| ZZZ | RGA5456E    | F     | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
| ZZZ | RGA5460E    | F     | 7 bis | 258 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
| ZZZ | RGA5467E    | F     | 7 bis | 270 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
|     | RGA5472E    | F     | 7 bis | 270 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
|     | RGA5480E    | A,F   | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
|     | RGA5485E    | F     | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
|     | RGA5492E    | A,F   | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
|     | RGA5510E    | A,F   | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
|     | RGA5512E    | A,F   | 7 bis | 275 | 3 Pts Ø150 incl 30° | 3 Pts Ø150 incl 60° | 3 Pts Ø150 incl 90° |
| ZZZ | HGA5450E    | F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
| ZZZ | HGA5456E    | F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
| ZZZ | HGA5460E    | F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
| ZZZ | HGA5467E    | F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
|     | HGA5472E    | F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
|     | HGA5480E    | A,F   | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
|     | HGA5485E    | F     | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
|     | HGA5492E    | A,F   | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
|     | HGA5510E    | A,F   | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |
|     | HGA5512E    | A,F   | 8 bis | 147 | 203,2x122,2         |                     |                     |

## >> R22 Phase out Options

### Repair or Replace?

Replace with an Approved R22 Alternative or Retrofit with an HFC Blend





SMEN

## EQUIVALENCE DES ANCIENS COMPRESSEURS "L'UH"

OBSOLETE "L'UH" COMPRESSOR  
EQUIVALENTS







EQUIVALENCE DES ANCIENS COMPRESSEURS "L'UH" /  
OBSOLETE "L'UH" COMPRESSOR EQUIVALENTS

| Modèles<br>Models | R-   | Remplacé par<br>Superseded by | R-   | Remplacé par<br>Superseded by | R-   | Remplacé par<br>Superseded by | R-   | Remplacé par<br>Superseded by | R-   | Remplacé par<br>Superseded by | R-   |
|-------------------|------|-------------------------------|------|-------------------------------|------|-------------------------------|------|-------------------------------|------|-------------------------------|------|
| P1218             | 12   | AE14Z6                        | 12   | AZ1320/AD                     | 12   | AZ1320Y                       | 134a | THB1324Y                      | 134a |                               |      |
| P/SP1219          | 12   | AM12Z7                        | 12   | AE12W                         | 12   | AE12Z7                        | 12   | AEZ1332A                      | 12   | AZ1328 A/D                    | 12   |
| AZ1335Y           | 134a | THB1335Y                      | 134a |                               |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| AZ1339Y           | 134a | THB1340Y                      | 134a |                               |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| P/SP91            | 12   | AE8ZA7                        | 12   | AEZ1336A                      | 12   | AZ1335A/D                     | 12   | AZ1355Y                       | 134a | THB1360Y                      | 134a |
| AE65ZD7           | 12   | XXXXXX                        |      | XXXXXX                        |      | AZ1348Y                       | 134a | THB1350Y                      | 134a |                               |      |
| P/SP6112          | 12   | AE6ZD7                        | 12   | AZ1345A/D                     | 12   | AZ1355D                       | 12   | AZ1355Y                       | 134a | THB1360Y                      | 134a |
| AE66ZD7           | 12   | AZ1345A/D                     | 12   | AZ1355D                       | 12   | AZ1355Y                       | 134a | THB1360Y                      | 134a |                               |      |
| AEZ1343A          | 12   | AZ1345A/D                     | 12   | AZ1355D                       | 12   | AZ1355Y                       | 134a | THB1360Y                      | 134a |                               |      |
| AE55ZF9           | 12   | AEZ1360A/B                    | 12   | AEZ1360A                      | 12   | THB1360Y                      | 134a |                               |      |                               |      |
| P5312             | 12   | AE5ZF9                        | 12   | AEZ1360A/B                    | 12   | AEZ1360A                      | 12   | THB1360Y                      | 134a |                               |      |
| C5414             | 12   | AT/CAT5C                      | 12   | AE4ZF11                       | 12   | AEZ1380A                      | 12   | AEZ1380Y                      | 134a |                               |      |
|                   |      |                               |      | CAE4ZF11                      | 12   | AEZ2380C                      | 12   | AEZ2380Y                      | 134a |                               |      |
| AEZ1380B          | 12   | AEZ1380A                      | 12   | AEZ1380Y                      | 134a |                               |      |                               |      |                               |      |
| AEZ2370Z          | 404A | THB2378Z                      | 404A |                               |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| AEZ2390Z          | 404A | THB2396Z                      | 404A |                               |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| C4416             | 12   | AT/CAT43                      | 12   | AE1410A/B                     | 12   | AE1410Y                       | 134a |                               |      |                               |      |
|                   |      |                               |      | CAE2410A                      | 12   | CAE2410Y                      | 134a |                               |      |                               |      |
| C4614             | 12   | AT/CAT35                      | 12   | AE1412A                       | 12   | AE1412Y                       | 134a |                               |      |                               |      |
|                   |      |                               |      | CAE2412A                      | 12   | CAE2412Y                      | 134a |                               |      |                               |      |
| C3N16             | 12   | CAT3512                       | 12   | AE1417L                       | 502  | AE1417Z                       | 404A |                               |      |                               |      |
|                   |      |                               |      | CAE2417L                      | 502  | CAE2417Z                      | 404A |                               |      |                               |      |
| C2N16             | 22   | CAJ26                         | 22   | CAJ2428L                      | 502  | CAJ2428Z                      | 404A |                               |      |                               |      |
|                   |      |                               |      | TAJ2428L                      | 502  | TAJ2428Z                      | 404A |                               |      |                               |      |
| B2616             | 12   | C2L16                         | 12   | CAJ2T12                       | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |
|                   |      |                               |      | TAJ2T12                       | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |
| C7S16             | 22   | CAJ2436E                      | 22   | CAJ2446L                      | 502  | CAJ2446Z                      | 404A |                               |      |                               |      |
| B7616             | 22   | C7T16                         | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| B1U18             | 12   | CAH2445A                      | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |                               |      |
|                   |      | TAH2445A                      | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| JE150             | 12   | CAH2466A                      | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |                               |      |
|                   |      | TAH2466A                      | 12   | XXXXXX                        |      |                               |      |                               |      |                               |      |
| XB32U18           | 22   | TAH2480J                      | 502  | TFH2480Z                      | 404  |                               |      |                               |      |                               |      |
| FD200             | 12   | TAH2480J                      | 502  | TFH2480Z                      | 404  |                               |      |                               |      |                               |      |
| FD300             | 12   | TAH2511K                      | 502  | TFH2511Z                      | 404  |                               |      |                               |      |                               |      |

XXXXXX Modèle supprimé | XXXXXX Suppressed model

| Modèles<br>Models | R-     | Remplacé par<br>Superseded by | R-     | Remplacé par<br>Superseded by | R-     | Remplacé par<br>Superseded by | R-     | Remplacé par<br>Superseded by | R-   |
|-------------------|--------|-------------------------------|--------|-------------------------------|--------|-------------------------------|--------|-------------------------------|------|
|                   |        |                               |        | AZ0360A                       | 12     | AZ3410Y                       | 134a   | THB3410Y                      | 134a |
|                   |        |                               |        | AZ0374A                       | 12     | AZ3412Y                       | 134a   | THB3413Y                      | 134a |
|                   |        |                               |        | AZ9374A                       | 12     | AZ4412Y                       | 134a   | THB4413Y                      | 134a |
| P/SP61            | 12     | AE6ZA7                        | 12     | AZ0387A                       | 12     | AZ3414Y                       | 134a   | THB3415Y                      | 134a |
|                   |        |                               |        | AZ9387A                       | 12     | AZ4414Y                       | 134a   | THB4415Y                      | 134a |
| P5112             | 12     | AE5ZA9                        | 12     | AZ0411A                       | 12     | AZ3419Y                       | 134a   | THB3419Y                      | 134a |
|                   |        |                               |        | AZ9411A                       | 12     | AZ4419Y                       | 134a   | THB4419Y                      | 134a |
| C5814             | 12     | T/CT53                        | 12     | AE59ZF9                       | 12     | AEZ3425Y                      | 134a   |                               |      |
|                   |        |                               |        | CAE59ZF9                      | 12     | AEZ4425Y                      | 134a   |                               |      |
| C4414             | 12     | AT/CAT4C                      | 12     | AE41ZF11                      | 12     | AEZ3430Y                      | 134a   |                               |      |
|                   |        |                               |        | CAE41ZF11                     | 12     | AEZ4430Y                      | 134a   |                               |      |
| C3N14             | 12     | CAT34                         | 12     | CAJ34                         | 12     | AE3440A                       | 12     | AE3440Y                       | 134a |
|                   |        |                               |        |                               |        | CAE4440A                      | 12     | CAE4440Y                      | 134a |
| CAE4460T          | 22/502 | CAE9460T                      | 22/502 |                               |        |                               |        |                               |      |
| CAJ4458A          | 12     | CAJ4452A                      | 12     | CAE4456Y                      | 134a   |                               |        |                               |      |
| C/CC2S16          | 12     | CAJ2P                         | 12     | CAJ2612                       | 12     | CAJ4461A                      | 12     | CAJ4461Y                      | 134a |
|                   |        |                               |        | TAJ2612                       | 12     | TAJ4461A                      | 12     | TAJ4461Y                      | 134a |
| C/CC7R16          | 22     | CAJ4480E                      | 22     | CAJ9480T                      | 22/502 |                               |        |                               |      |
|                   |        | TAJ4480E                      | 22     | TAJ9480T                      | 22/502 |                               |        |                               |      |
| B7616             | 12     | C7616                         | 12     | CAJ7R13                       | 12     | CAJ4492A                      | 12     | CAJ4492Y                      | 134a |
|                   |        |                               |        | TAJ7R13                       | 12     | TAJ4492A                      | 12     | TAJ4492Y                      | 134a |
| B1T16             | 22     | CAJ4515A                      | 12     | CAJ4511A                      | 12     | CAJ4511Y                      | 134a   |                               |      |
|                   |        | TAJ4515A                      | 12     | TAJ4511A                      | 12     | TAJ4511Y                      | 134a   |                               |      |
| TAJ4517E          | 22     | TAJ4517 T                     | 22/502 |                               |        |                               |        |                               |      |
| B32U18            | 12     | CAH4518A                      | 12     | FH4518Y                       | 134a   |                               |        |                               |      |
|                   |        | TAH4518A                      | 12     | TFH4518Y                      | 134a   |                               |        |                               |      |
| B21U18            | 22     | TAH5524E                      | 22     | TAH4524E                      | 22     | TAH4524T                      | 22/502 | TFH4524F                      | 22   |
| CL26X12           | 22     | CAH4531E                      | 22     | FH4531F                       | 22     |                               |        |                               |      |
|                   |        | TAH4531E                      | 22     | TAH4531T                      | 22/502 | TFH4531F                      | 22     |                               |      |
| [J]CL31Y14        | 22     | CL5538E                       | 22     | AH/TAH4540T                   | 22/502 | FH/TFH4540F                   | 22     |                               |      |
| [J]CL41ZA17       | 22     | CL5550E                       | 22     | TAG4553T                      | 22/502 |                               |        |                               |      |
| [J]CL51ZH17       | 22     | CL5562E                       | 22     | TAG4561T                      | 22/502 |                               |        |                               |      |

XXXXXX Modèle supprimé | XXXXXX Suppressed model



EQUIVALENCE DES ANCIENS COMPRESSEURS "L'UH" /  
OBSOLETE "L'UH" COMPRESSOR EQUIVALENTS

| Modèles<br>Models | R- | Remplacé par<br>Superseded by | R-    | Remplacé par<br>Superseded by | R-    | Remplacé par<br>Superseded by | R- | Remplacé par<br>Superseded by | R- |
|-------------------|----|-------------------------------|-------|-------------------------------|-------|-------------------------------|----|-------------------------------|----|
| AE8475E           | 22 | XXXXXX                        |       |                               |       |                               |    |                               |    |
| AJ8494E           | 22 | XXXXXX                        |       |                               |       |                               |    |                               |    |
| AU1612            | 22 | AJ1Q                          | 22    | AJ5510F                       | 22    |                               |    |                               |    |
| AU1P12            | 22 | AJ1P12                        | 22    | AJ5512F                       | 22    |                               |    |                               |    |
| AJ8514E           | 22 | XXXXXX                        |       |                               |       |                               |    |                               |    |
| B1516             | 22 | AJ1P13                        | 22    | AJ5513E                       | 22    |                               |    |                               |    |
| B1616             | 22 | AJR13                         | 22    | AJ5515E                       | 22    |                               |    |                               |    |
|                   |    | TAJR13                        | 22    | TAJ5515E                      | 22    |                               |    |                               |    |
| AJ8516E           | 22 | XXXXXX                        |       |                               |       |                               |    |                               |    |
| AJ8520E           | 22 | XXXXXX                        |       |                               |       |                               |    |                               |    |
| AH5522E           | 22 | FH5522F                       | 22    | FH5522E                       | 22    |                               |    |                               |    |
| AH5524E           | 22 | FH5524F                       | 22    | FH5524E                       | 22    |                               |    |                               |    |
| TAH5524E          | 22 | TFH5524F                      | 22    | TFH5524E                      | 22    |                               |    |                               |    |
| AH5527E           | 22 | FH5528F                       | 22    | FH5527E                       | 22    |                               |    |                               |    |
|                   | 22 | TFH5528F                      | 22    | TFH5527E                      | 22    |                               |    |                               |    |
|                   | 22 | T/FH5528E                     | 22    | T/FH5527E                     | 22    |                               |    |                               |    |
| CL26X12           | 22 | AH5531E                       | 22    | T/FH5532F                     | 22    | T/FH5531E                     | 22 |                               |    |
|                   | 22 | TAH5531E                      | 22    | T/TFH5532F                    | 22    | T/FH5531E                     | 22 |                               |    |
| -                 | -  | T/FH5535E                     | 22    | XXXXXX                        |       |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5538E                     | 22    | T/FH5540E                     | 22    |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5538F                     | 22    | T/FH5540E                     | 22    |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5542E                     | 22    | T/FH5540E                     | 22    |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5528C                     | R407C | T/FH5527C                     | R407C |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5532C                     | R407C | T/FH5531C                     | R407C |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5538C                     | R407C | T/FH5540C                     | R407C |                               |    |                               |    |
|                   | -  | T/FH5542C                     | R407C | T/FH5540C                     | R407C |                               |    |                               |    |
| AH5540E           | 22 | FH5542F                       | 22    | FH5540E                       | 22    |                               |    |                               |    |
| TAH5540E          | 22 | TFH5542F                      | 22    | TFH5540E                      | 22    |                               |    |                               |    |
| [J]CL31Y14        | 22 | CL5538E                       | 22    | FH5542E                       | 22    | FH5540E                       | 22 |                               |    |
| [J]CL41ZA17       | 22 | CL5550E                       | 22    | TAG5553E                      | 22    |                               |    |                               |    |
| [J]CL51ZH17       | 22 | CL5562E                       | 22    | TAG5561E                      | 22    |                               |    |                               |    |

XXXXXX Modèle supprimé | XXXXXX Suppressed model



# ANNEXES

## ANNEXES





## Conversions d'unité

### ◆ Pour convertir la production frigorifique de Watts à 50 Hz en :

Btu/h à 50 Hz, utiliser le coefficient multiplicateur 3.41.

Kcal/h à 50 Hz, utiliser le coefficient multiplicateur 0.86.

### ◆ Pour obtenir une production frigorifique à 60 Hz, multiplier sa valeur à 50 Hz par 1.2.

### ◆ Règle approximative de conversion pour obtenir la puissance frigorifique en CV au point standard :

- En moyenne et haute pression d'évaporation et conditionnement de l'air (T° évap. : + 7.2°C; T° cond. : + 54.5°C) :

$$Q_o \text{ en CV} = \frac{\text{Puissance frigorifique à 60 Hz en Btu/h}}{12\,000}$$

- En basse pression d'évaporation (T° évap. : - 23.3°C; T° cond. : + 54.5°C) :

$$Q_o \text{ en CV} = \frac{\text{Puissance frigorifique à 60 Hz en Btu/h}}{4\,000}$$

## Tensions et plage d'utilisation

| Code    |       | A         | C         | F         | G         | H         | K     | M        | Q         | S         | T         | W         |
|---------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Phase   |       | 1~        | 1~        | 1~        | 1~        | 1~        | 3~    | 1~       | 3~        | 1~        | 3~        | 1~        |
| Nominal | 50 Hz | 110 V     | 208 v     | 220-240 V | 208-220 V |           | 220 V | 100 V    | 200 V     | 240 V     | 400 V     | 208-230 V |
|         | 60 Hz | 115 V     | 230 V     | -         |           | 208-220 V | 220 V | 100 V    | 200 V     | -         | 440 V     | 220-230 V |
| Plage   | 50 Hz | 90-110 V  | 187-230 V | 198-264 V | 180-242 V |           | 220 V | 90-110 V | 180-220 V | 225-254 V | 340-440 V | 187-253 V |
|         | 60 Hz | 103-127 V | 207-253 V |           |           | 180-242 V | 220 V | 90-110 V | 180-220 V | -         | 396-499 V | 198-253 V |

Pour les tensions M et S, nous consulter.

## Unit conversion

### ◆ For the conversion of the refrigeration capacity from watts at 50 Hz to:

Btu/h at 50 Hz, use multiplying factor 3.41.

Kcal/h at 50 Hz, use multiplying factor 0.86.

### ◆ To obtain a refrigeration capacity at 60 Hz, multiply its value at 50 Hz by 1.2.

### ◆ Conversion factor for obtaining the capacity in HP:

- In medium and high back pressure and air conditioning (T° evap.: +7.2°C; T° cond.: +54.5°C):

$$Q_o \text{ en HP} = \frac{\text{Performance at 60 Hz in Btu/hr}}{12\,000}$$

- Low back pressure (T° evap.: -23.3°C; T° cond.: +54.5°C):

$$Q_o \text{ en HP} = \frac{\text{Performance at 60 Hz en Btu/hr}}{4\,000}$$

## Voltage and range of operation

| Code           |       | A         | C         | F         | G         | H         | K     | M        | Q         | S         | T         | W         |
|----------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Phase          |       | 1~        | 1~        | 1~        | 1~        | 1~        | 3~    | 1~       | 3~        | 1~        | 3~        | 1~        |
| Rated          | 50 Hz | 110 V     | 208 v     | 220-240 V | 208-220 V |           | 220 V | 100 V    | 200 V     | 240 V     | 400 V     | 208-230 V |
|                | 60 Hz | 115 V     | 230 V     | -         |           | 208-220 V | 220 V | 100 V    | 200 V     | -         | 440 V     | 220-230 V |
| Approved range | 50 Hz | 90-110 V  | 187-230 V | 198-264 V | 180-242 V |           | 220 V | 90-110 V | 180-220 V | 225-254 V | 340-440 V | 187-253 V |
|                | 60 Hz | 103-127 V | 207-253 V |           |           | 180-242 V | 220 V | 90-110 V | 180-220 V | -         | 396-499 V | 198-253 V |

Contact us for M and S voltages.





## Types de moteurs - Appareillage électrique

### ◆ Moteurs monophasés à phase auxiliaire de démarrage

#### • P.T.C.S.I.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers le C.T.P. dont la résistance varie en fonction de la température.

#### *Appareillage électrique*

- 1 C.T.P.
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 prise de terre

#### • R.S.I.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers un relais d'intensité électromagnétique, pendant la période de démarrage (accélération).

#### *Appareillage électrique*

- 1 relais d'intensité
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 prise de terre

#### • C.S.I.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers un relais d'intensité électromagnétique et une capacité de démarrage.

#### *Appareillage électrique*

- 1 relais d'intensité
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 condensateur de démarrage
- 1 prise de terre

### ◆ Moteurs monophasés à capacité permanente

#### • P.T.C.S.C.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers le C.T.P. dont la résistance varie en fonction de la température.

#### *Appareillage électrique*

- 1 C.T.P.
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 condensateur permanent fixé sur le compresseur
- 1 prise de terre

#### • P.S.C.

La phase auxiliaire est alimentée en permanence à travers un condensateur permanent.

#### *Appareillage électrique*

- 1 condensateur permanent
- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 prise de terre

#### • C.S.R.

Lors de la mise sous tension, la phase auxiliaire est alimentée à travers un relais électromagnétique et une capacité de démarrage. Un condensateur permanent est placé entre les phases auxiliaire et principale.

#### *Appareillage électrique*

- 1 protecteur externe monté sur le compresseur
- 1 boîtier électrique comprenant :
  - 1 relais de potentiel
  - 1 condensateur de démarrage avec résistance de décharge
  - 1 barrette de connexion
  - 1 prise de terre
  - 1 condensateur permanent externe au boîtier avec support

## Motors' types - Electrical equipment

### ◆ Single phase motors with start winding

#### • P.T.C.S.I.R.

During start-up, the start winding is fed through the P.T.C. which changes the resistance of the P.T.C. with the change in temperature.

#### *Electrical components*

- 1 P.T.C.
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 earth connection

#### • R.S.I.R.

During start-up, the start winding is energised through an electromagnetic relay.

#### *Electrical components*

- 1 electromagnetic relay
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 earth connection

#### • C.S.I.R.

During start-up, the start winding is energised through an electromagnetic relay and a start capacitor.

#### *Electrical components*

- 1 electromagnetic relay
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 start capacitor
- 1 earth connection

### ◆ Single phase motors with permanent split capacitor

#### • P.T.C.S.C.R.

During start-up, the start winding is fed through the P.T.C. which changes the resistance of the P.T.C. with the change in temperature. A permanent split capacitor is wired between the start and run windings.

#### *Electrical components*

- 1 P.T.C.
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 run capacitor fitted on the compressor
- 1 earth connection

#### • P.S.C.

The start winding of the motor remains in circuit through a permanent split capacitor.

#### *Electrical components*

- 1 run capacitor
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 earth connection

#### • C.S.R.

During start-up, the start winding is energised through an electromagnetic relay and a start capacitor. A permanent split capacitor is wired between the start and run windings.

#### *Electrical components*

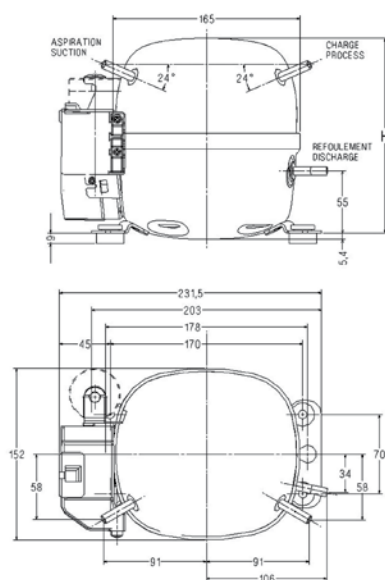
- 1 external overload protector fitted on the compressor
- 1 electrical box containing:
  - 1 electromagnetic potential relay
  - 1 start capacitor fitted with a discharge resistance
  - 1 terminal block
  - 1 earth connection
  - 1 external run capacitor with fixing bracket



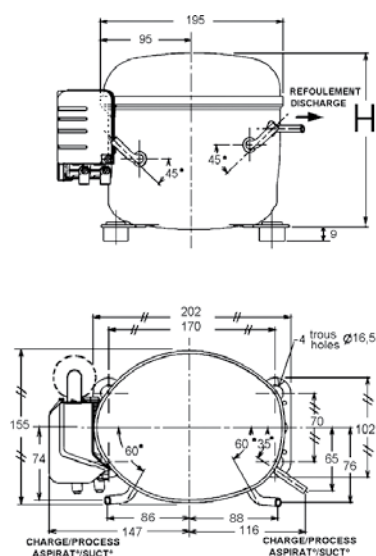
## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

## → Compresseurs / Compressors

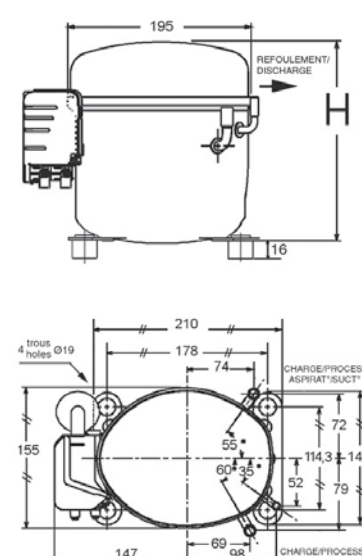
N° 1 : THB



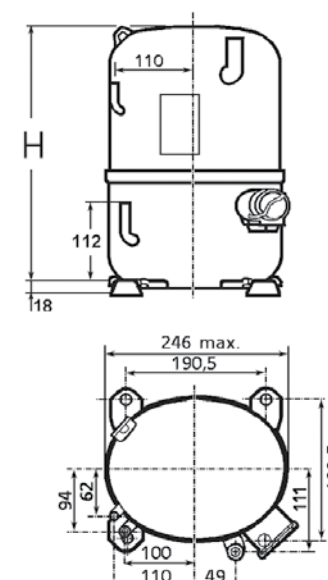
N° 2 : AEZ/AE/CAE



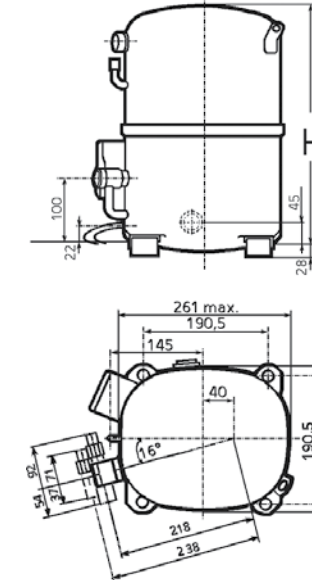
N° 3 : AEZ/AE/CAE



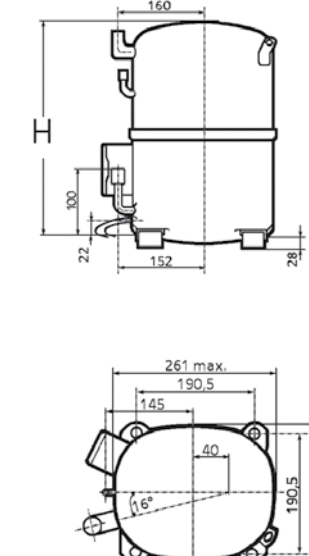
N° 5 bis : FH / TFH



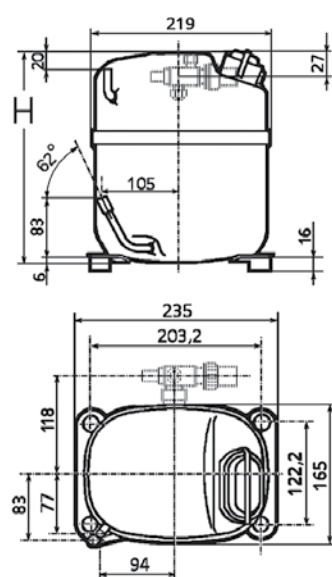
N° 6 : AG/TAG



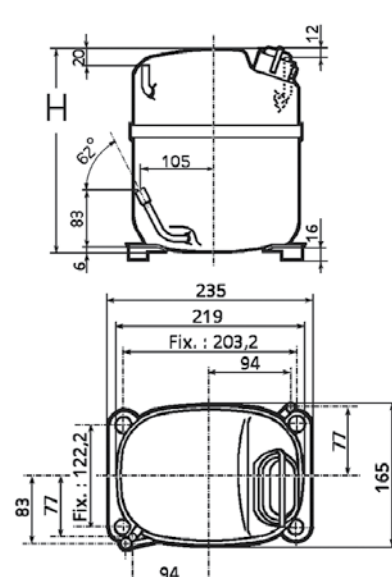
N° 6 bis : AG/TAG



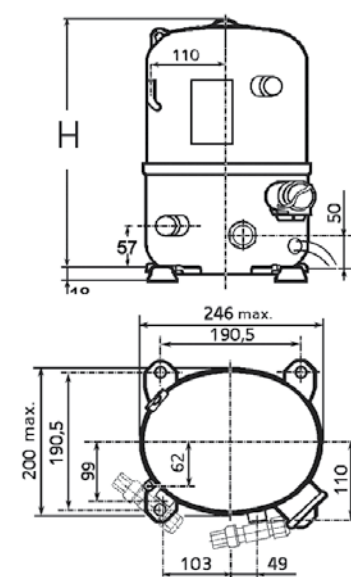
N° 4 : AJ / CAJ / TAJ



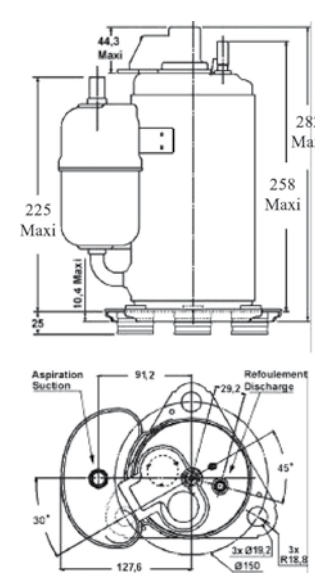
N° 4 bis : AJ / CAJ / TAJ



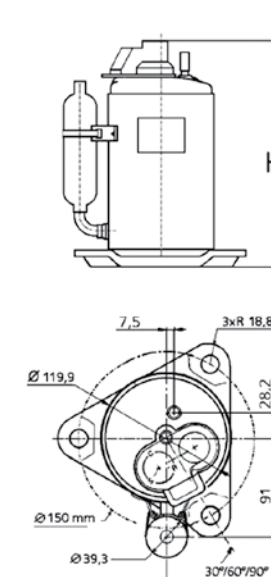
N° 5 : FH / TFH



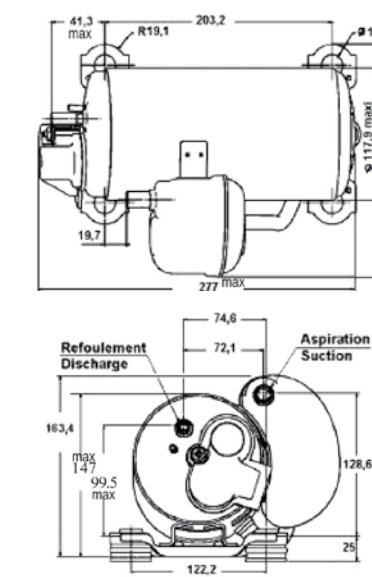
N° 7 : RGA/TRGA



N° 7 bis : RGA/TRGA



N° 8 : HGA/THGA

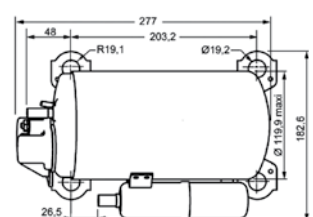




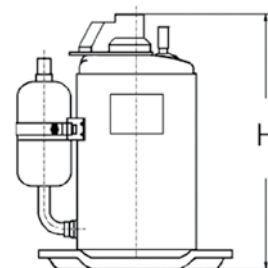


## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

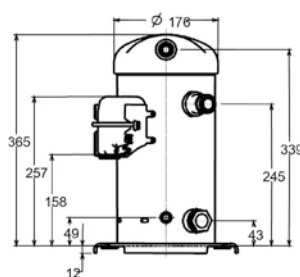
N° 8 bis : HGA/THGA



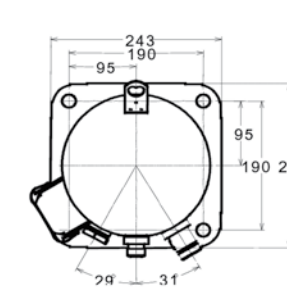
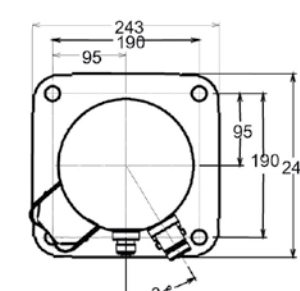
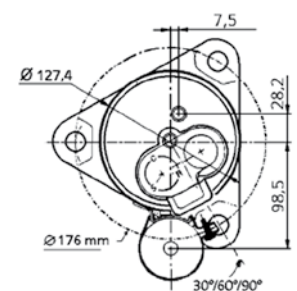
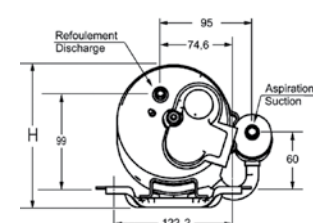
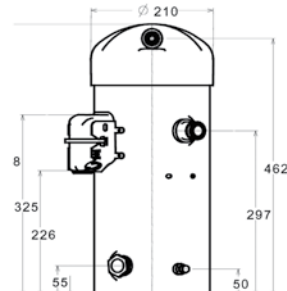
N° 9 : RK/TRK



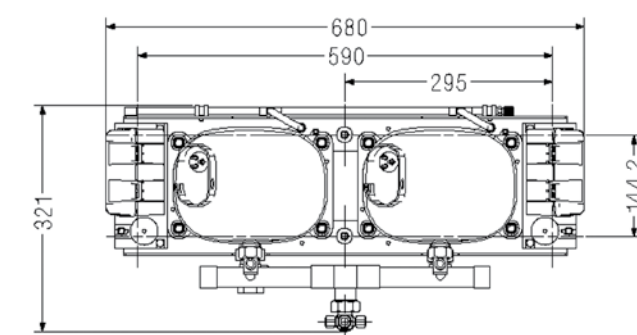
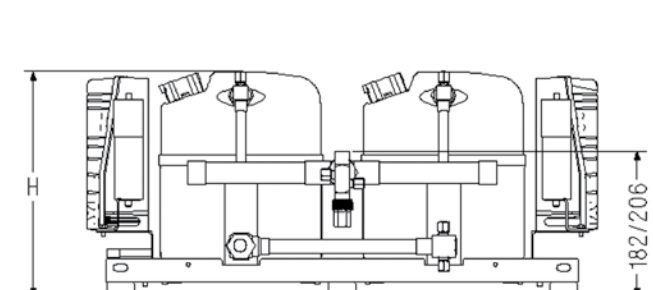
N° 10 : VSA



N° 11 : VSA

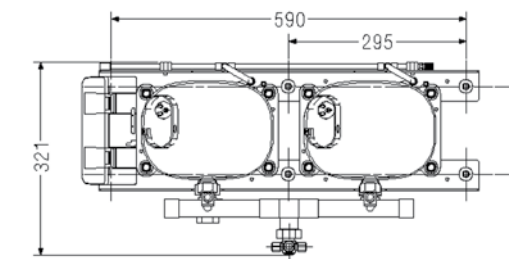
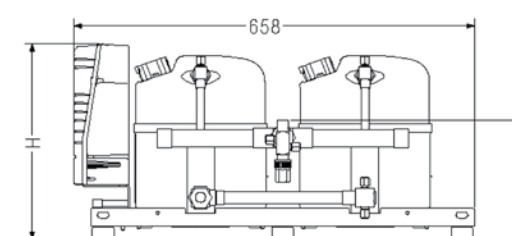


N° 12 : CAJD

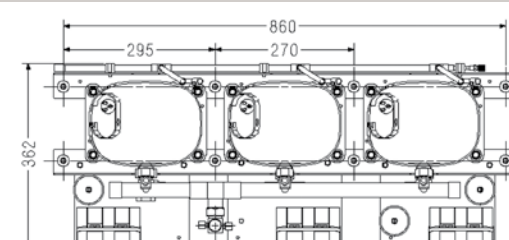
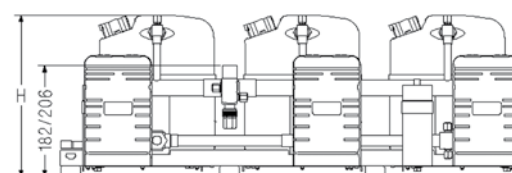


## → Compresseurs / Compressors

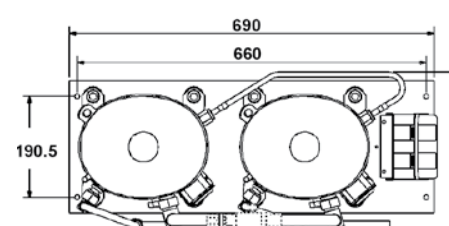
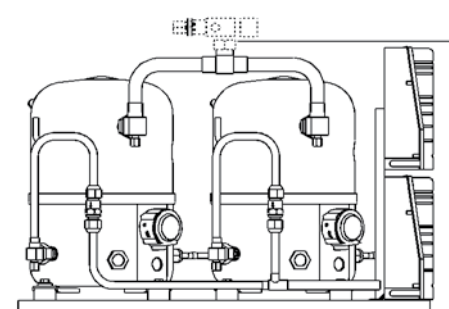
N° 13 : TAJD



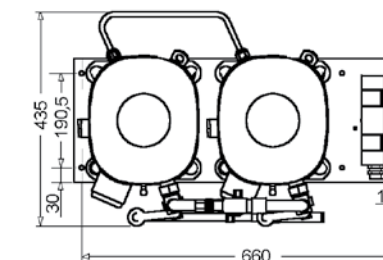
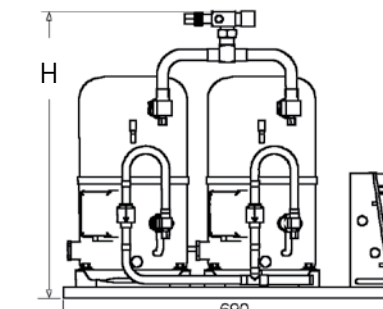
N° 14 : CAJTR / TAJTR



N° 15 : FH D / TFH D



N° 16 : TAG D

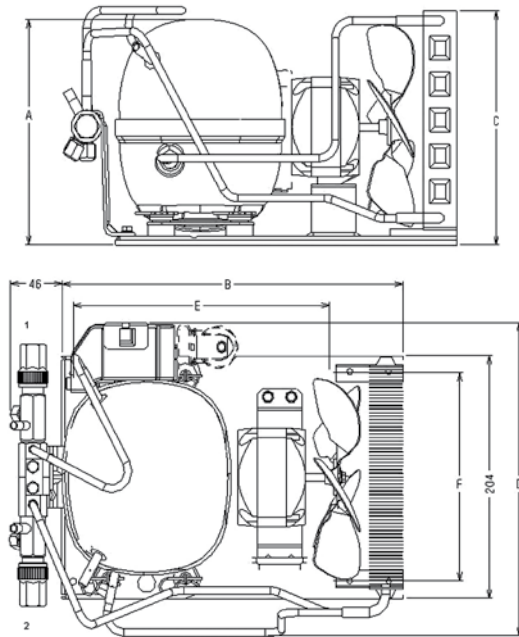




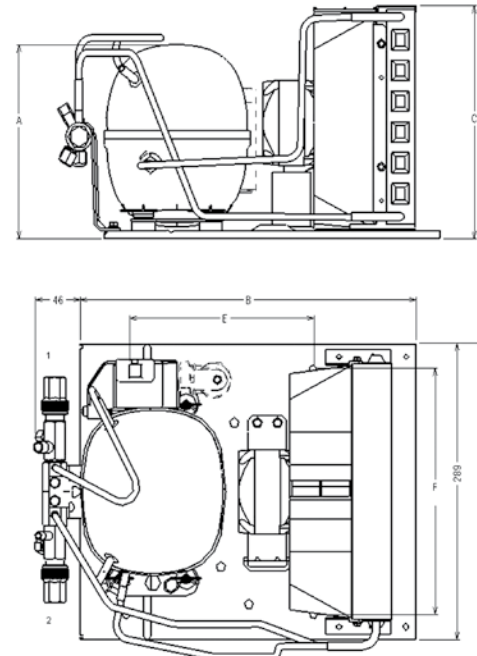
## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

## → Groupes de condensation / Condensing units

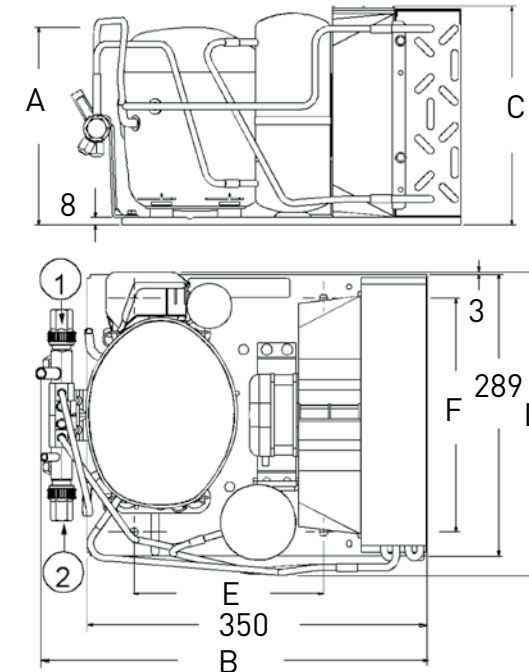
N° 1 : THB



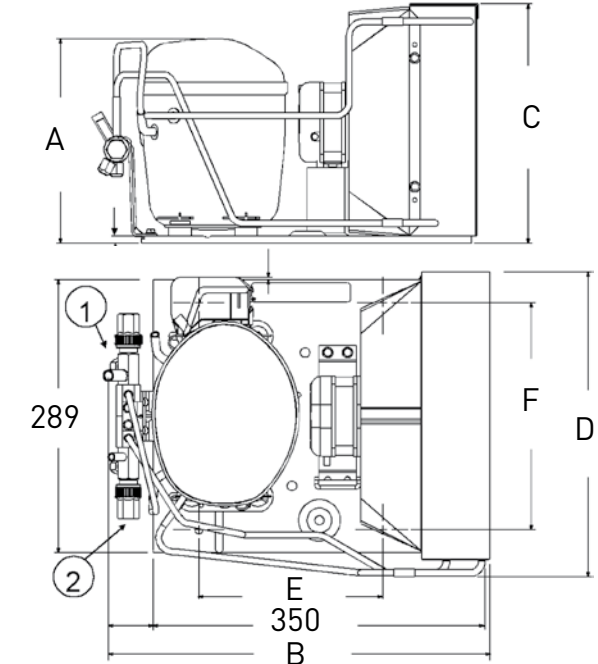
N° 2 : THB



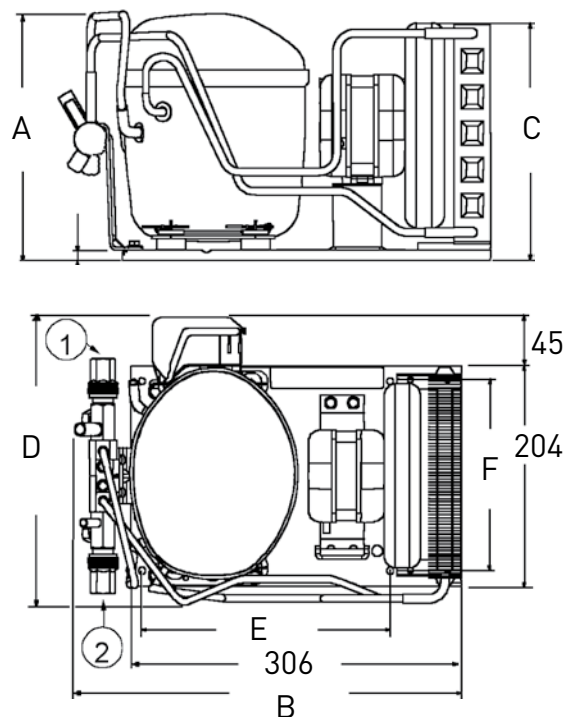
N° 5 : AEZ / CAE



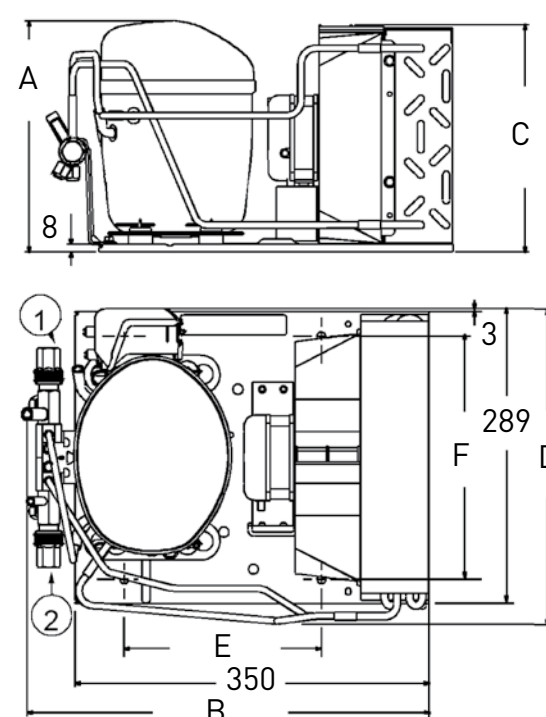
N° 6 : AEZ / AE



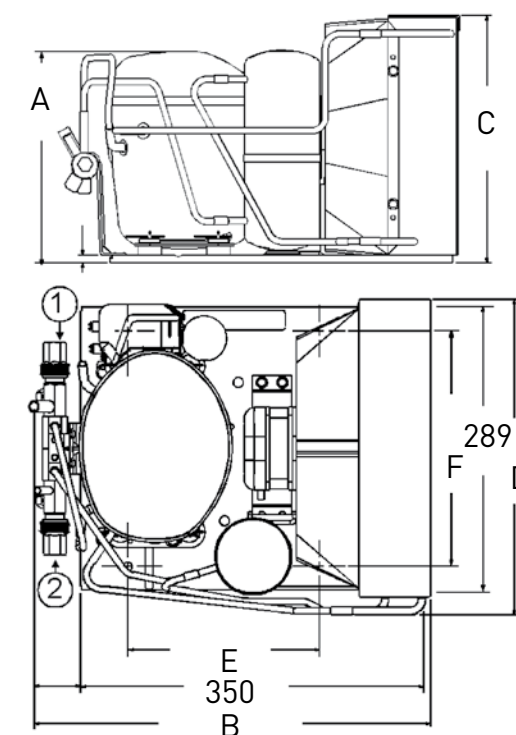
N° 3 : AEZ



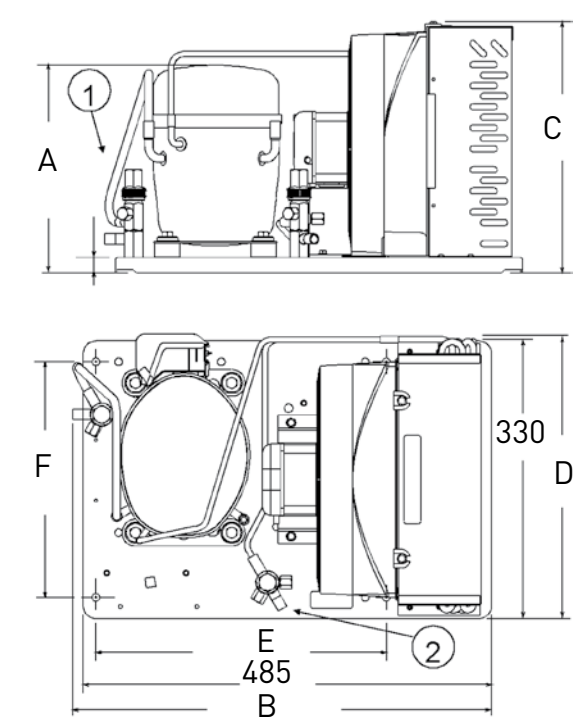
N° 4 : AEZ / AE



N° 7 : AEZ / CAE / AEZT



N° 8 : AEZ / AE / AEZT



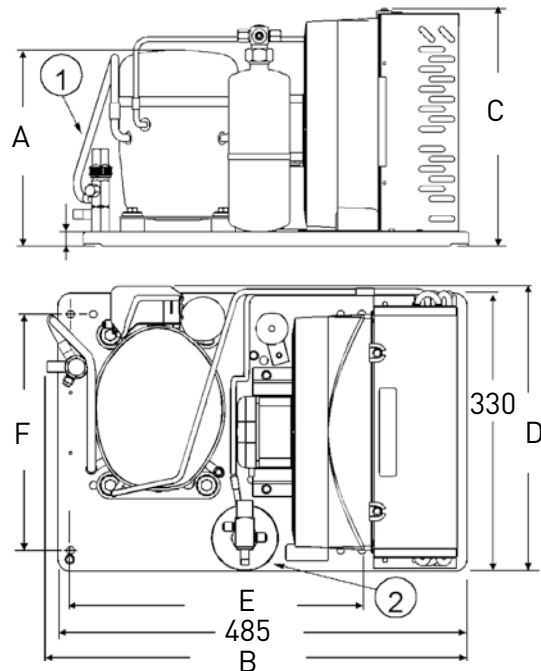




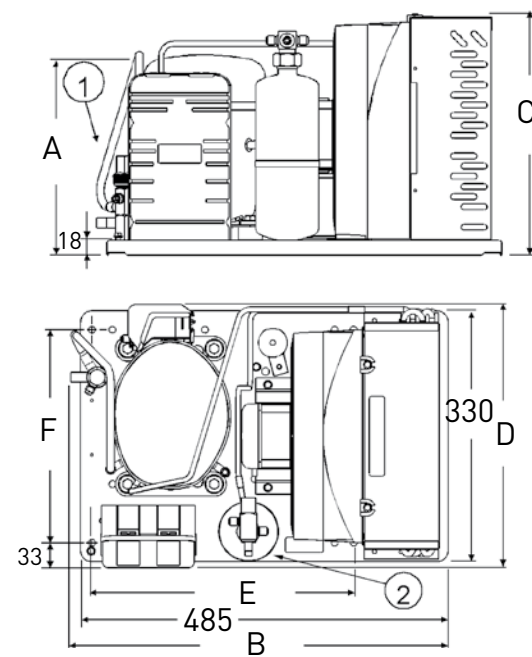
## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

## → Groupes de condensation / Condensing units

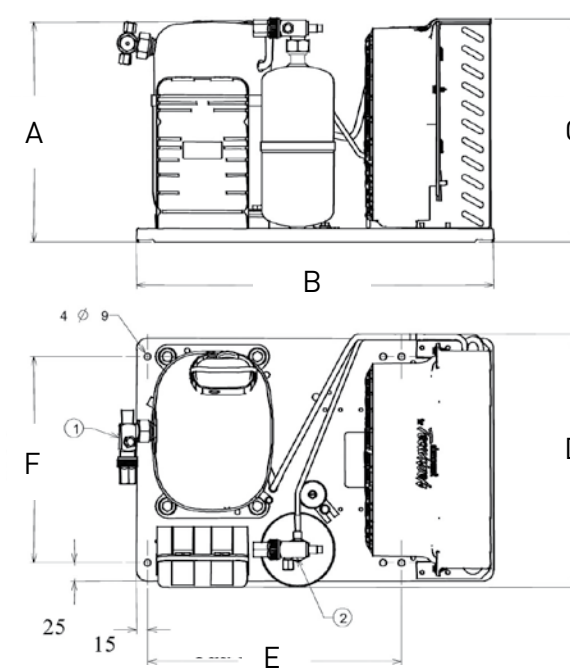
N° 9 : AEZ / CAE / CAET



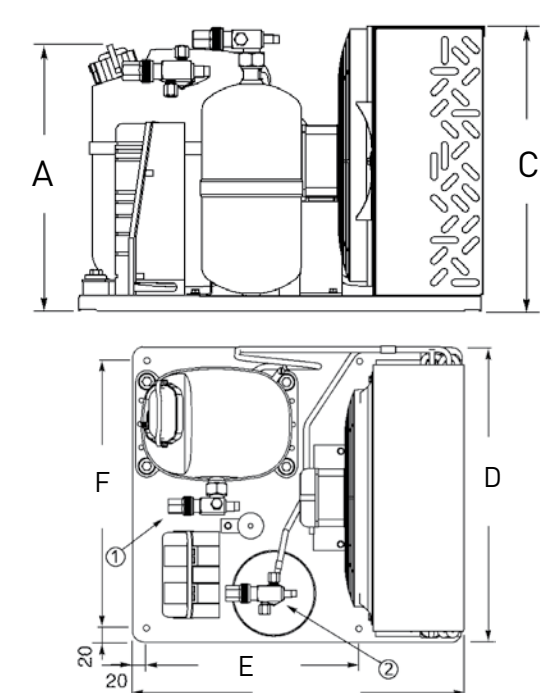
N° 10 : AEZ / AEZT / CAE



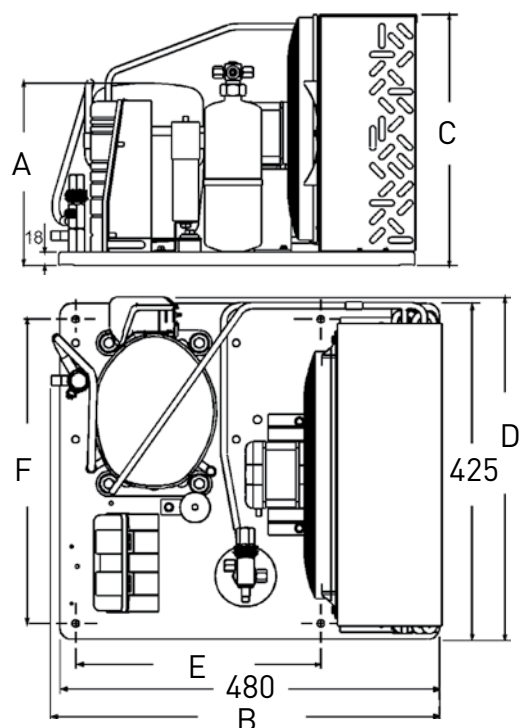
N° 13 : CAJN / TAJN



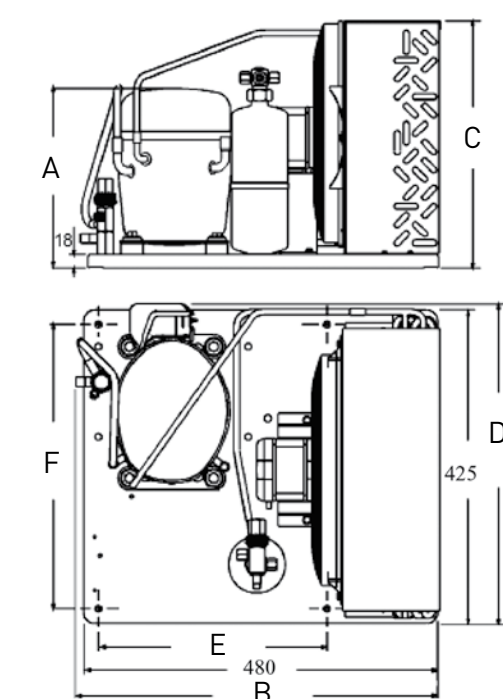
N° 13bis : CAJT / TAJT



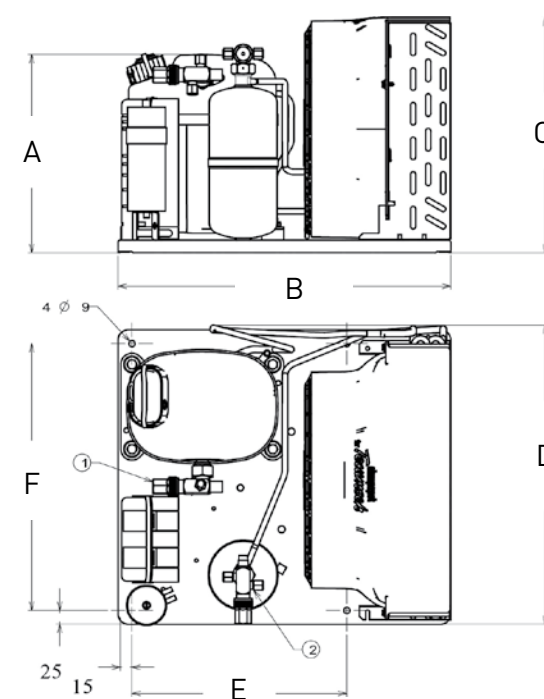
N° 11 : CAE / CAET



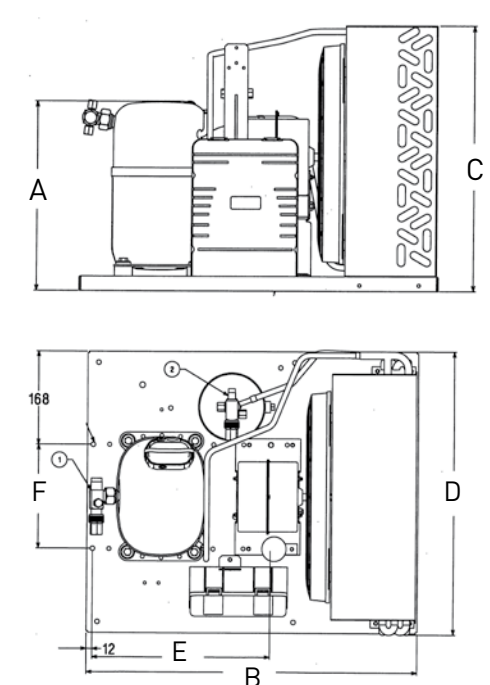
N° 12 : CAET



N° 14 : CAJN / TAJN



N° 14bis : CAJT / TAJT

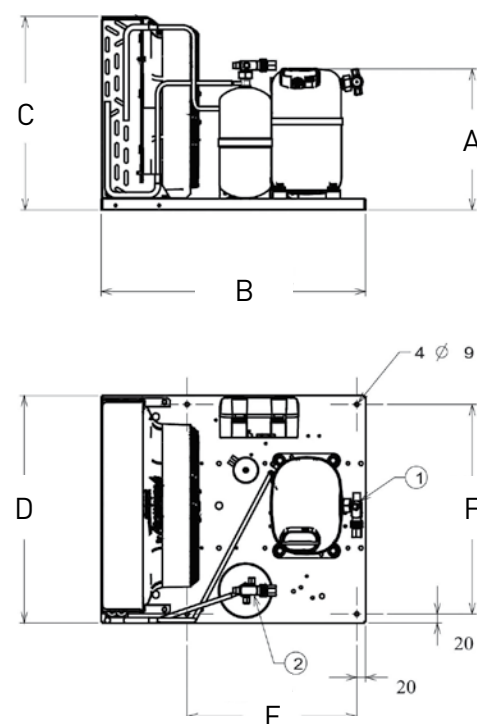




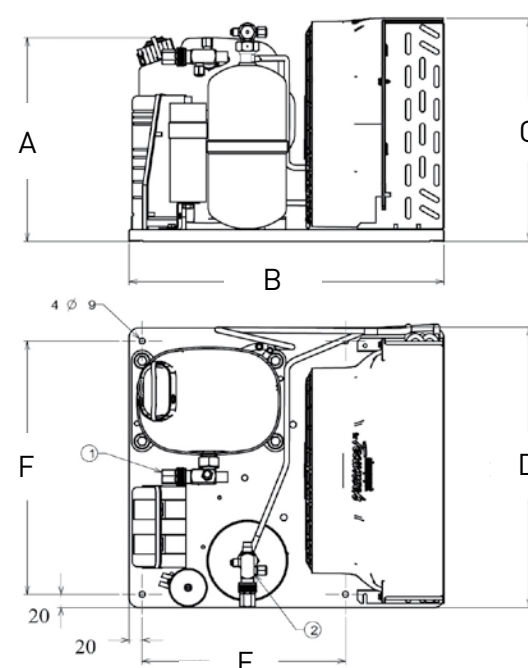
## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

## → Groupes de condensation / Condensing units

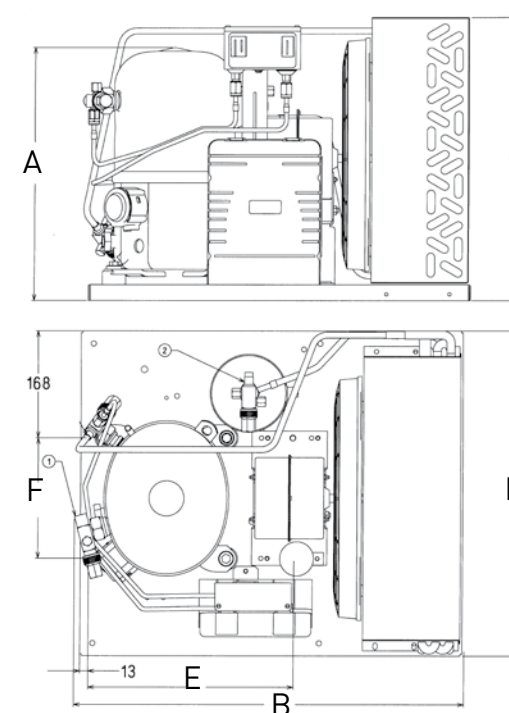
N° 15 : CAJN / TAJN



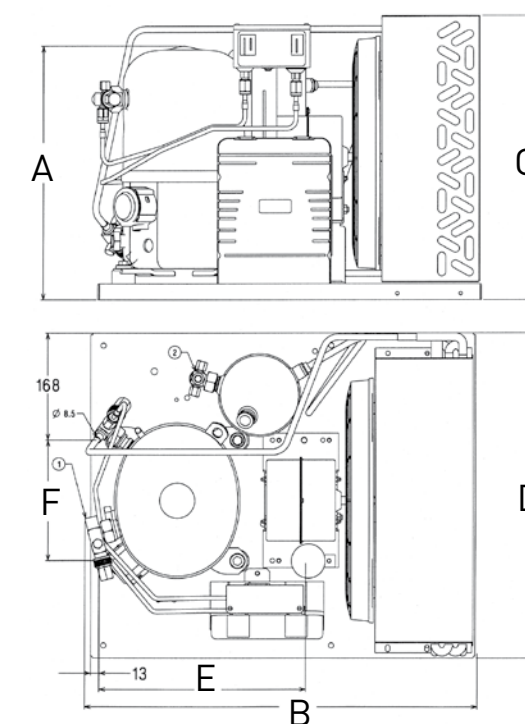
N° 16 : CAJN / TAJN



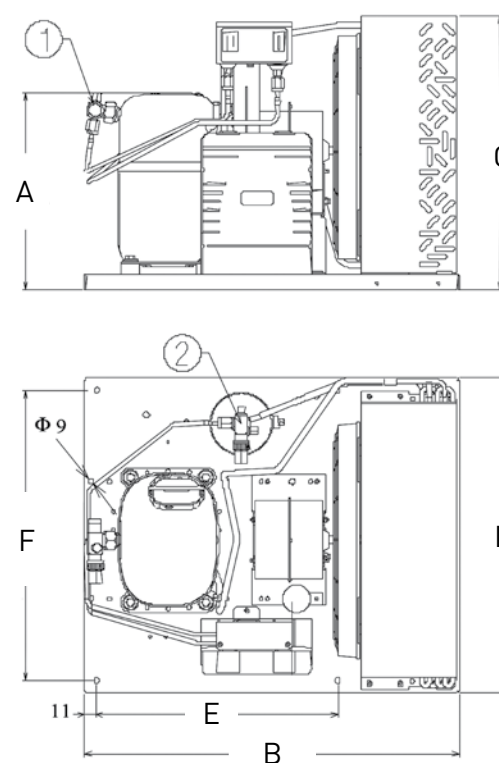
N° 19 : FH / TFH / FHT / TFHT



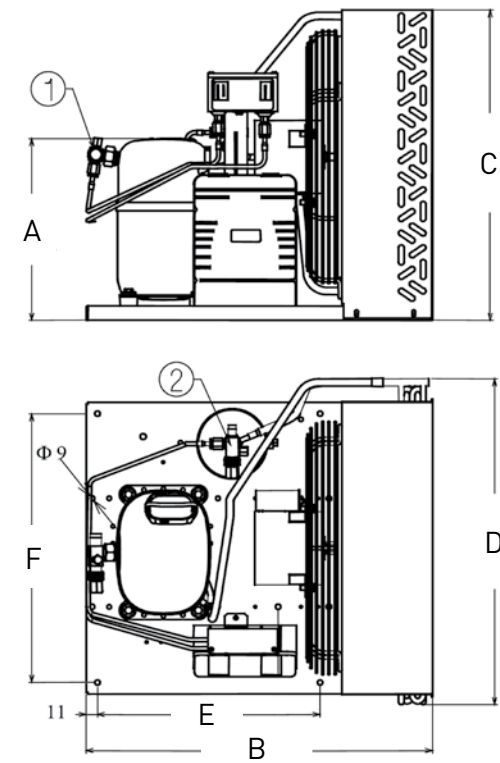
N° 20 : FH / TFH / FHT / TFHT



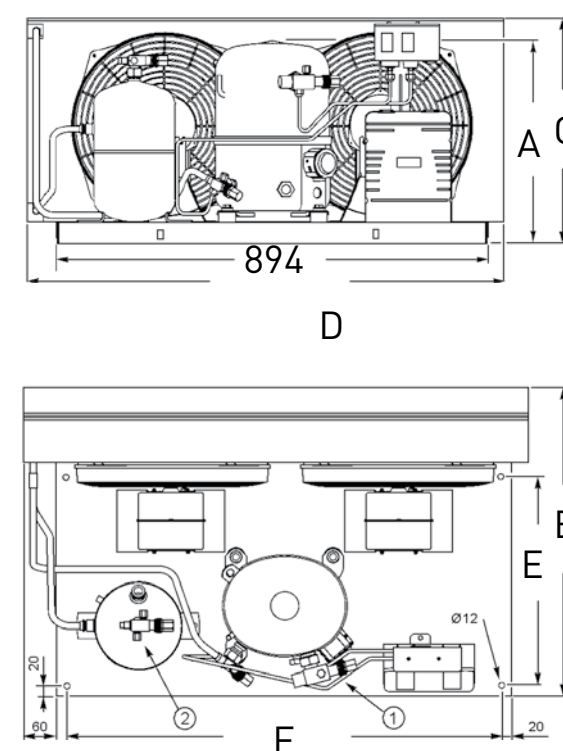
N° 17 : CAJT / TAJT



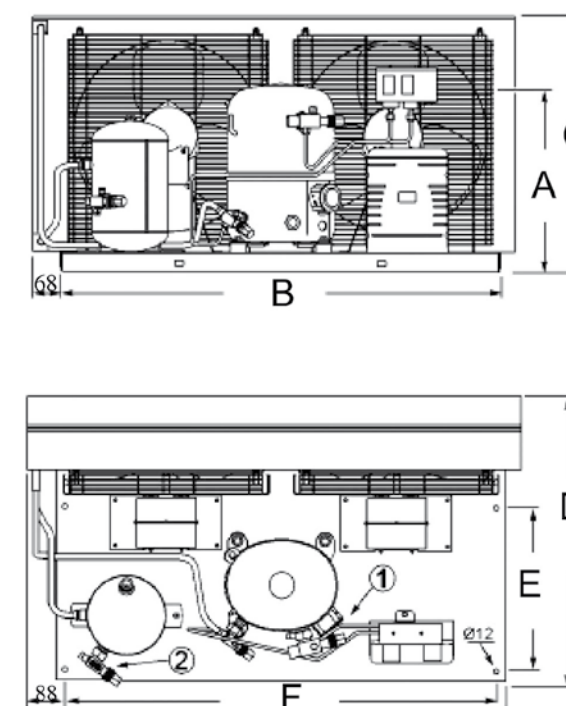
N° 18 : CAJT



N° 21 : FH / TFH / FHT / TFHT



N° 22 : TFHT



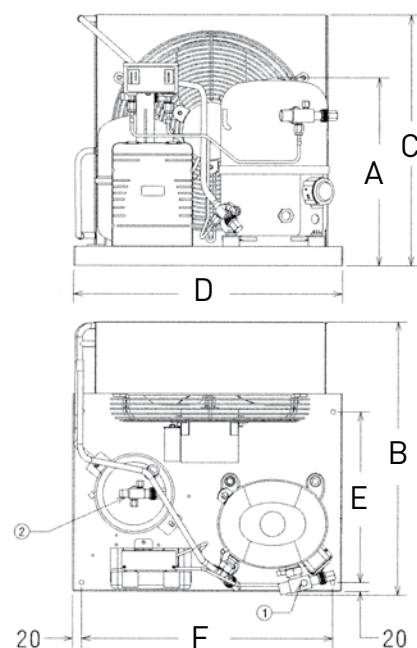




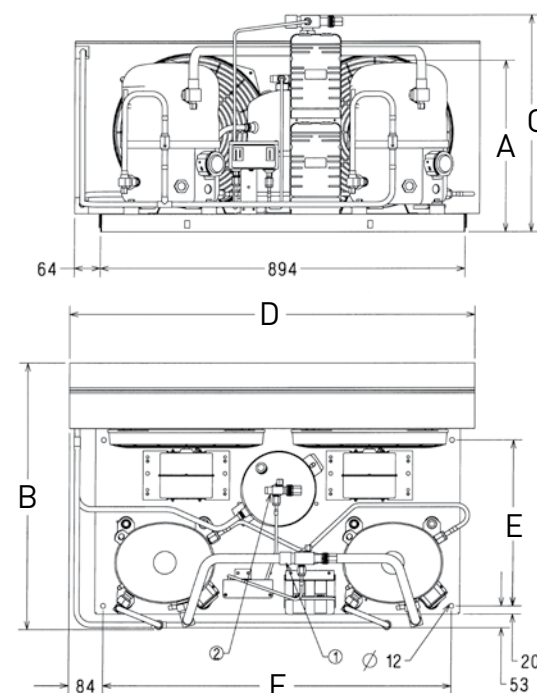
## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

## → Groupes de condensation / Condensing units

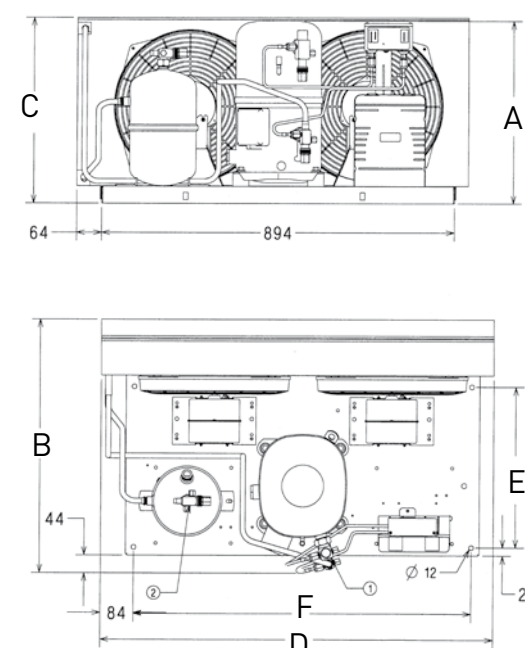
N° 23 : FHS / TFHS



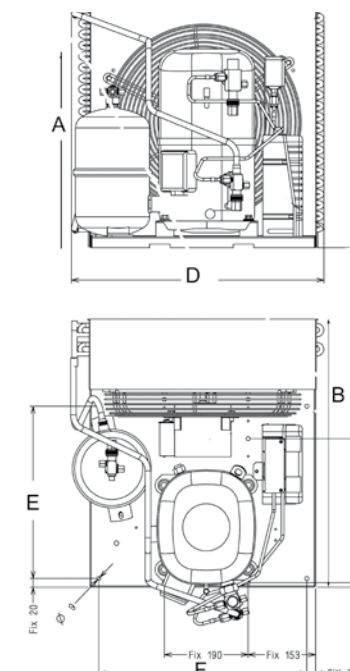
N° 24 : FHD / TFHD



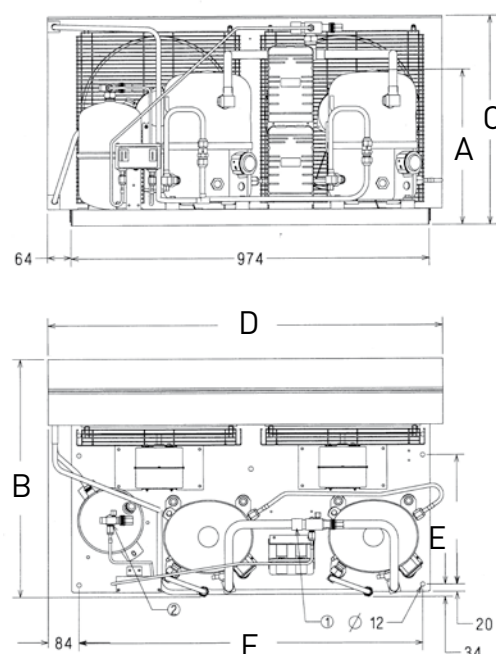
N° 27 : TAG / TAGT



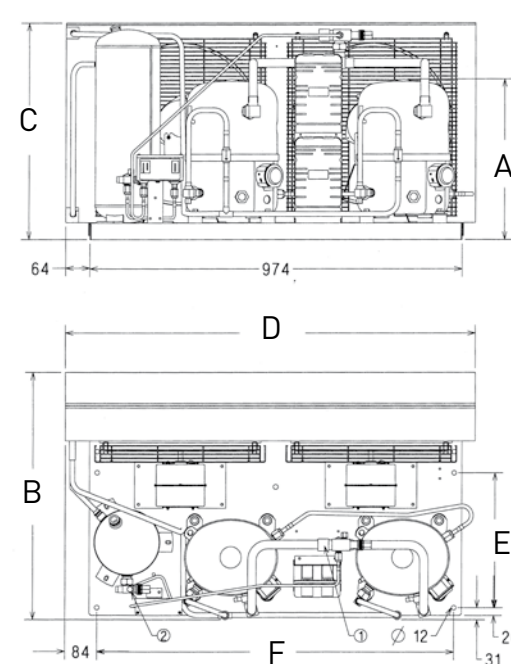
N° 28 : TAG / TAGS



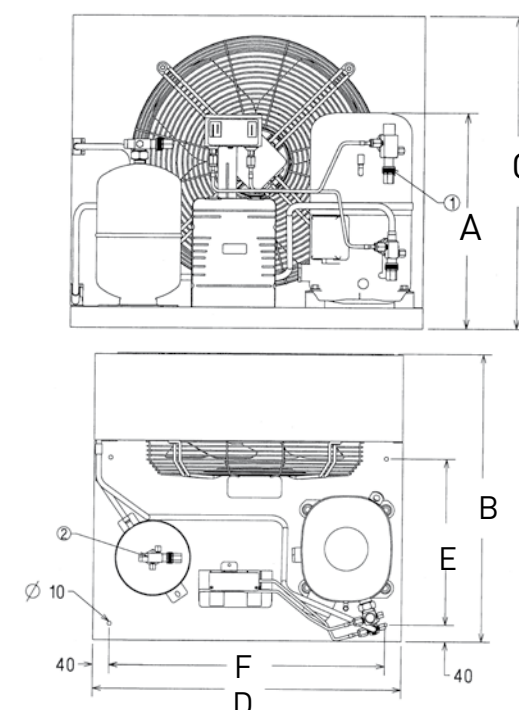
N° 25 : FHD / TFHD



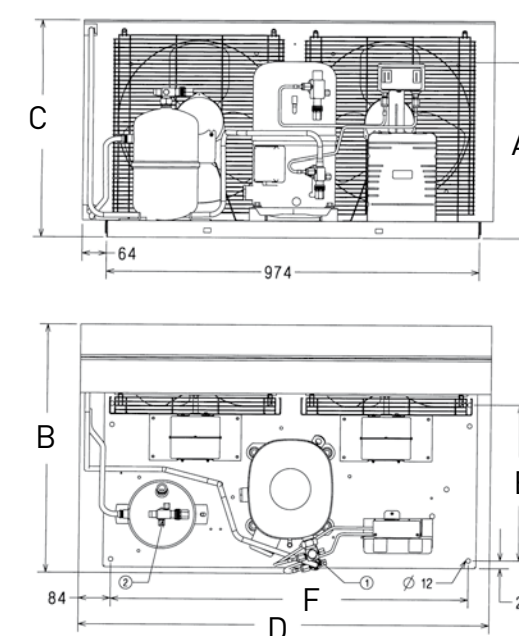
N° 26 : FHD / TFHD



N° 29 : TAGS



N° 30 : TAG / TAGT

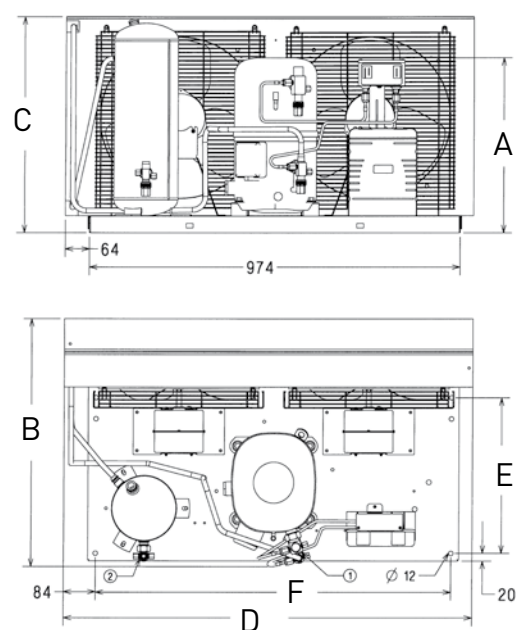




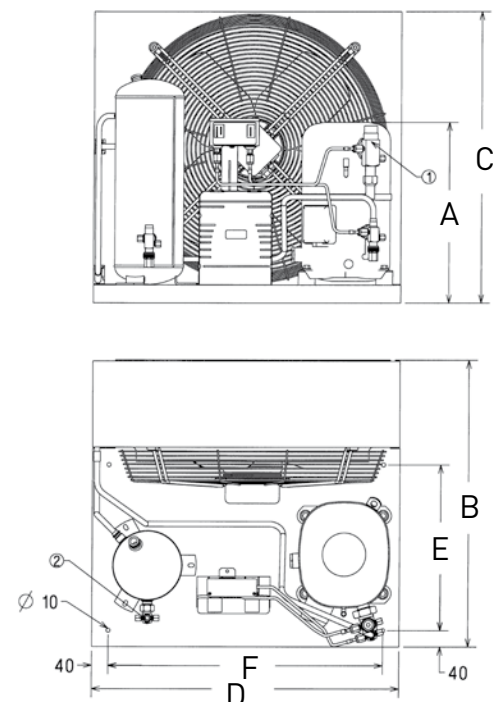
## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

## → Groupes de condensation / Condensing units

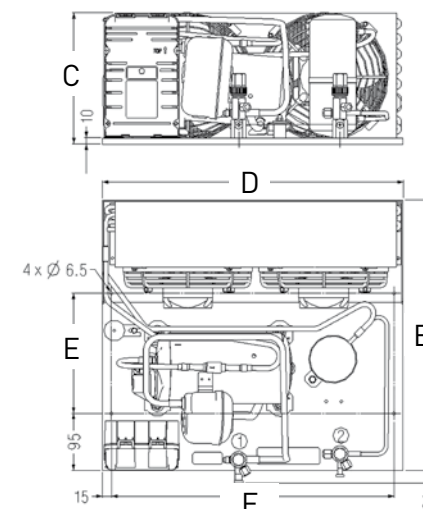
N° 31 : TAG / TAGT



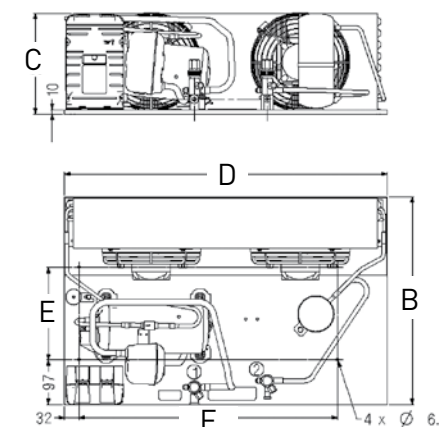
N° 32 : TAGS



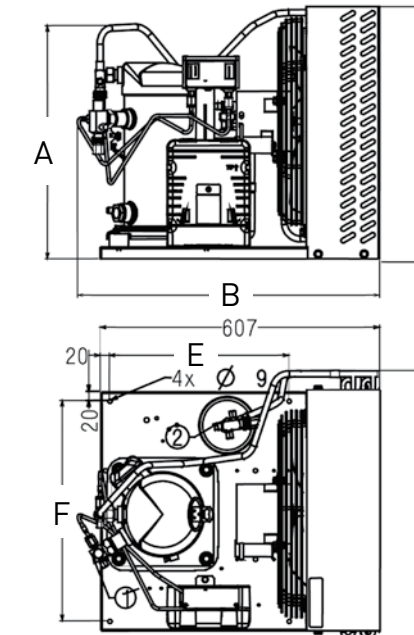
N° 35 : HGA



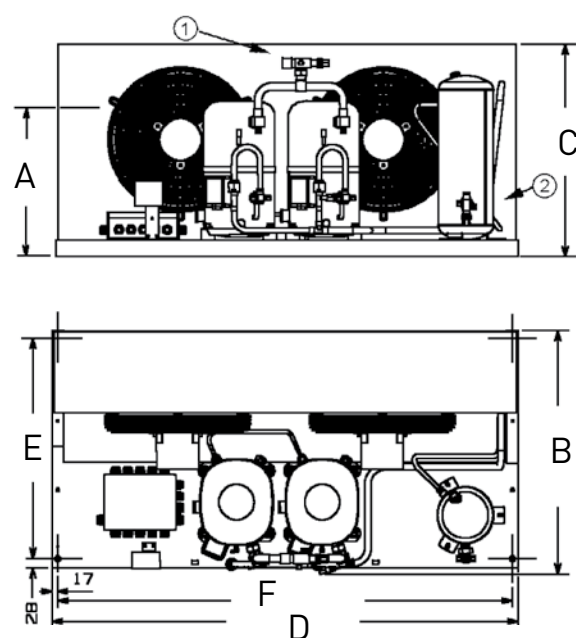
N° 36 : HGA



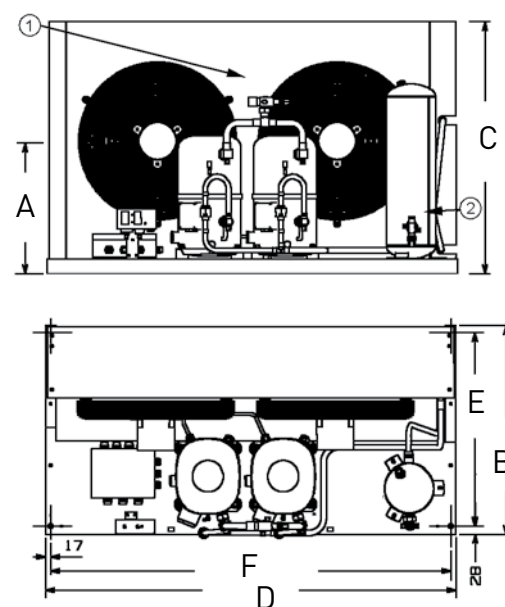
N° 37 : VSAT



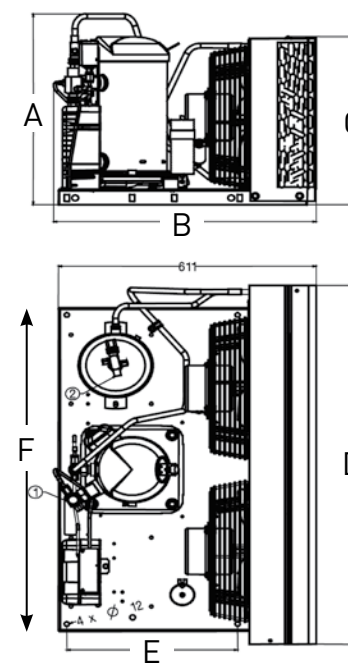
N° 33 : TAGD



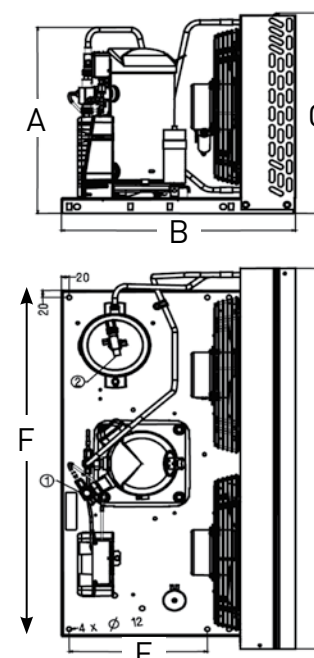
N° 34 : TAGD



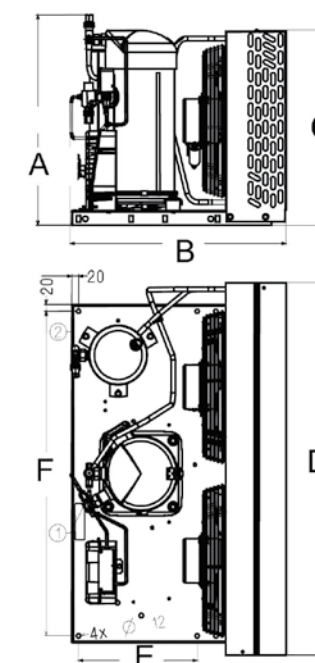
N° 38 : VSAT



N° 39 : VSAT



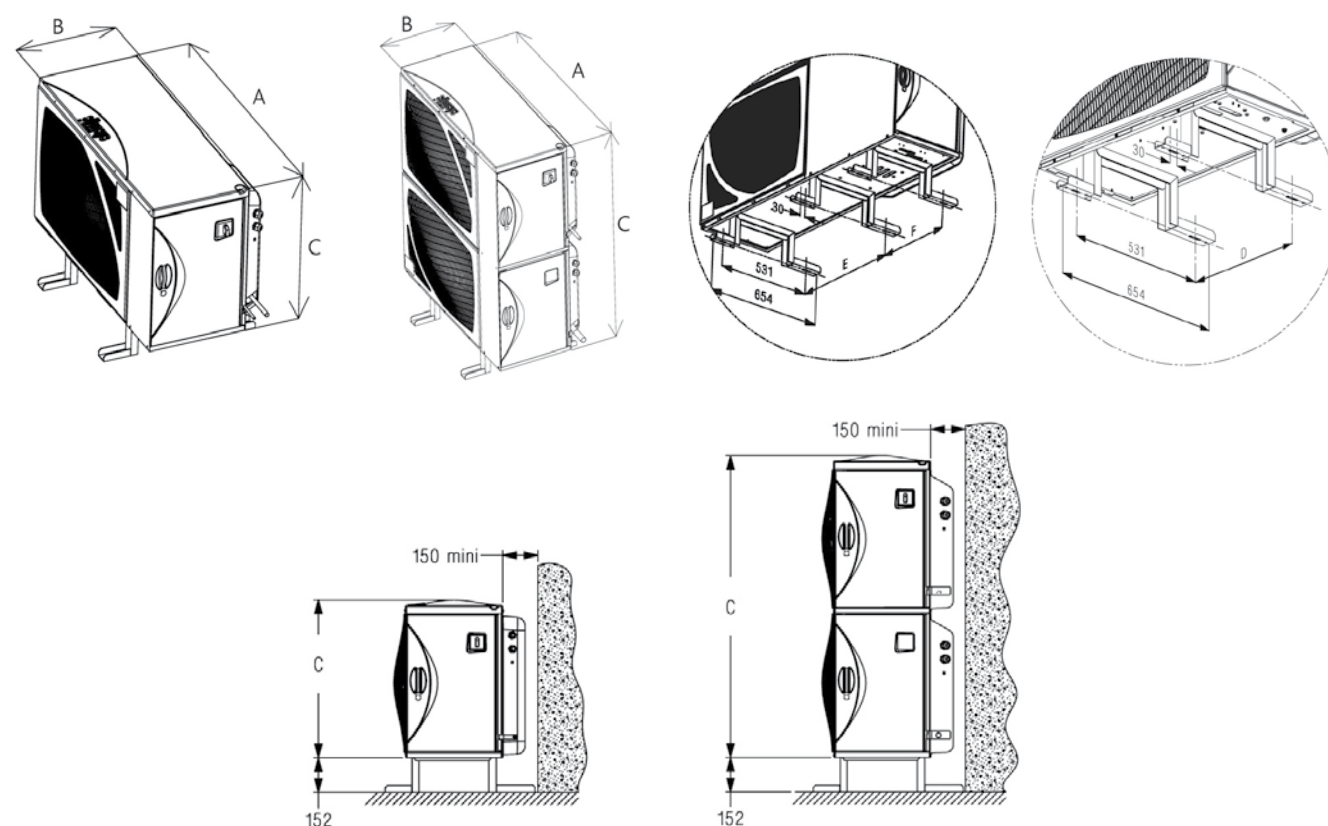
N° 40 : VSAT





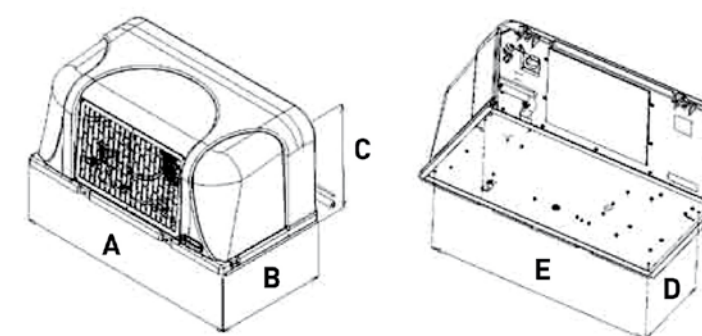


## SCHÉMAS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS



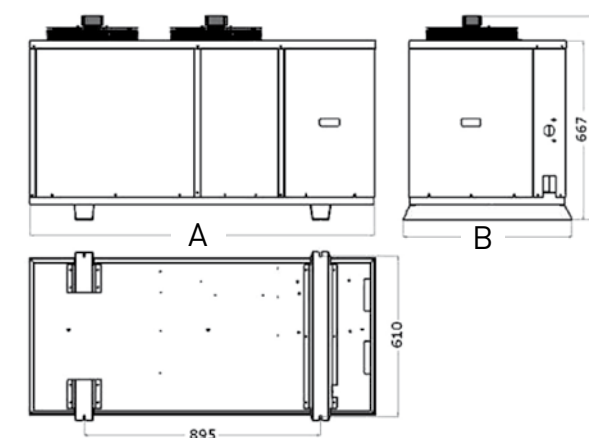
| Modèle<br>Model | A    | B   | C    | D   | E   | F   |
|-----------------|------|-----|------|-----|-----|-----|
|                 | 896  | 574 | 690  | 440 |     |     |
|                 | 1108 | 574 | 690  | 630 |     |     |
|                 | 1108 | 574 | 1319 | 630 |     |     |
|                 | 1613 | 574 | 1297 |     | 651 | 465 |

### CARRÉNAGE/HOUSING 1/2/3

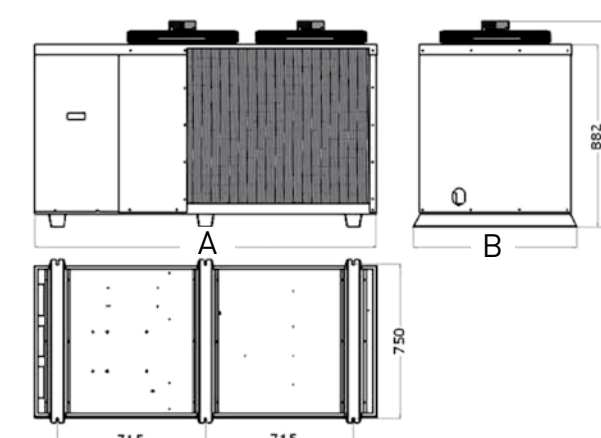


| Carrénage<br>Housing | A    | B   | C   | D   | E   |
|----------------------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1                    | 850  | 430 | 385 | 290 | 770 |
| 2                    | 1020 | 440 | 475 | 290 | 885 |
| 3                    | 1066 | 530 | 577 | 380 | 885 |

### CARRÉNAGE/HOUSING 4



### CARRÉNAGE/HOUSING 5



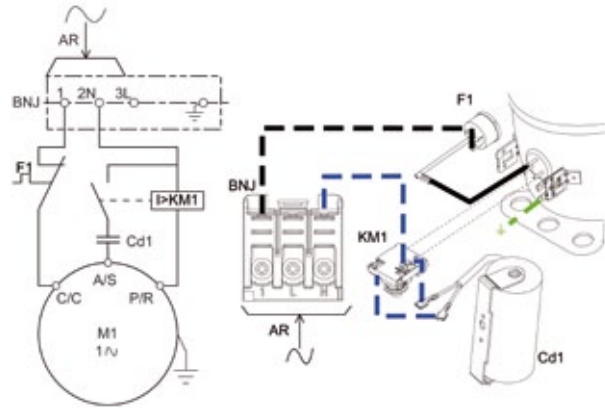
| Carrénage<br>Housing | A    | B   | C    |
|----------------------|------|-----|------|
| 4                    | 1285 | 626 | 777  |
| 5                    | 1660 | 790 | 1007 |



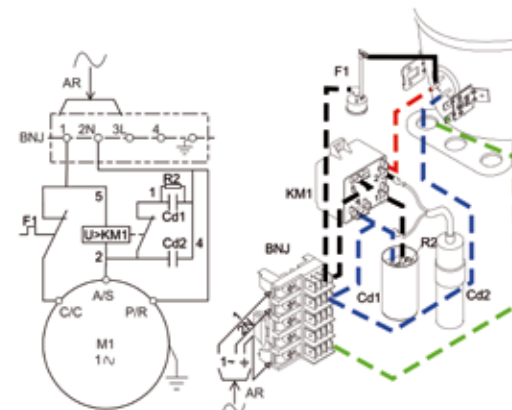
# SCHÉMAS ÉLECTRIQUES COMPRESSEURS COMPRESSORS ELECTRICAL DIAGRAMS

→ Compresseurs / Compressors

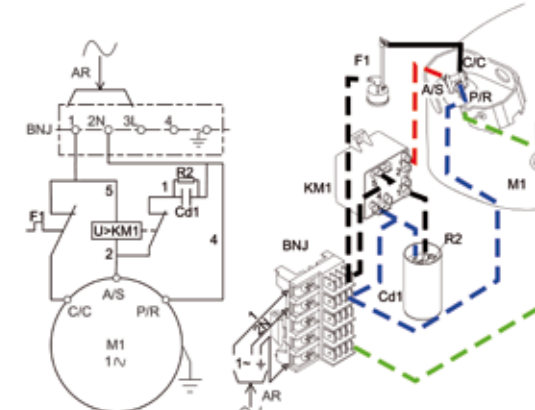
THB/AEZ/AE-CSIR



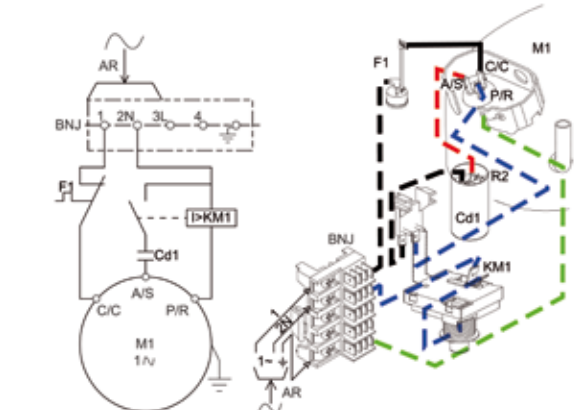
AEZ/AE-CSR



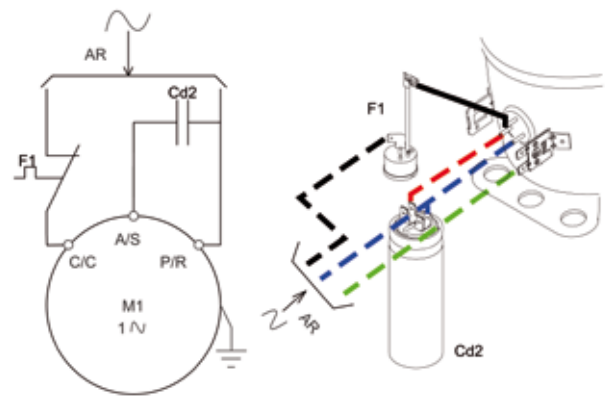
AJ-CSIR-RU



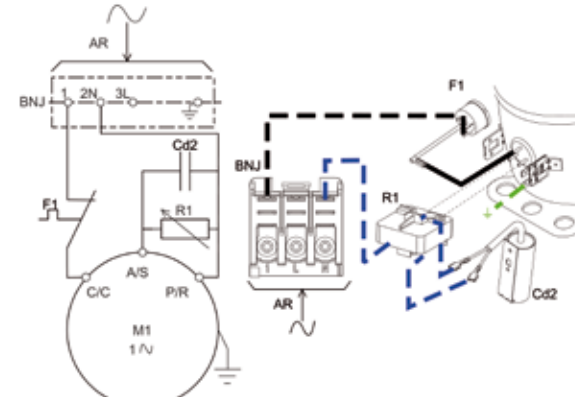
AJ-CSIR-RI



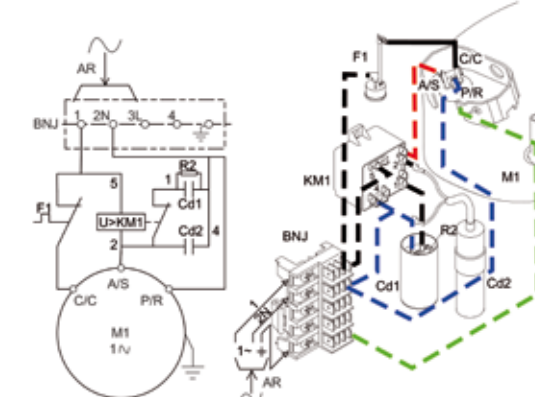
AEZ/AE-PSC



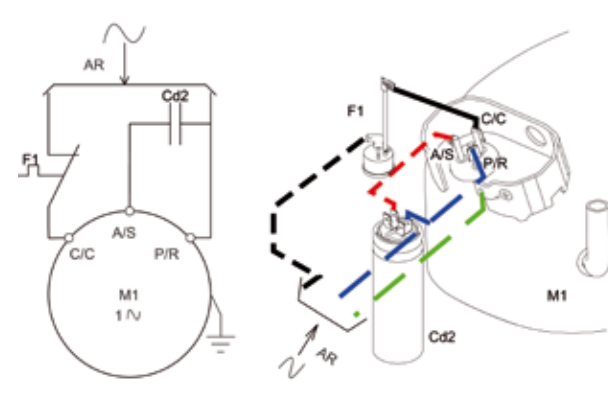
THB/AEZ/AE-PTCSCR



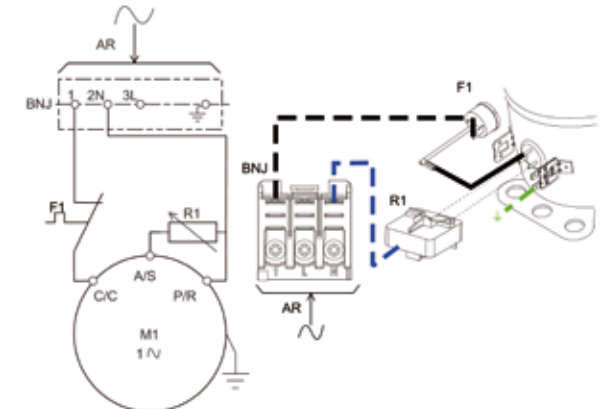
AJ-CSR



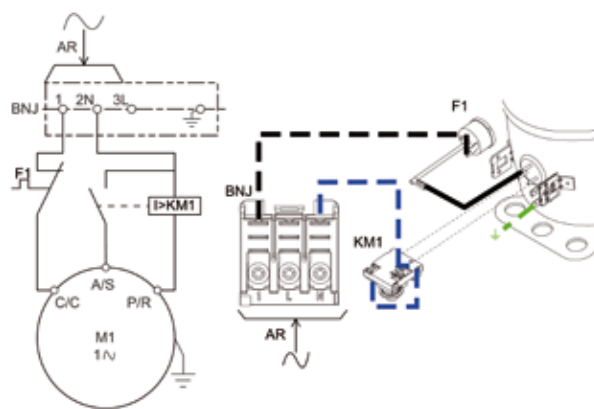
AJ-PSC



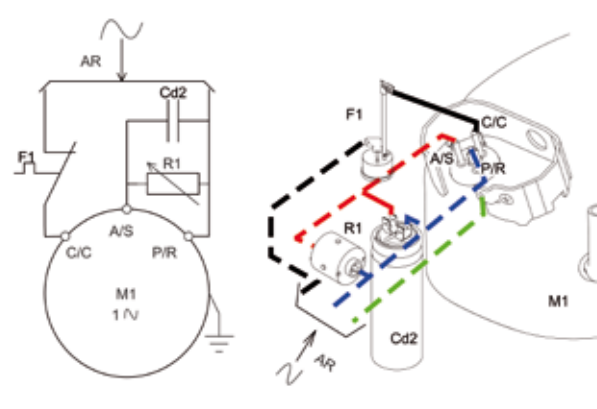
THB/AEZ/AE-PTCSIR



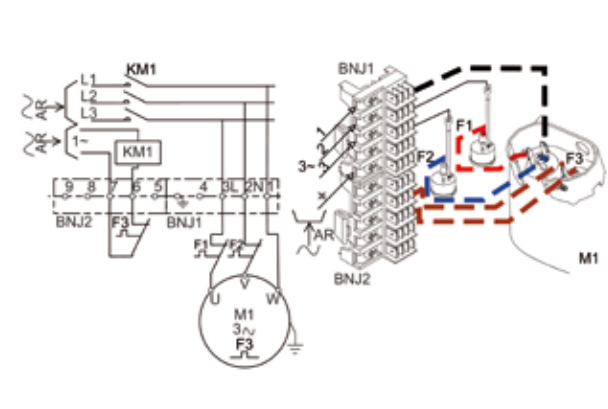
THB/AEZ/AE-RSIR



AJ-PTCSCR



AJ-TRI



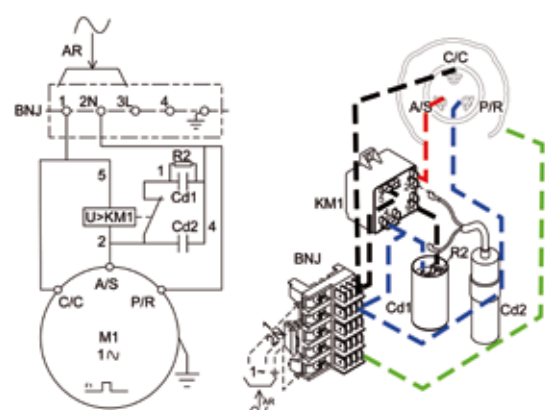




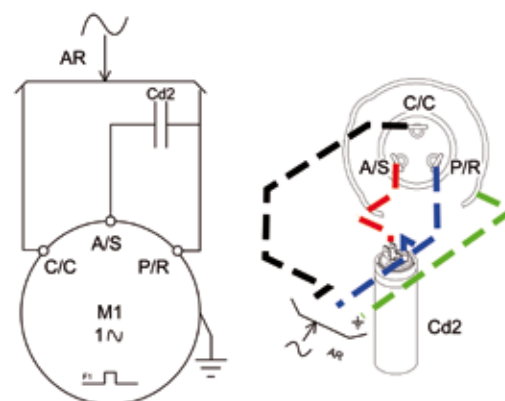
# SCHÉMAS ÉLECTRIQUES COMPRESSEURS COMPRESSORS ELECTRICAL DIAGRAMS

→ Compresseurs / Compressors

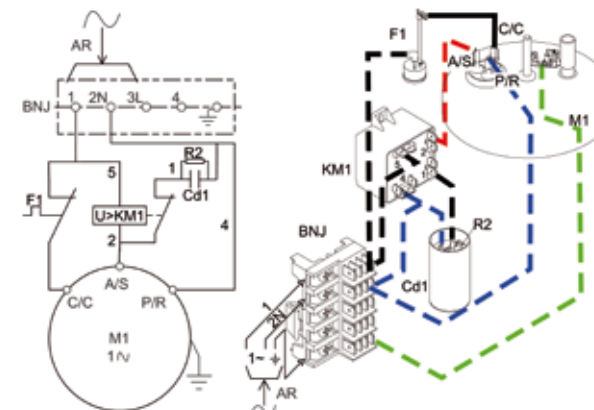
AH/AG/VS-CSR



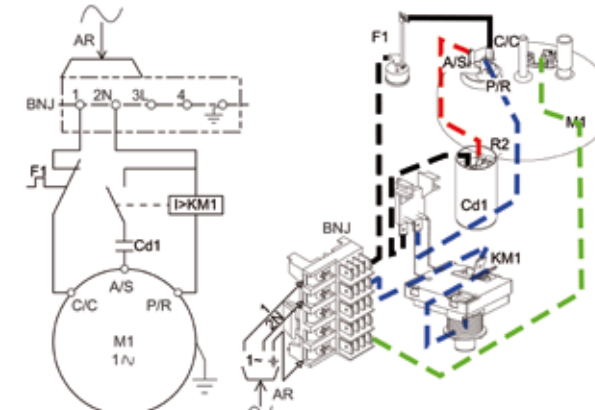
AH/AG-PSC



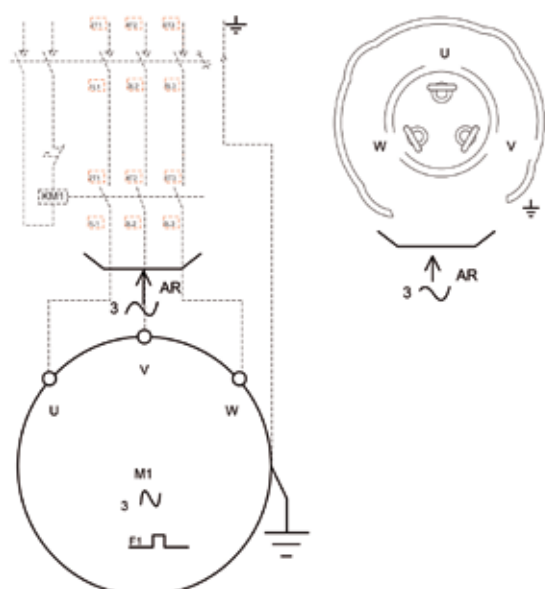
ROTATIF/ROTARY-CSIR-RU



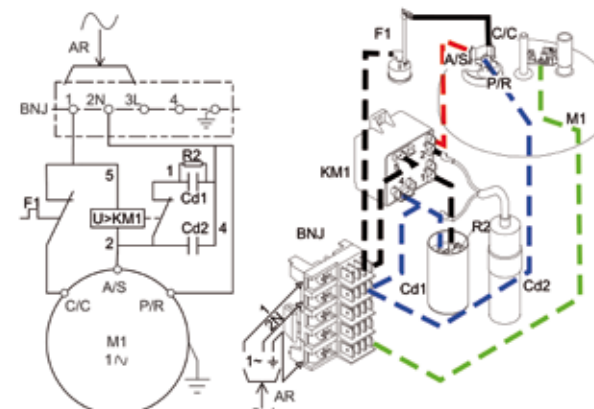
ROTATIF/ROTARY-CSIR-RI



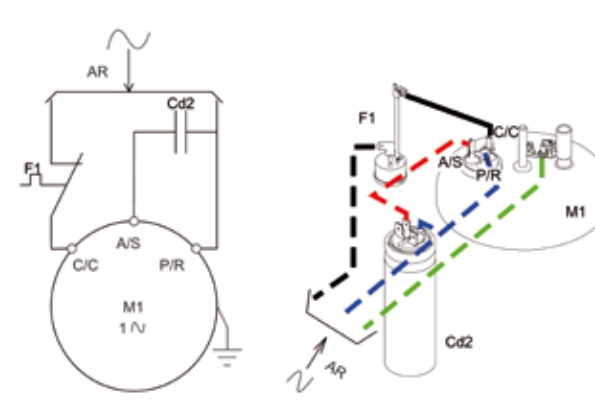
AH/AG/VS-TRI



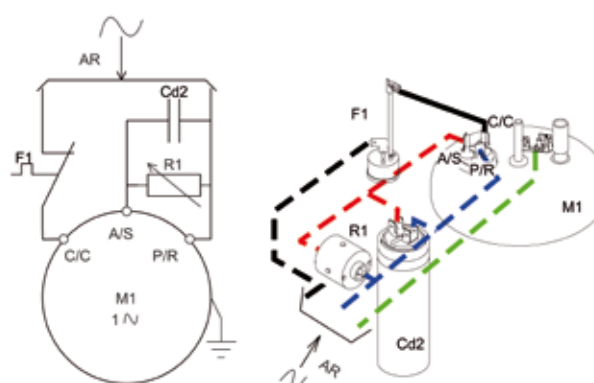
ROTATIF/ROTARY-CSR



ROTATIF/ROTARY-PSC



ROTATIF/ROTARY-PTCSCR



ROTATIF/ROTARY-TRI

